

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

21 OCTOBRE 1993

GROUPE DE TRAVAIL

**chargé de la préparation
du débat sur l'avenir de la
sécurité sociale après 2003**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU GROUPE DE TRAVAIL (1)

PAR M. GOUTRY

TABLE DES MATIERES

	Pages
Première partie. — Synthèse des exposés	4
A. Exposé du Ministre des Pensions sur l'évolution et les perspectives démographiques 1992-2050	4
B. Exposé du professeur G. d'Alcantara (UFSIA) concernant l'incidence des évolutions démographique, économique et technologique sur la consommation de soins de santé	12

(1) Composition du groupe de travail :

Présidents : MM. Nothomb et Flamant

A. — Membres effectifs	B. — Membres suppléants :
C.V.P. M. Goutry.	M. Vandendriessche.
P.S. M. Perdieu.	M. Mayeur.
V.L.D. M. Van Mechelen.	M. Chevalier.
S.P. M. Slecckx.	M. Van der Sande.
P.R.L. M. Michel.	M. Hazette.
P.S.C. M. Poncelet.	M. Langendries.
Ecolo/ M. Defeyt.	M. Geysels.
Agalev	
VI. M. Van Hauthem.	M. Annemans.
Blok	
VU. M. Caudron.	M. Van Vaerenbergh.
FDF.	
PPW. Mme Spaak.	M. Maingain.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

21 OKTOBER 1993

WERKGROEP

**belast met de voorbereiding van
het debat over de toekomst van
de sociale zekerheid na 2003**

VERSLAG

NAMENS DE WERKGROEP (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER GOUTRY

INHOUDSTAFEL

	Blz.
Deel I. — Synthèse van de uiteenzettingen	4
A. Uiteenzetting van de Minister van Pensioenen over de demografische ontwikkelingen en vooruitzichten 1992-2050	4
B. Uiteenzetting van professor G. d'Alcantara (UFSIA) over de invloed van de demografische, economische en technologische ontwikkelingen op het verbruik van gezondheidszorgen	12

(1) Samenstelling van de werkgroep :

Voorzitters : de heren Nothomb en Flamant.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. H. Goutry.	H. Vandendriessche.
P.S. H. Perdieu.	H. Mayeur.
V.L.D. H. Van Mechelen.	H. Chevalier.
S.P. H. Slecckx.	H. Van der Sande.
P.R.L. H. Michel.	H. Hazette.
P.S.C. H. Poncelet.	H. Langendries.
Ecolo/ H. Defeyt.	H. Geysels.
Agalev	
VI. H. Van Hauthem.	H. Annemans.
Blok	
VU. H. Caudron.	H. Van Vaerenbergh.
FDF.	
PPW. Mevr. Spaak.	M. Maingain.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

C. Exposé de M. J. Verstraeten, Administrateur général de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, sur l'avenir du régime des allocations familiales	26	C. Uiteenzetting van de heer J. Verstraeten, Administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, over de toekomst van het kinderbijslagstelsel	26
D. Exposé du professeur M. Alaluf (ULB) sur l'évolution du chômage et de l'emploi	31	D. Uiteenzetting van professor M. Alaluf (ULB) over de ontwikkeling op lange termijn inzake werkloosheid en tewerkstelling	31
E. Exposés de M. Bogaert, Commissaire au Plan, de M. Englert et de M ^{me} Festjens, experts auprès du Bureau du Plan sur les incidences des projections démographiques en matière de financement de la sécurité sociale	38	E. Uiteenzettingen van de heer Bogaert, Commissaris bij het Plan, de heer Englert en mevrouw Festjens, deskundige bij het Planbureau over de weerslag van de demografische projecties op de financiering van de sociale zekerheid	38
1. Exposé introductif de M. Bogaert	38	1. Inleidende uiteenzetting van de heer Bogaert	38
2. Exposé de M. Englert relatif à la problématique générale du choc démographique sur les finances de la sécurité sociale	38	2. Uiteenzetting van de heer Englert over de algemene problematiek van de demografische schokbeweging op de financiën van de sociale zekerheid	38
3. Exposé de M ^{me} Festjens sur l'évolution des structures de financement et des dépenses de la sécurité sociale, et, plus particulièrement du secteur des pensions	57	3. Uiteenzetting van mevrouw Festjens over de ontwikkeling van de financierings- en uitgavenstructuren van de sociale zekerheid en met name van de pensioensector	57
4. Synthèse finale de M. Bogaert : le financement de la sécurité sociale après l'an 2000	71	4. Eindsynthese door de heer Bogaert : de financiering van de sociale zekerheid na het jaar 2000	71
F. Exposé de M ^{me} B. Cantillon (Centre de politique sociale, UFSIA) sur la relation entre l'évolution socio-démographique d'une part, et le fonctionnement et l'efficacité de la sécurité sociale d'autre part	77	F. Uiteenzetting van mevrouw B. Cantillon (Centrum voor Sociaal Beleid, UFSIA) over de relatie tussen de socio-demografische ontwikkeling en de werking en doelmatigheid van de sociale zekerheid	77
Deuxième partie. — Conclusions	85	Deel II. — Conclusies	85

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 21 octobre 1992, la Conférence des présidents a décidé de charger un groupe de travail de préparer un débat sur l'avenir de la sécurité sociale à long terme.

Ce groupe de travail, composé d'un représentant de chacun des groupes politiques et présidé par le président de la Chambre et le président de la Commission des Affaires sociales, avait pour mission de collecter toutes les informations disponibles concernant l'évolution de la situation budgétaire de la sécurité sociale à long terme et les prévisions en la matière et d'élaborer éventuellement des projets et des hypothèses pour l'avenir.

Dans une première phase, le groupe de travail a demandé aux recteurs de toutes les institutions universitaires, au président du Conseil national du travail, au commissaire au Plan et aux divers fonctionnaires dirigeants des institutions publiques du

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 21 oktober 1992 heeft de Conferentie van Voorzitters beslist een werkgroep te belasten met de voorbereiding van een debat over de toekomst van de sociale zekerheid op lange termijn.

Deze werkgroep, bestaande uit een vertegenwoordiger per politieke fractie en voorgezeten door de Voorzitter van de Kamer en de Voorzitter van de Commissie voor de Sociale Zaken, kreeg als opdracht alle beschikbare informatie omtrent de evolutie en vooruitzichten over de budgettaire toestand van de sociale zekerheid op lange termijn in te zamelen en eventueel toekomstscenario's en hypothesen te laten uitwerken.

De werkgroep heeft in een eerste fase de rectoren van alle universitaire instellingen, de Voorzitter van de Nationale Arbeidsraad, de Commissaris van het Plan en de diverse leidende ambtenaren van de openbare instellingen van de sociale sector gevraagd naar

secteur social de bien vouloir lui communiquer toutes les études disponibles sur les évolutions à long terme.

Compte tenu notamment des informations recueillies, le groupe de travail a décidé d'organiser des auditions à propos de certains aspects du problème à examiner.

Les personnes suivantes ont été entendues :

— le 10 février 1993 : le Ministre des Pensions sur les nouvelles prévisions démographiques 1992-2050. Outre le Ministre, étaient également présents : Mme M. Lambrecht (Bureau du plan), MM. De Smedt et Lebrun (Institut national de statistique), le professeur M. Poulain (UCL) et M. P. Willems (Centrum voor Gezins- en Bevolkingsstudies);

— le 10 mars 1993 : le professeur G. d'Alcantara (UFSIA) sur l'influence de l'évolution démographique sur la consommation de soins de santé;

— le 1^{er} juin 1993 : M. J. Verstraeten, administrateur général de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, sur les prévisions à long terme en matière d'allocations familiales;

— le 2 juin 1993 : le professeur M. Alaluf (ULB) sur les prévisions à long terme en matière de chômage et d'emploi;

— le 18 juin 1993 : M. H. Bogaert, commissaire au Plan, M. M. Englert et Mme Festjens sur le financement de la sécurité sociale compte tenu des prévisions socio-économiques;

— le 12 octobre 1993 : Mme B. Cantillon (Centrum voor Sociaal Beleid - UFSIA) sur la relation entre l'évolution socio-démographique d'une part, et le fonctionnement et l'efficacité de la sécurité sociale d'autre part.

Les rapports de synthèse de ces exposés ont été regroupés dans la I^{re} partie.

Le groupe de travail a également consacré trois réunions (28 septembre, 12 et 19 octobre 1993) à la discussion des conclusions soumises par le Rapporteur et qui sont reprises dans la partie II).

Etant donné que la mission du groupe de travail était limitée à la préparation d'un débat sur l'avenir de la sécurité sociale après 2003, ces conclusions n'ont aucune portée politique. Elles énumèrent toutefois les différents problèmes qui devront être abordés au cours du débat.

Conformément à la décision de la Conférence des présidents, le rapport du groupe de travail devait initialement être déposé pour le 31 mars 1993. A la suite des décisions de la Conférence des 31 mars, 8 juillet et 14 septembre 1993, le mandat du groupe de travail a cependant été prolongé jusqu'à fin novembre 1993.

al het beschikbaar studiemateriaal over lange termijnontwikkelingen.

Mede op basis van de bekomen informatie heeft de werkgroep beslist om over welbepaalde aspecten van de te onderzoeken problematiek hoorzittingen te organiseren.

Volgende personen werden aldus gehoord :

— op 10 februari 1993 de Minister van Pensioenen over de nieuwe demografische prognoses 1992-2050. Naast de Minister waren ook aanwezig : mevrouw M. Lambrecht (Planbureau), de heren De Smedt en Lebrun (Nationaal Instituut voor de Statistiek), professor M. Poulain (UCL) en de heer P. Willems (Centrum voor Gezins- en Bevolkingsstudies);

— op 10 maart 1993 professor dr. G. d'Alcantara (UFSIA) over de invloed van de bevolkingsevolutie op het verbruik van gezondheidszorgen;

— op 1 juni 1993 de heer J. Verstraeten, Administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, over de lange termijnvooruitzichten inzake kinderbijslag;

— op 2 juni 1993 professor M. Alaluf (ULB) over de lange termijn vooruitzichten inzake werkloosheid en tewerkstelling;

— op 18 juni 1993 de heer H. Bogaert, Commissaris van het Plan, de heer M. Englert en mevrouw Festjens over de financiering van de sociale zekerheid in samenhang met de socio-economische vooruitzichten;

— op 12 oktober 1993 mevrouw B. Cantillon (Centrum voor Sociaal Beleid - UFSIA) over de relatie tussen de socio-demografische ontwikkeling en de werking en doelmatigheid van de sociale zekerheid.

De syntheseverslagen van deze uiteenzettingen werden gegroepeerd in deel I.

De werkgroep heeft eveneens drie vergaderingen (28 september, 12 en 19 oktober 1993) gewijd aan de bespreking van de door de Rapporteur voorgelegde conclusies. Deze werden opgenomen in deel II.

Aangezien de opdracht van de werkgroep beperkt was tot de voorbereiding van een debat over de toekomst van de sociale zekerheid na 2003, zijn dit geen politieke conclusies. Zij bieden wel de opsomming van de diverse knelpunten die in het debat aan de orde zullen moeten komen.

Overeenkomstig de beslissing van de Conferentie van Voorzitters diende het verslag van de werkgroep aanvankelijk vóór 31 maart 1993 te worden ingediend. Ingevolge de beslissingen van de Conferentie van 31 maart, 8 juli en 14 september 1993 werd het mandaat van de werkgroep verlengd tot eind november 1993.

I^{ère} PARTIE. — SYNTHÈSE DES EXPOSES

A. EXPOSE DU MINISTRE DES PENSIONS SUR L'ÉVOLUTION ET LES PERSPECTIVES DEMOGRAPHIQUES 1992-2050

1. L'évolution de la population dans le passé

En 1990, la Belgique comptait 9 948 000 habitants.

L'évolution de la population globale est influencée, d'une part, par la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès et, d'autre part, par la différence entre le nombre d'immigrations et le nombre d'émigrations (= indicateurs démographiques).

Le premier examen porte sur l'évolution de la population au cours du 20^{ème} siècle.

Les principales tendances de cette évolution peuvent se résumer comme suit :

1.1. *Le taux de mortalité*

Le taux brut de mortalité décroît de manière pratiquement continue, c'est dans la première moitié de ce siècle que l'évolution fut la plus importante. Après la quasi-stagnation intervenue depuis 1950, une accélération de la baisse a, de nouveau, été constatée récemment.

1.2. *Natalité*

Le chiffre brut du nombre de naissances connaît une évolution plus capricieuse.

La forte baisse intervenue entre 1900 et 1940 est suivie après la guerre d'une augmentation qui a eu pour effet le maintien du nombre de naissances pendant près de 20 ans (jusqu'en 1965) à un niveau assez élevé (= période du babyboom).

Ensuite, le nombre de naissances diminue à nouveau rapidement et fortement, pour atteindre en 1985 le niveau le plus bas de l'après-guerre (114 000 naissances).

Depuis lors, le nombre de naissances augmente à nouveau. La raison et le caractère de cette nouvelle reprise font l'objet de nombreuses discussions entre démographes.

1.3. *Répartition selon l'âge*

Les constatations évoquées ci-dessus s'illustrent parfaitement dans la répartition selon l'âge de la population belge.

Les traces des années de guerre sont encore claires, il en est de même des années du baby-boom et de la baisse ultérieure du chiffre des naissances qui provoquent d'importants décalages.

On peut déjà plus ou moins prévoir à quoi ressemblera la répartition selon l'âge dans 40 ans (vers 2030).

Les conséquences de la première guerre mondiale n'apparaîtront plus dans la pyramide des âges, seule

DEEL I. — SYNTHÈSE VAN DE UITEENZETTINGEN

A. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN OVER DE DEMOGRAFISCHE ONTWIKKELINGEN EN VOORUIT- ZICHTEN 1992-2050

1. De bevolkingsevolutie in het verleden

In 1990 telde België 9 948 000 inwoners.

De evolutie van de totale bevolking wordt beïnvloed enerzijds door het verschil tussen het aantal geboorten en het aantal sterften en anderzijds door het verschil tussen het aantal in- en uitwijkingen (= demografische kencijfers).

In de eerste plaats wordt nagegaan welke ontwikkeling zich tijdens de 20^e eeuw heeft voorgedaan.

De belangrijkste kenmerken van het verloop kunnen als volgt worden samengevat :

1.1. *Sterftecijfer*

Het bruto sterftecijfer geeft een bijna continue trendmatige daling te zien die het sterkst was in de eerste helft van de eeuw. De bijna stagnatie sinds 1950 wordt recentelijk opnieuw omgebogen in een snellere daling.

1.2. *Geboortecijfer*

Het bruto geboortecijfer kent een meer wispelturig verloop.

De scherpe daling tussen 1900 en 1940 wordt na de oorlog gevolgd door een stijging die het geboortecijfer gedurende bijna 20 jaren (tot 1965) op een vrij hoog niveau houdt (= de babyboom periode).

Daarna valt het aantal geboorten snel en sterk terug, om in 1985 een naoorlogs laagterecord (114 000 geboorten) te boeken.

Sedertdien groeit het aantal geboorten opnieuw aan. Over de oorzaken en het karakter van deze herneming bestaat heel wat discussie onder demografen.

1.3. *Leeftijdsopbouw*

De hierboven opgesomde vaststellingen komen tot uitdrukking in de leeftijdsopbouw van de Belgische bevolking.

De oorlogsjaren laten nog duidelijk hun sporen na, maar ook de babyboomjaren en de daaropvolgende daling van het geboortecijfer zorgen voor afgetekende en belangrijke verschuivingen.

Hoe de leeftijdsopbouw er na nog eens 40 jaar (rond 2030) zal uitzien is nu reeds vrij goed voorspelbaar.

De gevolgen van de eerste wereldoorlog zullen uit de leeftijdsopbouw zijn uitgegroeid, zodat alleen de

la deuxième guerre mondiale perturbera encore les groupes d'âges les plus élevés.

A côté de cela, toute la génération issue de la période du baby-boom aura à ce moment atteint l'âge actuel de la pension et elle sera probablement aussi nombreuse.

C'est justement cette période où les mises à la retraite des personnes nées au cours du baby-boom (nées entre 1945 et 1965 = mises à la retraite entre 2010 et 2030) coïncideront avec un nombre limité de personnes actives (faible natalité entre 1965 et 1985) qui suscite quelque inquiétude ainsi que des déclarations alarmistes. La problème du paiement des pensions est à cet égard souvent au centre des débats.

1.4. *Le décalage croissant entre hommes et femmes par rapport au vieillissement*

Au sein des classes d'âges les plus élevées qui sont en augmentation constante, il convient de souligner :

— l'accroissement rapide du groupe des personnes très âgées (+ de 85 ans).

C'est ainsi que :

en 1950 on en comptait à peine 36 000

en 1990 ils étaient déjà plus de 138 000

pour 2030 on en prévoit 348 000.

— la forte divergence de la représentation des hommes et des femmes dans les catégories de personnes très âgées.

C'est ainsi que :

en 1950, parmi les 36 000 personnes âgées de plus de 85 ans, l'on comptait 23 000 femmes; en 1990, elles étaient 101 000 sur 138 000, et, en 2030, elles étaient 246 000 sur 348 000.

Cette représentation majoritaire des femmes dans la catégorie des personnes les plus âgées est aussi très bien illustrée par les statistiques de pension établies selon l'âge des bénéficiaires. Les pensions payées aux personnes nées au cours du siècle dernier (1899 et avant) le sont au profit de 23 100 femmes et de 7 100 hommes!!

1.5. *Espérance de vie*

Au cours de ces vingt dernières années, l'espérance de vie à la naissance a augmenté de cinq ans :

pour les hommes, de 67,5 à 72,5 ans

pour les femmes, de 74 à 79 ans.

Un gain de cinq ans en vingt ans, c'est-à-dire une saison par année.

Étalée sur cent ans, l'évolution est encore plus importante :

entre 1890 et 1990, l'espérance de vie a augmenté

chez les femmes, de 47 à 79 ans : + 32 ans

chez les hommes, de 44 à 73 ans : + 29 ans.

2. *Perspectives démographiques 1992-2050*

L'établissement de perspectives à long terme en matière de sécurité sociale requiert en premier lieu une connaissance des perspectives en matière de population.

deuxième wereldoorlog nog een verstoring in de oudste leeftijdsgroepen zal te zien geven.

Daarnaast zal op dat ogenblik de volledige generatie uit de babyboomperiode op de pensioengerechtigde leeftijd van vandaag zijn gekomen en zij zijn wellicht nog bijna even talrijk.

Welnu, het is juist het samengaan van de op pensioenstelling van de babyboomers (geboren tussen 1945 en 1965 = op pensioen tussen 2010 en 2030) met de weinig talrijke leeftijdsgroepen op actieve leeftijd (lage geboortecijfers 1965-1985) dat tot heel wat onrust en onheilspellende uitspraken leidt. De betaalbaarheid van de pensioenen is hierbij vaak gesprekstema nummer één.

1.4. *Het groeiend verschil tussen mannen en vrouwen ten opzichte van ouderdom*

Binnen het steeds groeiend aandeel van de oudste leeftijdscategorieën moet nog worden gewezen op

— de zeer snelle toename van de groep der hoogbejaarden (+ 85 jaar).

Ter illustratie :

in 1950 waren er nauwelijks meer dan 36 000

in 1990 waren er al meer dan 138 000

tegen 2030 voorziet men er 348 000.

— het sterk uiteenlopen van de mannelijke en vrouwelijke vertegenwoordigingsgraad binnen de hoogste leeftijdscategorieën.

Ter illustratie :

in 1950 waren er van deze 36 000 ouder dan 85, 23 000 vrouwen; in 1990 waren er van de 138 000 meer dan 101 000 vrouwen; in 2030 246 000 vrouwen van de 348 000.

Deze dominante vertegenwoordiging van de vrouwen in de oudste leeftijdscategorieën wordt ook treffend geïllustreerd door de pensioenstatistiek per leeftijd. De pensioenen uitbetaald aan personen geboren in de vorige eeuw (1899 en vroeger) gaan naar 23 100 vrouwen tegenover 7 100 mannen!!

1.5. *Levensverwachting*

Over de laatste 20 jaar steeg in België de levensverwachting bij de geboorte met 5 jaar :

voor de mannen van 67,5 tot 72,5 jaar

voor de vrouwen van 74 tot 79 jaar.

Met andere woorden, een winst van 5 jaar op 20 jaar, dit is één seizoen per jaar :

Berekend over 100 jaar lag dit tempo nog hoger.

tussen 1890 en 1990, steeg de levensverwachting

bij de vrouwen van 47 naar 79 jaar : + 32 jaar

bij de mannen van 44 naar 73 jaar : + 29 jaar.

2. *Demografische vooruitzichten 1992-2050*

Het opstellen van de lange termijnvooruitzichten inzake sociale zekerheid vereist in de eerste plaats een kennis van de bevolkingsvooruitzichten.

Dans le cadre de la préparation de la Table ronde sur l'avenir des pensions, le ministre des Pensions a demandé que l'on établisse de nouvelles prévisions démographiques, étant donné que :

1. les statistiques officielles relatives à la population comportent des différences notables par rapport aux dernières prévisions (les perspectives à long terme de la sécurité sociale 1987-2040 du Bureau du Plan, publiées en 1990);

2. il existait une divergence de vue entre les démographes quant à l'interprétation des chiffres les plus récents.

Le ministre a réuni les spécialistes les plus renommés au sein d'un groupe de travail « Démographie », qui avait pour mission de dégager un consensus quant aux hypothèses de base des nouvelles perspectives en matière d'évolution de la population jusqu'en 2050.

Les résultats des travaux de ce groupe de travail ont été rassemblés dans l'étude publiée par le ministre des Pensions et intitulée : « Le vieillissement de la population belge — Nouvelles perspectives démographiques 1992-2050. »

Les chiffres reproduits ci-après proviennent de cette étude.

Pour le calcul des trois indicateurs démographiques, un certain nombre d'hypothèses ont été utilisées (hypothèses minimale, maximale et centrale).

Dans les prévisions pour 1992-2050 présentées par le ministre, on s'est limité au scénario central (les chiffres concernant les autres hypothèses ne sont pas encore disponibles).

Les hypothèses centrales sont du reste considérées comme étant les évolutions les plus vraisemblables. Ces hypothèses sont explicitées ci-après :

1° En ce qui concerne la natalité, il a été tenu compte d'hypothèses en matière de descendance établies par cohorte (les femmes nées au cours d'une année donnée).

Cette approche nous permet de prendre en compte le fait que les femmes peuvent déterminer elles-mêmes l'âge auquel elles ont des enfants.

Dans l'hypothèse centrale, la descendance a été estimée à 185 enfants pour 100 femmes pour toutes les cohortes.

2° La mortalité est déterminée en fonction de l'espérance de vie selon l'âge et adaptée par région.

La croissance de l'espérance de vie est basée sur les données du passé (= *hypothèse centrale*).

3° En matière de mouvement d'immigration externe l'on retient comme *hypothèse centrale* un solde net d'immigration de 10 000 unités. Ce solde est le résultat, d'une part, d'une émigration constante de 5 000 belges et, d'autre part, d'une immigration de 15 000 personnes, composée de 5 000 immigrants en provenance des pays industrialisés et 10 000 immigrants provenant des pays en voie de développement.

Les résultats des calculs effectués sur la base du scénario central sont repris aux tableaux 1 et 2.

In het kader van de voorbereiding van de Ronde Tafelconferentie over de toekomst van de pensioenen, heeft de minister van Pensioenen nieuwe bevolkingsprognoses laten opmaken. Dit was noodzakelijk :

1. omdat de officiële bevolkingsstatistieken al te aanzienlijke verschillen vertonen ten opzichte van de laatst opgemaakte vooruitzichten (de Planbureau lange termijn verkenning inzake sociale zekerheidsuitgaven 1987-2040 gepubliceerd in 1990).

2. omdat er tussen de demografische specialisten onderling heel wat onenigheid bestond over de interpretatie van deze recentste cijfergegevens.

De meest vooraanstaande demografen werden door de minister verenigd in een werkgroep Demografie. Deze werkgroep had als opdracht overeenstemming te bereiken over de hypothesen die als basis moesten worden gebruikt voor de nieuwe bevolkingsvooruitzichten tot 2050.

De resultaten van deze werkgroep werden verzameld in de door de minister van Pensioenen gepubliceerde studie : « De vergrijzing van de Belgische bevolking — Nieuwe demografische vooruitzichten 1992-2050 ».

De hierna vermelde gegevens werden uit die studie overgenomen.

Voor de berekening van de drie demografische kencijfers werden een aantal hypothesen gehanteerd (minimale, maximale en centrale hypothese).

In de door de minister voorgestelde vooruitzichten 1992-2050 heeft men zich tot het centraal scenario beperkt (de cijfergegevens met betrekking tot de andere hypothesen zijn nog niet beschikbaar).

De centrale hypothesen worden trouwens als de meest waarschijnlijke ontwikkelingen beschouwd. Deze hypothesen worden hierna toegelicht :

1° Wat de geboorten betreft werden veronderstellingen inzake afstamming ingebouwd per cohorte (de vrouwen van een bepaald geboortjaar).

Door deze benadering kan men rekening houden met het feit dat de vrouwen de leeftijd waarop zij kinderen krijgen zelf kunnen bepalen.

In de centrale hypothese werd de afstamming voor alle cohorten op 185 kinderen per 100 vrouwen geraamd.

2° De sterften worden bepaald aan de hand van de levenskansen per leeftijd, en dit aangepast per regio.

De stijgende levensverwachting wordt ingebracht op basis van de vaststellingen uit het verleden (= *centrale hypothese*).

3° Inzake de externe migratiebeweging wordt als *centrale hypothese* een netto immigratiesaldo van 10 000 eenheden aangehouden. Dit saldo is het resultaat van enerzijds een constante emigratie van 5 000 Belgen en anderzijds een immigratie van 15 000 personen bestaande uit 5 000 inwijkelingen uit de geïndustrialiseerde landen en 10 000 inwijkelingen uit de ontwikkelingslanden.

De berekeningsresultaten op basis van het centraal scenario werden in de tabellen 1 en 2 opgenomen.

TABLEAU 1 — Population comparée du Royaume et des Régions dans le scénario central

	Royaume — Rijk				Flandre — Vlaanderen				Wallonie — Wallonië				Bruxelles — Brussel			
	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050
Population totale en milliers. — <i>Totale bevolking in duizendtallen</i>	9 948	10 429	10 582	10 350	5 740	6 088	6 118	5 884	3 244	3 435	3 531	3 489	964	906	933	977
1990 = 100	100	105	106	104	100	106	107	103	100	106	109	108	100	94	97	101
Part dans le Royaume. — <i>Aandeel in het Rijk</i>	100	100	100	100	57,7	58,4	57,8	56,8	32,6	32,9	33,4	33,7	9,7	8,7	8,8	9,4
Part des 60 et plus. — <i>Aandeel van de 60 + 'ers</i>	20	24	32	32	20	25	33	33	21	24	31	32	23	25	30	30
Coefficient de dépendance total. — <i>Totale afhankelijkheidscoëfficiënt</i>	83	92	116	117	80	92	118	118	88	91	114	117	86	94	111	110
Coefficient de dépendance des âgés. — <i>Afhankelijkheidscoëfficiënt van de bejaarden</i>	37	47	69	70	35	48	71	72	39	45	66	70	42	48	62	62
Intensité du vieillissement. — <i>Intensiteit van de veroudering</i>	17	21	22	32	17	21	23	33	16	21	22	31	20	21	22	28
Age moyen. — <i>Gemiddelde leeftijd</i>	38	41	44	45	38	41	44	45	38	40	43	44	39	41	42	43

TABLEAU 2 — Mouvement de la population comparé du Royaume et des Régions dans le scénario central

	Royaume — Rijk				Flandre — Vlaanderen				Wallonie — Wallonië				Bruxelles — Brussel			
	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050
Naissances sc. c. — <i>Geboorten c.sc.</i> ..	123 554	111 713	109 052	105 877	69 492	63 900	62 030	59 135	41 210	37 501	36 577	35 779	12 852	10 312	10 445	10 963
Décès sc. c. — <i>Overlijdens c.sc.</i>	104 545	110 111	119 656	133 802	56 089	62 970	70 526	79 060	37 016	37 193	39 247	44 107	11 460	9 948	9 883	10 675
Solde naturel sc. c. (1). — <i>Natuurlijk saldo c.sc. (1)</i>	19 009	1 602	-10 604	-27 925	13 423	930	-8 496	-19 925	4 194	308	-2 670	-8 328	1 392	364	562	328
Entrées intérieures sc. c. — <i>Interne immigraties c.sc.</i>	—	166 552	164 972	163 199	—	83 919	83 244	82 389	—	63 984	63 138	62 386	—	18 649	18 590	18 424
Sorties intérieures sc. c. — <i>Interne emigraties c.sc.</i>	—	166 552	164 972	163 199	—	80 716	80 246	78 765	—	60 328	59 580	58 893	—	25 508	25 146	25 541
Solde intérieur sc. c. (2). — <i>Intern saldo c.sc. (2)</i>	—	0	0	0	—	3 203	2 998	3 624	—	3 656	3 558	3 493	—	-6 859	-6 556	-7 117
Externe immigrations sc. c. — <i>Entrées extérieures sc. c.</i>	62 662	67 425	77 206	87 438	25 110	26 355	30 002	33 912	19 894	21 609	24 679	27 781	17 658	19 461	22 525	25 745
Sorties extérieures sc. c. — <i>Externe emigraties c.sc.</i>	42 979	57 425	67 201	77 438	16 277	24 310	29 058	33 697	16 350	20 248	23 706	27 357	10 352	12 867	14 437	16 384
Solde extérieur sc. c. (3). — <i>Extern saldo c.sc. (3)</i>	19 683	10 000	10 005	10 000	8 833	2 045	944	215	3 544	1 361	973	424	7 306	6 594	8 088	9 361
Mouvement annuel sc.c. — <i>Jaarlijkse verschuiving c.sc.</i>	38 692	11 602	-599	-17 925	27 606	6 178	-4 554	-16 086	15 691	5 325	1 861	-4 411	-4 605	99	2 094	2 572

(4) = (1) + (2) + (3)

TABEL 2 — Vergelijking van de demografische verschuivingen in het Rijk en de Gewesten volgens het centrale scenario

[7]

Les principales conclusions peuvent se résumer de la manière suivante.

2.1. *Evolution de la population*

a. La population belge augmente progressivement jusque plus ou moins 2030 mais ne dépasse pratiquement pas les 10 580 millions d'habitants.

La diminution qui suit se déroule plus rapidement que l'accroissement qui l'a précédé : en 2050 le nombre d'habitants est inférieur à celui de 2005.

b. Répartition entre les régions, nous aboutissons à des différences non négligeables.

En Flandre la fin de l'accroissement de la population a lieu dès les environs de 2025.

La Wallonie n'atteint le maximum qu'après 2035.

Bruxelles par contre présente un profil totalement différent : au départ décroissant (jusqu'en 2010), le nombre d'habitants augmente ensuite de manière quasi constante.

De ce fait la quote-part des trois régions est évidemment modifiée.

La part de la Wallonie est en constante augmentation de 32,6 % à 33,7 %, alors que la part en Flandre se réduit, après une augmentation initiale de 57,7 % à 58,4 %, jusqu'à 56,8 %.

La part bruxelloise accuse un accroissement continu après une réduction brutale. La réduction n'est néanmoins pas compensée.

2.2. *Le vieillissement de la population*

Le tableau 3 permet de se rendre compte de l'évolution du vieillissement de la population.

La proportion des plus de soixante ans par rapport à la population totale, présente essentiellement une augmentation importante entre 2010 et 2030 (de 24 % à 32 %). Par la suite, cette proportion demeure constante.

Le vieillissement est surtout perceptible en Flandre.

En 1990 1 Flamand sur 5 (20 %) est âgé de plus de 60 ans;

en 2010 1 Flamand sur 4 (25 %) est âgé de plus de 60 ans;

en 2030 1 Flamand sur 3 (33 %) est âgé de plus de 60 ans.

En Wallonie, ces proportions sont respectivement de 21 %, 24 % et 31 %.

A Bruxelles, elles représentent 23 %, 25 % et 30 %.

Une caractéristique supplémentaire se dégage : le vieillissement au sein de la catégorie des plus de 60 ans, c'est-à-dire l'augmentation rapide du nombre des plus de 80 ans au sein du groupe des personnes âgées.

Ce vieillissement se manifeste essentiellement à long terme (après 2030) : dans l'ensemble du groupe des plus de 60 ans, le groupe des plus de 80 ans atteint pratiquement 1/3 du total. Il va de soi que ce phénomène est le plus frappant en Flandre.

De belangrijkste conclusies kunnen als volgt worden samengevat.

2.1. *Het verloop van de bevolking*

a. De Belgische bevolking blijft geleidelijk toenemen tot ± 2030 maar groeit nauwelijks uit boven de 10,580 miljoen inwoners.

De daling die daarna wordt ingezet verloopt sneller dan de voorafgaandelijke groei : in 2050 ligt het bevolkingsaantal beneden het peil van 2005.

b. Uitgesplitst over de gewesten, komen wij tot aanzienlijke verschillen.

In Vlaanderen komt er eerst een einde aan de bevolkingstoename (rond 2025).

Wallonië bereikt het maximum pas na 2035.

Brussel daarentegen vertoont een afwijkend profiel : het aanvankelijk dalend bevolkingsaantal (tot 2010) verandert daarna in een quasi constante groei.

Hierdoor verandert vanzelfsprekend het %-aandeel van de drie gewesten in het totaal.

Wallonië vertoont een continu groeiend %-aandeel (van 32,6 % naar 33,7 %) dit terwijl het aandeel van Vlaanderen na een aanvankelijke stijging (van 57,7 % naar 58,4 %) daalt naar 56,8 %.

Het Brussels aandeel vertoont na een snelle daling een continue groei. De terugval wordt evenwel niet goedge maakt.

2.2. *De veroudering van de bevolking*

Hoe de veroudering verloopt, kan uit tabel 3 worden afgelezen.

Gemeten aan de hand van het aandeel van de zestig plussers in het totale bevolkingsaantal, geeft vooral de periode tussen 2010 en 2030 de sterkste stijging te zien (van 24 % naar 32 %). Daarna blijft dit aandeel constant.

De veroudering is vooral in Vlaanderen het duidelijkst merkbaar.

In 1990 is 1 op 5 (20 %) Vlamingen ouder dan 60;

in 2010 is 1 op 4 (25 %) Vlamingen ouder dan 60;

in 2030 is 1 op 3 (33 %) Vlamingen ouder dan 60.

In Wallonië zijn de verhoudingen respectievelijk 21 %, 24 % en 31 %.

In Brussel liggen deze nog anders met 23 %, 25 % en 30 %.

Bijkomend kenmerk is de vergrijzing binnenin de groep zestig plussers, meer bepaald, het sterk groeiend aandeel van de 80+ binnenin de bejaarden-groepen.

Dit uit zich vooral op de langere termijn (na 2030) : binnen de totale groep van de zestig plussers groeien de tachtig plussers naar bijna 1/3 van het totaal. Vanzelfsprekend is ook dit het meest uitgesproken in Vlaanderen.

Le tableau 3 contient également des données détaillées relatives aux personnes âgées en fonction des catégories d'âge. Ces chiffres sont impressionnants tant sur le plan absolu que sur le plan relatif.

Quelques exemples :

— en 2030 la Belgique comptera à peu près 2 millions de personnes âgées de plus de 70 ans;

— alors que les personnes âgées de plus de 80 ans seront 530 000 en 2010, elles seront 1 070 millions en 2050, c'est-à-dire qu'elles représenteront 10 % de la population!

— La Flandre à elle seule comptera aux environs de 2030, 2 millions de personnes âgées de plus de 60 ans.

Il faut néanmoins souligner que l'accélération qui intervient entre 2010 et 2030 devient pratiquement nulle par la suite.

On constate également un vieillissement considérable au sein de la population active. A l'heure actuelle, la proportion entre les personnes âgées de 40 à 60 ans et celles âgées de 20 à 39 ans est de 80. En 2010 cette proportion sera cependant de 120.

In tabel 3 worden eveneens de detailgegevens over de bejaarden per leeftijdscategorie weergegeven. Zowel absoluut als relatief zijn dit indrukwekkende cijfers.

Enkele voorbeelden ter illustratie :

— tegen 2030 telt België bijna 2 miljoen 70-plussers;

— de 530 000 80-plussers van 2010 verdubbelen hun aantal tot 1,070 miljoen in 2050, dit is 10 % van de bevolking;

— Vlaanderen alleen telt tegen 2030 twee miljoen mensen ouder dan 60 jaar!

Toch moet worden opgemerkt dat de versnelling die optreedt tussen 2010 en 2030 daarna stilvalt.

Er treedt ook een enorme veroudering op binnen de bevolkingsgroep op actieve leeftijd. Momenteel bedraagt de verhouding van de 40 tot 60-jarigen ten opzichte van 20 tot 39-jarigen 80. In 2010 zal deze verhouding evenwel 120 bedragen.

TABLEAU 3 — Les âges dans le scénario central

TABEL 3 — Leeftijden in het centrale scenario

	Royaume — Rijk				Flandre — Vlaanderen				Wallonie — Wallonië				Bruxelles — Brussel			
	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050	1990	2010	2030	2050
En milliers. — In duizendtallen.																
60 ans et plus. — 60 jaar en ouder	2 032	2 552	3 368	3 355	1 131	1 512	1 999	1 940	680	816	1 092	1 126	221	224	277	289
70 ans et plus. — 70 jaar en ouder	953	1 411	1 952	2 167	530	841	1 156	1 268	310	446	636	720	113	124	161	179
80 ans et plus. — 80 jaar en ouder	345	531	751	1 071	190	311	450	640	111	172	240	349	44	48	61	82
90 ans et plus. — 90 jaar en ouder	36	64	139	244	20	39	87	146	11	19	42	80	5	6	10	18
En % de la population. — In % van de bevolking.																
60 ans et plus. — 60 jaar en ouder	20	24	32	32	20	25	33	33	21	24	31	32	23	25	30	30
70 ans et plus. — 70 jaar en ouder	10	14	18	21	9	14	19	22	10	13	18	21	12	14	17	18
80 ans et plus. — 80 jaar en ouder	3	5	7	10	3	5	7	11	3	5	7	10	5	5	7	8
90 ans et plus. — 90 jaar en ouder	0	1	1	2	0	1	1	2	0	1	1	2	1	1	1	2
En indices (1990 = 100). — In indexcijfers.																
60 ans et plus. — 60 jaar en ouder	100	120	156	159	100	125	166	167	100	113	148	154	100	108	130	129
70 ans et plus. — 70 jaar en ouder	100	141	193	219	100	150	205	234	100	136	188	216	100	117	147	156
80 ans et plus. — 80 jaar en ouder	100	147	204	298	100	154	223	329	100	146	198	291	100	115	143	184
90 ans et plus. — 90 jaar en ouder	100	168	362	648	100	189	422	731	100	158	337	662	100	113	198	318
Coefficient de dépendance des âgés. — Afhankelijkheidscoëfficiënt van de bejaarden	37	47	69	70	35	48	71	72	39	45	66	70	42	48	62	62
Intensité du vieillissement. — Intensiteit van de veroudering	17	21	22	32	17	21	23	33	16	21	22	31	20	21	22	28

2.3. *Les personnes âgées et les jeunes, par rapport à la population active*

Les coefficients démographiques importants sont les coefficients de dépendance qui représentent soit la proportion des personnes âgées seules (plus de 60 ans) soit la proportion des personnes âgées et des jeunes (jusqu'à 19 ans) par rapport à la population active (20 à 59 ans) (voir graphique 2 en annexe).

De 2010 à 2030, le coefficient global de dépendance (jeunes et personnes âgées) augmente différemment selon la région, mais le niveau absolu se situe néanmoins pratiquement au même niveau.

Le coefficient de dépendance qui ne concerne que les personnes âgées, présente une image fort différente (voir tableau 1).

En Flandre, ce rapport connaît un doublement : si en 1990 il y a 35 personnes âgées pour 100 personnes actives, ce nombre s'élève à 71 personnes âgées pour 100 actifs en 2030.

Dans les deux autres régions cette augmentation est moins sensible. En Wallonie, elle passe de 39 à 66 et à Bruxelles de 42 à 62 et ce, au cours de la même période.

2.4. *Constats*

Les conclusions politiques qui peuvent découler de ces nouvelles prévisions démographiques, comparativement aux données disponibles précédemment, sont les suivantes :

a) A contrario de ce qui pouvait être supposé jusqu'à présent, nous ne serons pas confrontés au choc du vieillissement avec une population globale en régression. Les nouvelles hypothèses relatives aux naissances et à l'immigration montrent une croissance de la population totale jusqu'aux alentours de 2030.

b) Le vieillissement découlant de l'augmentation de la proportion du nombre des plus de 60 ans demeure au même niveau dans la population globale. La croissance du nombre des naissances et de l'immigration dont il est tenu compte dans les nouvelles prévisions d'une part, et la croissance de l'espérance de vie, d'autre part, se neutralisent.

c) Le coefficient de dépendance total (jeunes et âgés par rapport à la population en âge d'activité) augmente beaucoup plus rapidement selon les nouvelles prévisions, et ce, en raison de l'effet conjugué de l'augmentation des naissances, de l'immigration et d'une durée de vie plus longue. Le coefficient de dépendance des personnes âgées montre une augmentation beaucoup plus limitée.

d) L'intensité du vieillissement est à nouveau renforcée. Ce phénomène se fait surtout sentir dans la seconde moitié de la période envisagée.

L'âge moyen se réduit également par rapport aux précédentes projections.

e) Les nouvelles projections accentuent encore les différences entre les régions. Il ne fait aucun doute

2.3. *Ouderen en jongeren ten opzichte van personen op actieve leeftijd*

Belangrijke demografische coëfficiënten zijn de zogenaamde afhankelijkheidscoëfficiënten waarbij ofwel de ouderen (60 +) alleen ofwel samen met de jongeren (tot 19 jaar) geplaatst worden tegenover het bevolkingsaantal op de zogenaamde actieve leeftijd (20 tot en met 59 jaar) (zie grafiek 2 in bijlage).

De globale afhankelijkheidscoëfficiënt (jongeren en ouderen) vertoont naar 2010 en 2030 naargelang het gewest een verschillende stijging, maar het absoluut niveau ligt nagenoeg op hetzelfde peil.

Deze afhankelijkheidscoëfficiënt met betrekking tot enkel de bejaarden vertoont een sterk verschillend beeld (zie tabel 1).

In Vlaanderen kent deze verhouding een verdubbeling : van 35 bejaarden per 100 op actieve leeftijd in 1990 stijgt dit aantal bejaarden tegen 2030 naar 71 per 100 op actieve leeftijd.

In de twee andere gewesten is deze stijging veel minder uitgesproken. In Wallonië van 39 naar 66 en in Brussel van 42 naar 62 over dezelfde periode.

2.4. *Gevolgtrekkingen*

De beleidsconclusies die uit deze nieuwe demografische vooruitzichten, in vergelijking tot de voordien beschikbare gegevens moeten worden getrokken zijn de volgende :

a) In tegenstelling tot hetgeen totnogtoe werd verondersteld zal de verouderingsschok niet moeten opgevangen worden binnen een dalende totale bevolking. De nieuwe hypothesen inzake geboorten en migratiebeweging zorgen voor een verdere groei van de totale bevolking tot ± 2030.

b) De vergrijzing gemeten door het procentueel aandeel van de zestig plussers in de totale bevolking blijft op hetzelfde peil. De in de nieuwe vooruitzichten ingebouwde stijging van het aantal geboorten en de immigratie enerzijds en de toename van de levensverwachting anderzijds neutraliseren elkaar.

c) De totale afhankelijkheidscoëfficiënt (jongeren + ouderen tegenover bevolking op actieve leeftijd) neemt volgens de nieuwe vooruitzichten veel sneller toe en dit omwille van het gecombineerd effect van meer geboorten, meer immigratie en een langere levensduur. De afhankelijkheidscoëfficiënt van de ouderen alleen vertoont deze verhoging in een veel mindere mate.

d) De intensiteit van de veroudering wordt nog iets meer versterkt. Dit doet zich vooral in de tweede helft van de projectieperiode gevoelen.

Maar toch valt de gemiddelde leeftijd lager uit dan in de vroegere projectie.

e) De nieuwe vooruitzichten, zorgen voor meer uitgesproken verschillen tussen de regio's. Het is

que la solidarité intergénérationnelle pèsera plus lourdement en Flandre que dans les autres régions.

On constate qu'en Flandre, le coefficient de dépendance des personnes âgées (les personnes âgées par rapport à la population en âge d'activité) a plus que doublé en 2030, tandis qu'en Wallonie, il n'augmente « que » de 70 % et à Bruxelles de 48 %.

Le ministre des Pensions souligne enfin que les projections démographiques doivent faire l'objet d'une vérification et d'une gestion permanente, sans quoi il est impossible de mener une politique à long terme.

La possibilité de créer une cellule permanente d'enquête et de la charger d'une actualisation annuelle automatique des projections démographiques sera examinée en collaboration avec le ministre des Affaires économiques.

B. EXPOSE DU PROFESSEUR G. D'ALCANTARA (UFSIA, DIRECTEUR DE L'ASBL EUROPEAN STUDIES) SUR L'INCIDENCE DES EVOLUTIONS DEMOGRAPHIQUE, ECONOMIQUE ET TECHNOLOGIQUE SUR LA CONSOMMATION DE SOINS DE SANTE

1. Quelques éléments importants des nouvelles projections démographiques

La démographie influence les dépenses de soins de santé de trois manières :

- via le nombre de pensionnés et surtout via les modifications de la structure d'âge et de sexe à l'intérieur de ce groupe,
- via le nombre de prestations par ayant droit dépendantes de cette structure d'âge et de sexe,
- via la valeur relative de chaque prestation dépendante de cette structure d'âge et de sexe.

En ce qui concerne l'incidence sur les soins de santé, on peut retenir ce qui suit des nouvelles prévisions démographiques :

a) Par comparaison avec la projection de 1988, les modifications suivantes sont intervenues :

— l'espérance de vie augmente : la population âgée de plus de 65 ans augmente, surtout en ce qui concerne les hommes;

— le taux de fécondité augmentant, le nombre d'enfants s'accroît.

b) Le nombre de pensionnés à charge de la population active augmente. Il y a actuellement 33 pensionnés pour 100 actifs. Ce chiffre passera à 62 en 2031 (en augmentant plus rapidement entre 2010 et 2030 et en se stabilisant plus ou moins entre 2030 et 2050).

c) Le nombre de pensionnés très âgés augmente notablement.

En 1991, il y avait 7 personnes âgées de plus de 80 ans pour 100 actifs, mais il y en aura 21 en 2041

zonder meer duidelijk dat de demografische evolutie zwaardere eisen zal stellen aan de intergenerationele solidariteit in Vlaanderen dan elders.

In Vlaanderen is er meer dan een verdubbeling van de afhankelijkheidscoëfficiënt (ouderen tegenover bevolking op actieve leeftijd) tegen 2030 terwijl deze in Wallonië « slechts » toeneemt met 70 % en in Brussel met 48 %.

De minister van Pensioenen heeft er ten slotte nog op gewezen dat de demografische vooruitzichten nagenoeg permanent moeten opgevolgd en bijgestuurd worden. Zoniet is het gewoon onmogelijk een lang termijnbeleid te ontwikkelen.

In samenwerking met de minister van Economische Zaken zal de mogelijkheid worden onderzocht om een permanente onderzoekscel te installeren en te gelasten met een automatische, jaarlijkse actualisatie van de bevolkingsvooruitzichten.

B. UITEENZETTING VAN PROFESSOR DR. G. D'ALCANTARA (UFSIA, DIRECTEUR VAN EUROPEAN STUDIES VZW) OVER DE INVLOED VAN DE DEMOGRAFISCHE, ECONOMISCHE EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELINGEN OP HET VERBRUIK VAN GEZONDHEIDSZORGEN

1. Enkele belangrijke elementen uit de nieuwe demografische projectie

De demografische ontwikkeling oefent op drie wijzen een invloed uit op de uitgaven voor gezondheidszorg :

- door het aantal gepensioneerden te veranderen maar vooral ook door de leeftijds- en geslachtsstructuur binnen deze groep te wijzigen,
- het aantal prestaties per rechthebbende is niet neutraal aan deze leeftijds- en geslachtsstructuur,
- de relatieve waarde van elke prestatie is niet neutraal aan deze leeftijds- en geslachtsstructuur.

Voor wat de gevolgen inzake gezondheidszorgen betreft kunnen uit de nieuwe demografische prognoses volgende elementen worden onthouden :

a) In vergelijking met de projectie 1988 zijn volgende veranderingen waargenomen :

— de verwachte levensduur verlengt : de bevolking boven 65 jaar stijgt, vooral wat de mannen betreft;

— de vruchtbaarheidsgraad vergroot : dus het aantal kinderen neemt toe.

b) Het aantal pensioengerechtigde personen ten laste van de actieve bevolking neemt toe. Momenteel zijn er 33 pensioengerechtigden per 100 actieve personen. Dit cijfer verdubbelt tot 62 in 2031 (met versnelling tussen 2010 en 2030 en een relatieve stabiliteit tussen 2030 en 2050).

c) Er is een opvallende stijging van het aantal zeer oude pensioengerechtigden.

In 1991 zijn er per 100 actieve personen 7 personen ouder dan 80 jaar, maar dit aantal stijgt tot 21 in

(il y aura une accélération entre 2020 et 2040) et 23 en 2050.

Cette évolution revêt énormément d'importance au niveau des coûts afférents aux soins de santé.

Les tendances qui caractériseront la Belgique entre 2010 et 2040 se retrouvent dans l'ensemble de l'Europe. Une évolution similaire est également perceptible aux Etats-Unis, mais seulement de 2010 à 2030, et elle est un peu moins marquée, étant donné que le ratio de dépendance y est inférieur de 5 %.

Un vieillissement plus rapide affecte le Japon depuis 1980, qui rattrapera et dépassera l'Europe vers l'an 2000. La situation finale vers 2040 sera identique à celle qui prévaudra en Europe.

2. Explication des dépenses de soins de santé

On peut inférer du tableau 1 que les dépenses des soins de santé en faveur des pensionnés se sont élevées, en 1992, à 141,7 milliards de francs (soit 1,9 % du PNB ou 39,9 % des dépenses de l'INAMI).

A structure institutionnelle constante et en cas de persistance de comportements du passé, on prévoit que ces dépenses passeront à 325,6 milliards de francs en l'an 2000, soit 2,6 % du PNB ou près de la moitié (48,6 %) des dépenses de l'INAMI.

Tableau 1 : Dépenses des pensionnés en matière de soins de santé

	1992	2000
Dépenses pensionnés en 1 000 millions FB	141,7	325,6
% du total de l'INAMI	39,9 %	48,6 %
% du PNB	1,9 %	2,6 %
Total	355,4	669,4
% du PNB	4,76 %	5,26 %

Le tableau 2 montre la différence entre les pensionnés et les titulaires indemnisés primaires en ce qui concerne le nombre de prestations par ayant droit.

Qui plus est, le rapport entre les deux groupes n'est pas constant et évolue avec le temps.

2041 (met versnelling tussen 2020 en 2040) en tot 23 in 2050.

Deze evolutie is enorm belangrijk voor de kosten inzake gezondheidszorgen.

De Belgische tendensen tussen 2010 en 2040 vindt men terug in gans Europa. Ook in de Verenigde Staten is een parallelle evolutie merkbaar, doch slechts van 2010 tot 2030, en in een iets minder scherpe vorm gezien de afhankelijkheidsratio 5 % lager ligt.

Japan is sinds 1980 aan een snellere vergrijzing begonnen, en zal Europa inhalen en voorbijsteken rond het jaar 2000. De eindsituatie rond 2040 is identiek aan de Europese.

2. Verklaring van de uitgaven inzake gezondheidszorgen

Uit tabel 1 kan worden afgeleid dat deze uitgaven voor de gepensioneerden in 1992 141,7 miljard frank bedroegen (hetzij 1,9 % van het BNP of 39,9 % van de RIZIV-uitgaven).

De prognose (in de hypothese dat de institutionele structuur en de gedragingen van het verleden onveranderd in de toekomst worden doorgetrokken) voorziet in een stijging tot 325,6 miljard frank voor het jaar 2000, hetzij 2,6 % van het BNP of bijna de helft (48,6 %) van de uitgaven van het RIZIV.

Tabel 1 : Uitgaven gepensioneerden inzake gezondheidszorgen

	1992	2000
Uitgaven gepensioneerden 1 000 miljoen BF	141,7	325,6
% van het totaal RIZIV	39,9 %	48,6 %
% van het BNP	1,9 %	2,6 %
Totaal	355,4	669,4
% van het PNB	4,76 %	5,26 %

Uit tabel 2 blijkt het verschil in aantal prestaties per rechthebbende tussen de gepensioneerden en de primaire uitkeringsgerechtigden.

De verhouding tussen beide groepen is bovendien niet constant en evolueert in de tijd.

Tableau 2 : Nombre de prestations
par ayant droitRapport entre pensionnés et
titulaires indemnisés primairesTabel 2 : Aantal verstrekkingen
per rechthebbendeVerhouding tussen gepensioneerden en
primaire uitkeringsgerechtigden

		TIP — PUG	Pensionnés — Gepensioneerden	Rapport pensionnés - TIP — Verhouding gepensio- neerden - PUG
Nombre d'ayants droit (x 1000) — <i>Aantal rechthebbenden (x 1000)</i>	1990 1999	6 334 6 349	1 363 1 444	
Prestation par A.D. en FB — <i>Verstrekking per rechthebbende in BF</i>				
1. Généralistes — <i>Huisartsen</i>	1990 1999	4 235 4 440	14 330 17 728	3,4 4,0
2. Spécialistes — <i>Specialisten</i>	1990 1999	1 932 2 077	2 258 2 263	1,2 1,1
3. Dentistes — <i>Tandartsen</i>	1990 1999	1 859 2 370	1 007 1 172	0,5 0,5
4. Chirurgie — <i>Heelkunde</i>	1990 1999	700 852	1 746 1 736	2,5 2,0
5. Kinésithérapie — <i>Kinesitherapie</i>	1990 1999	2 642 4 416	13 320 15 020	5,0 3,4
6. Soins infirmiers ambulatoires — <i>Ambulante verpleging</i>	1990 1999	1 679 2 102	26 817 21 779	16,0 10,4
7. Forfait pour journée d'entretien — <i>Forfait ligdag</i>	1990 1999	1 493 2 426	4 973 7 928	3,3 3,3
Total 7 rubriques — <i>Totaal 7 posten</i>	1990 1999	6 638 10 433	17 158 24 326	2,5 2,3
Total INAMI — <i>Totaal RIZIV</i>	1990 1999	23 530 37 535	84 805 159 714	3,6 4,3

Quelques exemples :

— en 1990, le nombre de prestations accomplies par des médecins traitants pour les pensionnés est 3,4 fois plus élevé que pour les titulaires indemnisés primaires; cette proportion sera de 4 en 1999;

— en ce qui concerne les prestations des kinésistes, on constate une évolution inverse. En 1990, le nombre de prestations par pensionné est 5 fois plus élevé que pour les autres ayants droit, mais ce chiffre tombera à 3,4 en 1999;

— le nombre de prestations accomplies par des praticiens de l'art infirmier est 16 fois plus élevé pour les pensionnés en 1990, mais ce chiffre tombera à 10,4 d'ici 1999;

— le nombre global de prestations par pensionné par rapport aux autres ayants droit passe de 3,6 en 1990 à 4,3 en 1999.

Ces hypothèses sont formulées sur base d'une politique constante et ne tiennent donc pas compte d'un éventuel changement de politique.

*
* *

Compte tenu de l'accélération du vieillissement de la population après l'an 2000, l'analyse ci-dessous se

Enkele voorbeelden :

— het aantal prestaties verricht door huisartsen ligt voor de gepensioneerden in 1990 3,4 maal hoger dan voor de primaire uitkeringsgerechtigden; in 1999 bedraagt die verhouding reeds 4;

— wat de prestaties van de kinesisten betreft is een tegengestelde evolutie waarneembaar. In 1990 ligt het aantal prestaties per gepensioneerde 5 x hoger dan voor de andere gerechtigden waar dat cijfer daalt tot 3,4 in 1999;

— het aantal door verpleegkundigen verrichte prestaties ligt bij de gepensioneerden 16 x hoger in 1990 maar daalt tot 10,4 tegen 1999;

— het totaal aantal prestaties per gepensioneerde in verhouding tot de andere rechthebbenden stijgt van 3,6 in 1990 tot 4,3 in 1999.

Die hypothesen betreffen uiteraard een constant beleid. Er werden geen beleidsveranderingen ingebouwd.

*
* *

Gelet op de nog snellere veroudering van de bevolking voor het jaar 2000 wordt in de hiernavolgende

concentre sur les ayants droit ayant le statut de « pensionné » (le nombre de pensionnés constitue en effet un facteur important pour l'évolution des dépenses en matière de soins de santé).

*
* *

Les dépenses en matière de soins de santé sont déterminées par les facteurs suivants :

1. le nombre d'ayants droit;
2. le nombre de prestations par ayant droit (dépend du comportement et du profil pathologique de l'ayant droit);
3. prix et composition des rubriques de la nomenclature.

*
* *

Les éléments qui sont déterminants pour l'évolution de ces facteurs font l'objet de l'analyse ci-dessous.

Il ressortira de cette analyse qu'en plus de l'évolution démographique, d'autres éléments sont également déterminants (notamment, la croissance du PNB, le chômage, l'offre médicale).

Entre 1992 et 2000, l'évolution démographique n'entrera que pour 20 % dans l'augmentation des dépenses de soins de santé (pendant cette période, c'est surtout le facteur économique qui sera déterminant dans l'augmentation des dépenses).

Plus tard, principalement à partir de 2010, c'est l'aspect démographique qui prédominera nettement (à partir de 2010, l'évolution démographique sera même responsable de 90 % de la hausse des dépenses).

2.1. Nombre d'ayants droit

a) Effet démographique

Les dépenses de soins de santé sont influencées non seulement par le nombre d'ayants droit pensionnés mais également par la structure d'âge et de sexe à l'intérieur de ce groupe.

Les dépenses de soins de santé sont en effet influencées de manière importante par les classes d'âge au-dessus de 80 ans, entre 70 et 79 ans ou entre 65 et 74 ans, ainsi que par le rapport entre les hommes et les femmes de plus de 65 ans.

b) Effet économique

Outre le facteur démographique, l'évolution économique (et notamment son incidence sur le niveau du chômage) influe également sur le nombre de pensionnés.

Le niveau de chômage est en effet significatif pour les femmes et les hommes de moins de 60 ans. Lors-

analyse de l'attention est portée sur les ayants droit ayant le statut de « pensionné » (le nombre de pensionnés constitue en effet un facteur important pour l'évolution des dépenses en matière de soins de santé).

*
* *

De l'attention est portée sur les ayants droit ayant le statut de « pensionné » (le nombre de pensionnés constitue en effet un facteur important pour l'évolution des dépenses en matière de soins de santé).

1. le nombre d'ayants droit;
2. le nombre de prestations par ayant droit (dépend du comportement et du profil pathologique de l'ayant droit);
3. prix et composition des rubriques de la nomenclature.

*
* *

Hierna wordt een analyse gemaakt van de elementen die determinerend zijn voor de evolutie van deze factoren.

Hieruit zal blijken dat naast de demografische ontwikkeling ook andere elementen mede bepalend zijn (onder meer groei van het BNP, werkloosheid, medisch aanbod).

Van 1992 tot 2000 wordt de stijging van de uitgaven inzake gezondheidszorg maar voor 20 % verklaard door de demografische evolutie (de economische factor is vooral belangrijk voor de stijging van de uitgaven in die periode).

Later, vooral vanaf 2010 wordt het demografisch aspect sterk dominerend (demografische ontwikkeling is na 2010 zelfs voor 90 % verantwoordelijk voor de stijging van de uitgaven).

2.1. Aantal rechthebbenden

a) Demografisch effect

De gezondheidszorguitgaven worden niet enkel beïnvloed door het aantal gepensioneerde rechthebbenden maar ook door hun leeftijdsstructuur en geslacht.

Van belang voor de invloed op de gezondheidsuitgaven zijn namelijk de bevolking ouder dan 80 jaar, de bevolking tussen 70 en 79 jaar of tussen 65 en 74 jaar oud, alsmede de verhouding tussen de mannelijke en de vrouwelijke bevolking (beiden +65 jaar oud).

b) Economisch effect

Naast de demografische factor oefent ook de economische ontwikkeling (en namelijk door de impact hiervan op het niveau van de werkloosheid) een invloed uit op het aantal gepensioneerden.

De werkloosheidsgraad is namelijk significant voor vrouwen en mannen onder de 60 jaar : wanneer

que le chômage augmente, le nombre de pensionnés augmente, ce qui entraîne immédiatement une hausse du nombre de personnes à charge.

Cela ne se vérifie pas en ce qui concerne le nombre d'ayants droit masculins entre 60 et 64 ans. On constate au contraire dans ce groupe une forte tendance à la préretraite.

2.2. Nombre de prestations par ayant droit

a) Incidence de la structure démographique sur le nombre moyen de prestations par pensionné

Augmentation du nombre de prestations par pensionné par suite de modifications dans la part des groupes d'âge 65-74 ans, 70-79 ans et plus de 80 ans (tableau 3).

Tableau 3 — Elasticité du nombre de prestations par ayant droit selon l'âge et le sexe

Prestations par ayant droit — Verstrekkingen per rechthebbende	Croissance procentuelle en conséquence d'une croissance de 1 % de la proportion des ayants droit avec âge — Percentsgewijze groei ten gevolge van een stijging met 1 % van het aandeel rechthebbenden van de leeftijd			
	> 80	70-79	65-74	Sexe H/F Geslacht M/V
1. Généraliste. — <i>Huisarts</i>	0,26	0,21	—	0,64
2. Spécialiste. — <i>Specialist</i>	0,38	— 0,30	—	— 0,74
3. Dentiste. — <i>Tandarts</i>	1,25	—	0,72	1,21
4. Prothèse. — <i>Prothese</i>	2,74	—	1,52	— 1,09
5. Hospitalisation et maison de repos et de soins. — <i>Opname in ziekenhuis en rust- en verzorgingstehuis</i>	— 0,74	—	0,08	— 0,59
7. Prestations technico-médicales. — <i>Technisch-medische verstrekkingsen</i>	0,76	0,79	—	— 2,87
8. Techniques de diagnostic. — <i>Diagnosetechnieken</i>	—	—	—	— 2,42
9. Chirurgie. — <i>Heelkunde</i>	1,10	—	0,73	— 0,13
10. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	1,07	—	0,46	— 1,50
11. Kinésithérapie. — <i>Kinesithérapie</i>	1,12	—	1,43	— 0,84
12. Soins infirmiers. — <i>Verpleegkundige verzorging</i>	2,19	—	1,36	— 0,70

Le tableau 3 montre dans quelle proportion (%) se modifie le nombre moyen de prestations par ayant droit par suite d'une modification de 1 % dans la part des personnes de plus de 80 ans, des personnes ayant entre 70 et 79 ans et des personnes ayant entre 65 et 74 ans (par exemple, si la part des plus de 80 ans augmente de 1 %, le nombre de prestations des médecins traitants par ayant droit augmente de 0,26 %).

de werkloosheid stijgt, dan verhoogt het aantal gepensioneerde gerechtigden, wat dan ook onmiddellijk een verhoging met zich meebrengt van het aantal personen ten laste.

Wat betreft het aantal mannelijke gerechtigden tussen 60 en 64 jaar oud, blijkt dit niet te gelden, maar is er integendeel een hoge trend naar vervroegd pensioen.

2.2. Aantal prestaties per rechthebbende

a) Invloed van de demografische structuur op het gemiddeld aantal prestaties per gepensioneerde

Stijging van het aantal prestaties per gepensioneerde als gevolg van wijzigingen in het aandeel van de leeftijdsgroepen 65-74 jaar, 70-79 jaar en 80-plussers (tabel 3).

Tabel 3 — Elasticiteit van het aantal verstrekkingen per rechthebbende volgens leeftijd en geslacht

Uit tabel 3 kan worden nagegaan wat de procentuele wijziging is in het gemiddeld aantal prestaties per rechthebbende als gevolg van 1 % wijziging in de verhouding van de 80-plussers, de personen tussen 70 en 79 jaar en de personen tussen 65 en 74 jaar oud (bijvoorbeeld indien de proportie van 80-plussers met 1 % stijgt dan stijgt het aantal prestaties per gerechtigde van de huisartsen met 0,26 %).

La modification des proportions entre ces catégories d'âge semble, dans presque tous les cas, avoir une incidence considérable sur le nombre de prestations par ayant droit.

Dans plusieurs catégories, il semble se dégager deux seuils inducteurs d'une hausse de prestations : le seuil des 65 ans et le seuil des 80 ans. Par contre, la classe des 70-79 ans semble relativement moins recourir à la médecine que les deux autres. C'est le cas pour les prestations des spécialistes (2), des dentistes (3), les prothèses (4), la chirurgie (9), les médicaments (10), les soins infirmiers (12) et les dialyses (18). En ce qui concerne la kinésithérapie (11), le seuil des 65 ans s'avère être bien plus inducteur de demandes de soins que celui des 80 ans.

Dans la tranche d'âge entre 70 et 79 ans, on constate une élasticité négative des prestations des spécialistes. Cela signifie que lorsque la part du groupe des 70-79 ans s'accroît de 1 % dans le nombre d'ayants droit, alors ils diminuent le nombre moyen de prestations des spécialistes par ayant droit. Ils consomment donc moins que le niveau général pour le service des spécialistes.

En somme, il existe bel et bien un effet démographique comportemental influençant l'évolution des dépenses des soins de santé. Celles-ci seront particulièrement sensibles aux classes des 65 et 80 ans.

Vraisemblablement, ceci signifie qu'à partir de 65 ans, suite à l'interruption de l'intégration sociale par le travail, des pathologies restées latentes jusque là se manifestent. Les pensionnés décident alors de remédier à des affections chroniques qu'ils avaient négligées jusqu'à l'arrêt de leur insertion professionnelle. Les dents sont alors mieux soignées, la chirurgie intervient utilisation de prothèses, hospitalisation, opérations, rééducation, médicaments et soins à la maison. De plus, pour améliorer la mobilité et le confort, les jeunes pensionnés font de plus en plus appel à la kinésithérapie. Par contre, la santé se stabilise après 70 ans et les personnes de ce groupe d'âge sont apprises à vivre avec leurs maladies chroniques. Ils font maintenant beaucoup plus appel aux généralistes et aux prestations technico-médicales (médecine interne) et moins appel aux autres soins. Après avoir atteint 80 ans, les maladies dues au vieillissement commencent et entraînent une consommation accrue de soins de santé dont il est difficile de définir la limite.

Il ressort également du tableau 3 qu'outre l'âge, la modification du rapport hommes/femmes a une incidence sur le nombre de prestations par ayant droit.

Une augmentation de ce rapport entraîne une baisse du nombre de prestations pour la plupart des catégories en question.

Cela signifie qu'à l'exception des prestations de généralistes (1) et de dentistes (3), les femmes pensionnées recourent plus fréquemment que les hommes aux soins de santé.

De wijziging van de verhoudingen tussen deze leeftijdscategorieën blijkt in bijna alle gevallen zeer belangrijk te zijn voor het aantal verstrekkingen per rechthebbende.

In verscheidene categorieën blijken er twee leeftijd drempels te zijn die een schok veroorzaken in de vraag : de drempel van 65 jaar en deze van 80 jaar. Dit is het geval voor raadplegingen bij de tandartsen (3), de prothesen (4), de heelkunde (9), de geneesmiddelen (10) en de verpleging (12). Wat betreft kinesithérapie (11) blijkt de 65 jaar-drempel belangrijker te zijn dan de 80 jaar-drempel.

In de leeftijdsgroep 70-79 jaar is er een negatieve elasticiteit voor de prestaties verstrekt door specialisten; dit betekent dat indien het aandeel van de groep 70-79-jarigen in het aantal rechthebbenden verhoogt met 1 % dan duwen zij het gemiddeld aantal verstrekkingen per gerechtigde van de specialisten naar beneden, zij verbruiken dus minder dan het algemeen niveau aan diensten van specialisten.

Samengevat, er bestaat een leeftijdseffect op het aantal verstrekkingen per rechthebbende. Vooral de leeftijd 65 jaar en 80 jaar zijn belangrijk.

Waarschijnlijk betekent dit dat de mensen na hun 65 jaar beslissen iets te gaan doen in verband met de kwalen die zich langzaam hadden opgestapeld tijdens hun late middenjaren. De tanden worden verzorgd, heelkunde wordt toegepast, met het gebruik van prothesen, hospitalisatie, operatieve zorgen, revalidatie, medicatie, en thuisverzorging, en om de mobiliteit en het comfort te bevorderen een grote dosis kinesithérapie. Daarentegen heeft de gezondheid zich gestabiliseerd na de 70 jaar en hebben deze mensen met hun kwalen leren leven, ze gebruiken nu vooral de huisarts en de daaraan verbonden medische technische verrichtingen (interne geneeskunde) en minder van de andere zorgen. Na het bereiken van de 80 jaar beginnen de zware ouderdomskwalen en verhoogt over de ganse lijn het verbruik aan gezondheidszorg.

Uit tabel 3 blijkt ook dat naast de leeftijd de wijziging in de verhouding mannen/vrouwen een invloed heeft op het aantal prestaties per gerechtigde.

Een stijging van die verhouding leidt voor de meeste categorieën verstrekkingen tot een daling van het aantal prestaties.

Dit betekent dat, met uitzondering van de verstrekkingen van de huisartsen (1) en de tandartsen (3), de gepensioneerde vrouwen meer beroep doen op het gezondheidszorgsysteem dan de mannen.

b) Incidence du PNB par tête d'habitant

Le PNB par tête d'habitant semble aussi être important et significatif. Le nombre des prestations a été accru par le niveau de vie et par le progrès technologique, que reflète l'évolution du PNB réel par tête d'habitant (les élasticités sont indiquées dans le tableau 4, colonne 2).

Dans la plupart des cas, cet impact est direct; dans d'autres, il est induit indirectement via l'effet du nombre d'actes en chirurgie, qui est lui-même influencé par le PNB par tête d'habitant. Pour deux catégories (kinésithérapie et prestations de diagnostics), il semble que l'élasticité soit significativement supérieure à 1, ce qui signifie que pour 1 % d'augmentation du PNB réel par tête, la consommation par ayant droit s'accroît de plus de 1 %.

Pour l'avenir des dépenses dans le secteur des soins de santé, la croissance du PNB s'avère donc tout aussi déterminante que la structure de la population.

b) Invloed van het BNP per capita

Het BNP per capita blijft eveneens een belangrijk en significant gegeven te zijn. Het aantal verstrekkingen wordt sterk gestimuleerd door het welvaartsniveau en de technologische vooruitgang die gereflekt wordt in het BNP per capita (de elasticiteiten worden in tabel 4, kolom 2 weergegeven).

In de meeste gevallen is de invloed direct, in de andere gevallen indirect via het effect van de heelkunde, waar de invloed van het BNP per capita zich laat voelen. Het blijkt zelfs voor twee categorieën, kinesithérapie en diagnostische verstrekkingen, dat de elasticiteit significant hoger ligt dan 1, hetgeen betekent dat voor elke 1 % verhoging van het reëel BNP per capita, het verbruik per rechthebbende met meer dan 1 % stijgt.

Voor de toekomst van de uitgaven in de gezondheidszorg zal men aldus evenzeer met de groei van het BNP rekening moeten houden als met de bevolkingsstructuur.

Tableau 4 — Tabel 4	Elasticité — Elasticiteit			
	des prestations par ayant droit — van de verstrekkingen per rechthebbende	de la valeur relative — van de relatieve waarde		
	Croissance procentuelle en conséquence d'une croissance de 1 % de — Percentsgewijze groei tengevolge van een groei met 1 % van			
Prestation — Verstrekking	Ticket modérateur — Remgeld (1)	PNB réel par tête — Reëel BNP pro capita (2)	Prix clé — Sleutelprijs (3)	PNB réel par tête — Reëel BNP pro capita (4)
1. Généraliste. — <i>Huisarts</i>	– 0,07	0,20	—	—
2. Spécialiste. — <i>Specialist</i>	—	0,31	– 0,26	0,17
3. Dentiste. — <i>Tandarts</i>	– 0,13	1,23	—	0,60
4. Prothèse. — <i>Prothese</i>	– 0,02	0,32	—	—
5. Hospitalisation et maison de repos et de soins. — <i>Opname in ziekenhuis en rust- en verzorgin-</i> <i>stehuis</i>	0,00	—	—	—
7. Prestations technico-medicales. — <i>Technisch-me-</i> <i>dische verstrekking</i>	– 0,15	1,26	—	1,00
8. Techniques de diagnostic. — <i>Diagnosetechnieken</i> —	1,07	3,06	—	—
9. Chirurgie. — <i>Chirurgie</i>	—	1,22	1,67	1,65
10. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	– 0,14	0,44	—	—
11. Kinésithérapie. — <i>Kinesithérapie</i>	—	2,54	0,46	0,21
12. Soins infirmiers. — <i>Verpleegkundige verzorging</i>	—	1,26	– 0,58	—

c) Prix des prestations

La colonne 1 du tableau 4 fournit une estimation des élasticités par rapport au ticket modérateur.

Le ticket modérateur ne semble pas revêtir d'importance pour les catégories analysées, sauf pour la demande de prestations de diagnostic (catégorie 8, radiographie, pathologie, biologie clinique), qui a un effet pervers significatif.

d) Effet de l'offre

Les élasticités estimées du nombre de prestations par ayant droit par rapport à l'offre apparaissent dans la colonne 4 de tableau 5.

L'effet de l'offre est important et significatif dans un nombre limité de catégories de prestations, qui sont les techniques de diagnostic (8), la chirurgie (9), la kinésithérapie (11) et les soins infirmiers (12). Le nombre de prestataires arrivant sur le marché de l'emploi est donc encore un élément déterminant dans l'évolution des prestations par ayant droit.

(Un coefficient d'élasticité égal à 1 signifie qu'une augmentation de 1 % du nombre de prestations de soins entraîne une augmentation de 1 % du nombre de prestations par ayant droit).

c) Prijs van de prestaties

Tabel 4 geeft in kolom 1 de schatting van de elasticiteiten van het remgeld.

Het remgeld blijkt niet belangrijk te zijn voor de onderzochte categorieën. De enige uitzondering is de vraag naar diagnostische verstrekkingen (categorie 8, röntgen, anatoom-pathologie, klinische biologie) die een significant pervers effect vertonen.

d) Aanbodseffect

De geschatte elasticiteiten van het aantal verstrekkingen per rechthebbende met betrekking tot het aanbod vindt men in tabel 5, kolom 1.

Het aanbodseffect is belangrijk en significant voor slechts enkele categorieën, namelijk de diagnostische verstrekkingen (8), de heelkunde (9), de kinesietherapie (11) en de verpleging (12). Het aantal verstrekkers dat dus nog op de markt komt beïnvloedt dus het aantal verstrekkingen per rechthebbende.

(Een elasticiteitscoëfficiënt 1 betekent dat een stijging van bijvoorbeeld 1 % van de zorgverstrekkers, het aantal prestaties per rechthebbende eveneens met 1 % doet stijgen).

Tableau 5 — Tabel 5	Elasticité — Elasticiteit				
	des prestations par ayant droit — van de verstrekkingen per rechthebbende			de la valeur relative — van de relatieve waarde	
	Croissance procentuelle en conséquence d'une croissance de 1 % de — Percentsgewijze groei tengevolge van een stijging met 1 % van				
Prestations — Verstrekkingen	Offre — Aanbod (1)	Prestations compléments — Bijkomende verstrekkingen (2)	Qui sont des substituts — Vervangende verstrekkingen (3)	Offre — Aanbod (4)	Type d'offre — Type-aanbod (5)
(1) Généraliste. — <i>Huisarts</i>	0,02	—	—	0,53	généralistes. — <i>huisartsen</i>
(2) Spécialiste. — <i>Specialist</i>	—	—	—		
(3) Dentiste. — <i>Tandarts</i>	—	—	—		
(4) Prothèse. — <i>Prothese</i>	—	—	—		
(5) Hospitalisation et maison de repos et de soins. — <i>Op- name in ziekenhuis en rust- en verzorgingstehuis</i>	—	n°/n° 9 : 0,70	n°/n° 1-2 : - 0,39		
(7) Prestaties technico-médica- les. — <i>Technisch-medische verstrekkingen</i>	0,07	—	—	1,29	spécialiste/ généraliste. — <i>specialist / huisarts</i>

Tabel 5 — Tableau 5	Elasticité — Elasticiteit				
	des prestations par ayant droit — van de verstrekingen per rechthebbende			de la valeur relative — van de relatieve waarde	
	Croissance procentuelle en conséquence d'une croissance de 1 % de — Percentsgewijze groei tengevolge van een stijging met 1 % van				
Verstrekingen — Prestations	Offre — Aanbod (1)	Prestations compléments — Bijkomende verstrekingen (2)	Qui sont des substituts — Vervangende verstrekingen (3)	Offre — Aanbod (4)	Type d'offre — Type-aanbod (5)
(8) Techniques de diagnos- tic. — <i>Diagnosetechnieken</i> ..	2,72	—	—	—	an. pathologique. — <i>pathologisch onderzoek biologie clinique. — klinische biologie rayons. — röntgen</i>
(9) Chirurgie. — <i>Chirurgie</i>	0,82	n°/n° 2 : 0,98	n°/n° 1 : - 0,88	—	chirurgie. — <i>heelkunde</i>
(10) Médicaments. — <i>Genees- middelen</i>	—	—	—	—	
(11) Kinésithérapie. — <i>Kinesi- therapie</i>	1,69	—	—	—	kinésithérapie. — <i>kinesitherapie</i>
(12) Soins infirmiers. — <i>Ver- pleegkundige verzorging</i>	0,29	—	—	—	infirmiers. — <i>verpleegkundigen</i>

2.3. Rubriques de la nomenclature

a) Incidence de la structure démographique

Cette partie de l'étude apporte une réponse à la question suivante : l'âge et le sexe des ayants droit sont-ils des facteurs déterminants pour le choix de nomenclatures moins (valeur relative faible) ou plus coûteuses (valeur relative élevée)?

A l'intérieur du système de soins, chaque prestation est caractérisée par une « valeur relative ». Cette valeur est fonction du degré de difficulté intellectuelle ou du volume des investissements ou d'utilisation de matériel de la prestation. Cette valeur relative est fixée dans la nomenclature des prestations. C'est au prestataire de prendre la décision quant au traitement et donc de choisir la valeur relative en fonction de la situation, de l'âge et du sexe du patient.

2.3. Nomenclatuurrubrieken

a) Invloed van de demografische structuur

In dit deel wordt de vraag beantwoord of de leeftijd en het geslacht van de rechthebbenden een determinerende factor is voor de keuze van goedkopere (lage relatieve waarde) of duurdere nomenclaturen (hoge relatieve waarde).

Binnen het gezondheidssysteem wordt elke verstreking gekenmerkt door een « relatieve waarde », waar deze relatieve waarde stijgt met de intellectuele moeilijkheidsgraad of de materiaal-investeringinhoud van de verstreking. Deze relatieve waarde is vastgelegd in de nomenclatuur van de prestaties. Het is de verstrekker die de beslissing maakt over de behandeling en die aldus de keuze van de « relatieve waarde » maakt in functie van de toestand (waaronder leeftijd en geslacht) van de patient.

Pour mesurer l'influence de la démographie sur la valeur relative, on peut vérifier l'élasticité de chaque facteur (voir tableau 6).

Le facteur âge s'avère à nouveau être important et significatif. On remarque que les prestations dont le patient prend l'initiative, c'est-à-dire les prestations des médecins généralistes (1), des dentistes (3) et les consultations chez un spécialiste (2) sont corrélées de manière négative avec la vieillesse. Les prestations ayant une faible valeur relative sont donc allouées davantage au groupe le plus âgé. On peut se demander si le besoin de relation sociale et le fait d'avoir du temps libre n'incitent pas le patient pensionné à aller plus souvent chez le médecin et si ce dernier ne leur prescrit pas des prestations moins coûteuses. D'autre part, dans les cas où le prestataire prend l'initiative de la prescription, on constate des prestations avec des valeurs relatives plus élevées pour les personnes âgées.

On peut regrouper les catégories de prestations de la même façon en ce qui concerne l'influence que le facteur sexe a sur elles. Là où le patient prend l'initiative, on remarque que les femmes utilisent des prestations avec une valeur relative plus élevée. Dans les autres cas, c'est aux hommes que l'on doit attribuer les valeurs relatives plus élevées. La seule exception significative est la kinésithérapie, où les femmes obtiennent les valeurs relatives les plus élevées.

Zoals in het vorige deel kan men de invloed van de demografie op de relatieve waarde meten door de elasticiteit van elke factor na te gaan (zie tabel 6).

Opnieuw blijkt de leeftijd een belangrijk en significant element te zijn. Wat vooral opvalt is dat de verstrekkingen waar de patient het initiatief neemt, de verstrekkingen van huisartsen (1) en tandartsen (3) en raadplegingen bij specialisten (2), een significant negatieve invloed ondergaan van de ouderdom. Prestaties met een lage relatieve waarde worden aldus significant meer toegekend aan de oudste groep voor deze consultatie-bezoek prestaties. Men kan zich afvragen of hier een soort tijdsverbruik en sociaal contactelement inziet voor de patiënt dat door de artsen wordt herkend, en zij dus de eenvoudigste, minst dure prestatie aanrekenen. Anderzijds wordt waar voorschrift nodig is duidelijk activiteiten met hogere relatieve waarde toegepast voor de oudere groepen.

Eenzelfde groepering van categorieën kan gemaakt worden in verband met de invloed van het geslacht. Waar de patiënt het initiatief neemt heeft men dat vrouwen verstrekkingen met hogere relatieve waarde gebruiken, in de andere gevallen heeft men dat mannen de hogere relatieve waarde ontvangen. De enige significante uitzondering is de kinesitherapie waar de vrouwen ook de hogere relatieve waarden ontvangen.

Tabel 6 : Elasticiteit van de
relatieve waarde van de nomenclaturenTableau 6 : Elasticités de la valeur relative
des nomenclatures

Valeur relative — Relatieve waarde	Croissance procentuelle en conséquence d'une croissance du 1% de — Percentsgewijze groei ten gevolge van een groei van 1% van			
	la proportion des ayant droit avec âge — het aandeel van de rechthebbenden van de leeftijd			Sexe m/f — Geslacht m/v
	> 80	70-79	65-74	
1. Généraliste. — <i>Huisarts</i>	- 0,57 **	- 1,15	—	- 0,27
2. Spécialiste. — <i>Specialist</i>	- 0,58 **	- 0,28 **	—	- 0,71 **
3. Dentiste. — <i>Tandarts</i>	- 0,80 **	—	0,77	—
4. Prothèse. — <i>Prothese</i>	0,85	- 0,37	—	1,91
7. Prestations technico-médicales. — <i>Technisch- medische verstrekkingen</i>	2,74 **	—	—	- 2,10 *
8. Techniques de diagnostic. — <i>Diagnosetechnie- ken</i>	0,34 *	0,66 **	—	1,25 **
9. Chirurgie — <i>Chirurgie</i>	0,42	—	—	- 0,46
11. Kinésithérapie. — <i>Kinesitherapie</i>	1,25 **	—	1,75 **	- 3,37 **
12. Soins infirmiers. — <i>Verpleegkundige verzorging</i>	- 0,79 **	0,26 *	—	1,29 **
13. Accouchement-gynécologie. — <i>Bevallingen- gynecologie</i>	- 0,29	0,55	—	- 0,27

° coûts remboursés par ayant droit en prix de 1980 (parce que le nombre de prestations n'est pas connu)

** significatif à deux déviations types

* significatif à une déviation type

Exemple de l'utilisation de l'élasticité : si la proportion des octogénaires augmente de 1% la valeur relative moyenne des prestations des généralistes diminue de 0,57%, donc ce groupe utilise des prestations de la nomenclature pour soins de généralistes moins chère.

b) Influence du PNB par tête d'habitant

En général on a une relation positive entre le PNB par tête d'habitant et la valeur relative de la prestation.

Le bien-être et le progrès technologique entraînent une augmentation du coût des soins de santé via un déplacement vers une valeur relative plus élevée.

Les élasticités sont montrées dans le tableau 4, colonne 4.

° terugbetaalde kosten per rechthebbende aan prijs van 1980 (aangezien het aantal verstrekkingen niet gekend is)

** kenmerkend voor twee type-afwijkingen

* kenmerkend voor een type-afwijking

Voorbeeld van het gebruik van de elasticiteit : wanneer het aandeel tachtigjarigen stijgt met 1%, dan daalt de gemiddelde relatieve waarde van de verstrekkingen van de huisartsen met 0,57%, wat betekent dat die groep verstrekkingen van de minder dure nomenclatuur voor verzorging door een huisarts.

b) Invloed van het BNP per capita

In het algemeen is er ook een positieve relatie tussen het BNP per capita en de relatieve waarde van de verstrekking, waar deze relatie significant is.

Samen met de welvaart, en de algemeen technologische vooruitgang heeft men dus een stijging in de kosten van de gezondheidszorg via een verschuiving naar verstrekkingen met hogere relatieve waarde.

De elasticiteiten worden getoond in tabel 4, kolom 4.

c) Influence du facteur prix

L'estimation de l'élasticité est définie dans le tableau 4, colonne 3.

Cet effet intervient dans le cas des prestations des spécialistes, de la chirurgie, des soins-infirmiers et des accouchements-gynécologie.

d) Les effets de l'offre

Les élasticités estimées apparaissent dans le tableau 5, colonne 4.

L'effet de l'offre sur la valeur relative a également été analysé. Les prestataires qui subissent une baisse de leurs revenus (le nombre d'ayants droit par prestataire ayant diminué) peuvent améliorer leurs revenus en effectuant systématiquement des prestations dont les valeurs relatives sont les plus élevées.

L'effet de l'offre est significatif dans deux cas : les prestations des généralistes et la catégorie des prestations de techniques médicales. La valeur relative des généralistes a un effet positif sur le nombre total des généralistes. Dans le cas des prestations de techniques médicales, le nombre des spécialistes est également positif contrairement à celui des généralistes.

*
* *

Le professeur d'Alcantara souligne à cet égard que la notion de « surconsommation » est difficile à définir. Il s'agit en tout cas d'une notion relative.

Certains critères ne sont d'ailleurs pas mesurables.

Même si tous les facteurs pouvaient être mesurés, il y aurait encore certains éléments qui ne pourraient pas être expliqués.

Quels sont les facteurs explicables (ou acceptables, selon le choix politique) :

— les facteurs démographiques : sont objectifs et justifiés;

— les conditions économiques : peuvent aussi être des critères objectifs et justifiés (par exemple, le taux de chômage);

— les pathologies — dans les régions comptant beaucoup de mineurs, le nombre de prestations par ayant droit est beaucoup plus élevé. Ces différences sont justifiées;

— densité de l'offre (offre d'hôpitaux et de prestataires de soins). Ce facteur est-il justifié ou non? On peut se demander à cet égard si les pouvoirs publics ne devraient pas intervenir en l'occurrence.

On ne dispose pas de toutes les variables pour déterminer quelles sont les prestations qui sont justifiées et celles qui ne le sont pas.

Ce sont surtout les pathologies qui posent problème. Les profils pathologiques ne sont en effet pas disponibles et ne peuvent donc être pris en compte dans le schéma explicatif.

c) Invloed van de prijsfactor

Tabel 4 geeft in kolom 3 de schatting van de elasticiteit.

Het effect speelt inderdaad in het geval van de verstrekkingen van de specialisten, de heelkunde en de verpleging en de bevalling-gynecologie.

d) Aanbodseffect

De geschatte elasticiteiten van de relatieve waarde vindt men in tabel 5, kolom 4.

Het aanbodseffect op de relatieve waarde werd ook uitgetest. Verstrekkingen die een inkomensdaling voelen omdat er minder rechthebbenden zijn per verstrekker kunnen hun inkomen verbeteren door systematisch de verstrekkingen met hogere relatieve waarde te verrichten.

Het aanbodseffect was slechts significant in twee gevallen, namelijk voor de verstrekkingen van huisartsen en in de categorie van de medisch-technische verstrekkingen. Bij de relatieve waarde van de huisartsen speelt het aantal huisartsen positief. In de medisch-technische verrichtingen speelt het aantal specialisten positief en het aantal huisartsen negatief.

*
* *

In dit verband heeft professor d'Alcantara erop gewezen dat overconsumptie een moeilijk te definiëren begrip is. Het is alleszins een relatief begrip.

Een aantal criteria zijn trouwens niet meetbaar, niet observeerbaar.

Zelfs indien alle factoren merkbaar waren, dan zouden sommige elementen nog niet verklaard kunnen worden.

Welke factoren kunnen we verklaren (of die al dan niet aanvaardbaar zijn is een politieke keuze) :

— de demografische factoren : zijn objectief en gerechtvaardigd;

— de economische omstandigheden : kunnen ook objectieve en gerechtvaardigde criteria zijn (bijvoorbeeld de werkloosheidsgraad);

— de pathologieën — in de streken met veel mijnwerkers ligt het aantal prestaties per rechthebbende hoger. Men neemt aan dat deze verschillen gerechtvaardigd zijn;

— dichtheid van het aanbod (aanbod hospitalen en zorgverstrekkers). Is die factor gerechtvaardigd of niet? Ter zake kan de vraag gesteld worden of de overheid hier niet dient in te grijpen.

Men beschikt niet over alle variabelen om uit te maken welke prestaties al dan niet gerechtvaardigd zijn.

De kernmoeilijkheid is het probleem van de pathologieën. De pathologische profielen zijn niet beschikbaar. Zij kunnen dus ook niet in het verklaringsspatio opgenomen worden.

Ces données sont pourtant absolument nécessaires pour vérifier si certains transferts sont justifiés ou non.

3. — Conclusion

La conclusion est double.

3.1. Quelles sont les trois zones de tension de la sécurité sociale et comment faut-il concevoir la réflexion sur les déterminants à long terme agissant à ce niveau?

a) Tension au plan politique

A ce niveau, il y a une contradiction entre deux types d'objectifs, à savoir, d'une part, l'égalité, la justice, la redistribution équitable des ressources, l'égalité des chances et, d'autre part, un processus décisionnel démocratique et l'intérêt électoral (que veulent les citoyens?).

Il y a une tension bien marquée entre ces deux types d'objectifs.

Quels sont les déterminants à long terme de ces deux types d'objectifs et comment les appréhender?

1. Territoire : de quel territoire s'agit-il (la province, la commune, l'Europe)?

2. Population, mais quelle population et faut-il tenir compte des flux migratoires? Quel sera le visage de l'Europe d'après-demain?

3. mécanisme de décision : comment les rapports entre les particuliers, les pouvoirs publics, le Parlement et le gouvernement évolueront-ils à long terme? Il est possible que le paysage politique soit tout différent en l'an 2010.

4. groupes démographiquement majoritaires : la proportion entre les jeunes et les personnes âgées peut avoir, à long terme, une incidence sur les majorités politiques.

b) Tension entre les objectifs sociaux

Il existe une tension entre les objectifs suivants :

1. augmenter immédiatement le revenu disponible de tous les ménages en réduisant les cotisations sociales;

2. prévoir une assurance collective contre les risques sociaux futurs (ces risques sociaux sont, à long terme, déterminés par des facteurs aléatoires : démographie, technologie, risques économiques, évolution des connaissances).

c) Tension au plan économique entre :

1. la mobilité des facteurs de production et la libre concurrence dans une économie mondiale globalisée où toutes les frontières sont ouvertes (requiert des coûts salariaux compétitifs sans différenciation qui perturbe le marché);

2. la différenciation des cotisations et prestations en fonction de choix locaux spécifiques : protectionnisme social ou « dumping » social.

Die gegevens zijn nochtans absoluut noodzakelijk om na te gaan of bepaalde transfers al dan niet gerechtvaardigd zijn.

3. — Conclusie

De conclusie is tweedelig.

3.1. Welke zijn de 3 spanningsvelden van de sociale zekerheid en hoe moet nagedacht worden over de desbetreffende lange termijn-determinanten?

a) Politiek spanningsveld

Op dat vlak bestaat een contradictie tussen 2 soorten objectieven, namelijk tussen enerzijds het gelijkheidsbeginsel, de rechtvaardigheid, herverdeling, gelijke kansen voor iedereen en anderzijds het democratisch beslissingsmechanisme, het electoraal eigenbelang (wat willen de burgers?).

Tussen beide objectieven bestaat er duidelijk spanningsveld.

Welke zijn nu de lange termijn-determinanten van die twee objectieven en hoe die benaderen?

1. Territorium : hier stelt zich de vraag over welk territorium het gaat (provincie, gemeente, Europa).

2. Bevolking : voor welke bevolking, en moet rekening gehouden worden met de migratiebewegingen? Hoe zal Europa er op lange termijn uitzien?

3. beslissingsmechanisme : hoe zal de verhouding privépersonen/overheid/Parlement/regering op lange termijn evolueren? De politieke landkaart kan in 2010 gans anders zijn.

4. Meerderheden in de bevolking : de verhouding jongeren/ouderen kan op lange termijn impact hebben op de politieke meerderheden.

b) Sociaal spanningsveld

Er bestaat een spanningsveld tussen volgende objectieven.

1. onmiddellijk het beschikbaar privé-inkomen van alle gezinnen opvoeren door sociale bijdragen te drukken;

2. voorzien in een collectieve verzekering van sociale risico's voor de toekomst (deze sociale risico's zijn op lange termijn bepaald door onzekere factoren : demografie, technologie, economische risico's, evolutie van de kennis).

c) Economisch spanningsveld tussen :

1. de mobiliteit van de produktiefactoren en ongehinderde concurrentie in een geglobaliseerde wereld-economie waarbij alle grenzen worden opengegooid (vereiste concurrentiële loonkosten zonder markt-verstorende differentiëring);

2. de differentiatie van bijdragen en prestaties volgens specifieke lokale keuzes, sociaal protectionisme of sociale dumping.

3.2. Quels sont les facteurs influençables en matière de soins de santé?

a) Le nombre d'ayants droit

Ce nombre varie en fonction de la démographie

- le groupe des pensionnés augmentera de 70 % d'ici l'an 2031;
- le groupe des plus de 80 ans augmentera de 180 % d'ici l'an 2041.

b) Le rapport entre le nombre d'ayants droit et le nombre d'actifs

Le coefficient de dépendance double à politique constante. L'instauration de la flexibilité de l'âge de la retraite (prolongation de la carrière professionnelle) peut réduire ce coefficient. Ce relèvement de l'âge de la retraite doit suivre l'évolution des besoins du marché du travail.

c) Le nombre de prestations par ayant droit

Le nombre de prestations par ayant droit est actuellement 3,6 fois supérieur chez les pensionnés que chez les assurés primaires. En 1999, ce facteur passera à 4,3 (augmentation de 20 %) à politique constante. D'autres facteurs joueront également un rôle. On retiendra surtout des estimations comparatives :

1. le progrès technologique qui va de pair avec le revenu réel. C'est surtout le cas pour les techniques de diagnostic et les prestations médico-techniques;

2. la fonction-clé des interventions chirurgicales qui entraînent toute une série d'autres prestations en raison de l'hospitalisation qu'elles nécessitent ainsi que, par conséquent, le soin, la révalidation, la dialyse et les autres prestations qui s'ensuivent;

3. il est clair que le nombre de prestataires, comme du reste l'équipement, joue un rôle important en chirurgie, en kinésithérapie et dans les soins infirmiers. Dans ce domaine, il faut toutefois veiller à ne pas confondre la cause et l'effet. En raison du problème de la simultanéité, on ne peut pas indiquer en effet si le nombre de prestations par ayant droit tend à augmenter en fonction du nombre de prestataires ou si c'est le contraire. Il serait préférable d'appliquer dans ce domaine des normes médicales sur la base de critères pathologiques et thérapeutiques.

Dans le système belge, les flux de données relatives aux profils pathologiques ne sont pas disponibles officiellement, ni pour les scientifiques, ni pour ceux qui sont chargés d'élaborer la politique en la matière. Il existe toutefois un besoin urgent de mener une politique budgétaire efficace et systématique qui aille de pair avec une redistribution équitable grâce à l'application uniforme de la réglementation sur l'ensemble du territoire.

3.2. Welke zijn de beïnvloedbare factoren inzake gezondheidszorg?

a) Aantal rechthebbenden

Dit aantal is demografisch gedetermineerd.

- groep gepensioneerden stijgt tegen het jaar 2031 met 70 %;
- groep 80-plussers stijgt tegen het jaar 2041 met 180 %.

b) Verhouding aantal rechthebbenden en aantal actieven

De afhankelijkheidsratio verdubbelt bij constant beleid en flexibele pensioenleeftijd (verlenging van de actieve loopbaan) kan deze ratio verminderen. Deze verhoging van de pensioenleeftijd moet gericht worden op de evolutie van de behoeften van de arbeidsmarkt.

c) Aantal prestaties per rechthebbende

Het aantal prestaties per rechthebbende zijn heden 3,6 maal hoger bij de gepensioneerden dan bij de PUG's. In 1999 loopt deze factor op tot 4,3 (stijging met 20 %) bij gelijkblijvend beleid. Daarnaast zullen alle andere factoren ook spelen. Uit de geschatte vergelijkingen zal men vooral onthouden :

1. de technologische vooruitgang die met de groei van het reëel inkomen gepaard gaat : dit is vooral het geval voor diagnostische technieken en medisch-technische prestaties;

2. de sleutelfunctie van heelkundige ingrepen die een heel cluster van andere prestaties veroorzaken omwille van de hospitalisaties die daaraan verbonden worden en dus de zorgen, revalidatie, dialyse, en dergelijke andere prestaties die daar verder op volgen;

3. het is duidelijk dat het aantal verstrekkers, zoals trouwens de uitrusting, een belangrijke rol speelt in de heelkunde, in de kinesitherapie en in de verpleging. Hierbij moet wel opgelet worden dat men oorzaak en gevolg niet verwart. Men kan inderdaad omwille van het simultaneïteitsprobleem niet aanwijzen of het aantal prestaties per rechthebbende stijgt omwille van het aantal verstrekkers eerder dan het omgekeerde. Het zou hier beter zijn om medische normen toe te passen op basis van pathologische en therapeutische criteria.

De gegevensstromen over pathologische profielen zijn in het Belgische stelsel echter niet officieel beschikbaar, noch voor de wetenschap, noch voor de uitbouw van het beleid. Er is nochtans een dringende behoefte om een efficiënt en systematisch begrotingsbeleid te voeren, gekoppeld aan een rechtvaardige herverdeling door de uniforme toepassing van de reglementering over het hele territorium.

Le nombre de prestations par ayant droit peut évidemment être fortement influencé par la politique, surtout par des modifications au niveau des incitants, la responsabilisation des organismes assureurs, l'échelonnement, la responsabilisation des prestataires et des patients eux-mêmes, et aussi par les conditions de financement.

d) Prix par prestation

Le prix par prestation peut évidemment être influencé par la fixation des taux de remboursement (prix de référence pour les médicaments, prix normés par pathologie), par l'éventuel ticket modérateur ou la franchise (= impôt sur les malades).

Les taux de remboursement peuvent être modulés pour arriver à l'échelonnement. La concurrence peut être renforcée en faisant des organismes assureurs des acheteurs qui sont remboursés sur la base d'ensembles de prestations normées.

e) Composition des prestations

La composition, tant qualitative que quantitative, des prestations peut aussi être influencée par l'établissement de normes, compte tenu des risques spécifiques couverts par chaque organisme assureur.

f) Conditions de financement

Les conditions de financement sont influençables et déterminent les prix, le nombre de prestations par ayant droit et la composition des prestations.

Ces paramètres doivent être pondérés en fonction des choix et des champs de tension.

C. EXPOSE DE M. J. VERSTRAETEN, ADMINISTRATEUR GENERAL DE L'OFFICE NATIONAL D'ALLOCATIONS FAMILIALES POUR TRAVAILLEURS SALARIES, SUR L'AVENIR DU REGIME DES ALLOCATIONS FAMILIALES

1. Quelques chiffres

Dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés, environ 1 million de ménages perçoivent des allocations familiales pour 1,8 million d'enfants.

En 1992, les allocations versées dans ce régime s'élevaient, en moyenne, à 96 729 francs au taux ordinaire par ménage.

Pour les chômeurs de longue durée, les invalides et les orphelins, ce montant représentait respectivement 132 564, 172 656 et 149 818 francs.

Il s'agit donc en l'occurrence de montants importants.

Pour un chef de ménage au chômage ayant deux enfants à charge, les allocations familiales représen-

Uiteraard kunnen het aantal prestaties per recht-hebbende sterk beïnvloed worden door het beleid, vooral door veranderingen van de incentief-systemen en door responsabilisering van de verzekeringsinstellingen, echelonnering, responsabilisering van de verstrekkers en de patiënten zelf, en ook door de financieringsvoorwaarden.

d) Prijs per prestatie

De prijs per prestatie kan uiteraard beïnvloed worden door de bepaling van de terugbetalingstarieven (referentieprijzen voor geneesmiddelen, genormeerde prijzen per pathologie, enzovoort) en het eventuele remgeld of de franchise (= belasting op de zieken).

De terugbetalingstarieven kunnen gemoduleerd worden om de echelonnering te bekomen. Concurrentie kan opgevoerd worden door van de verzekeringsinstellingen de koper te maken die terugbetaald wordt op basis van genormeerde prestatiepakketten.

e) Samenstelling prestaties

De samenstelling van de prestaties in kwantiteit en kwaliteit kan ook beïnvloed worden door normering, rekening houdend met specifieke risicoselectie per verzekeringsinstelling.

f) Financieringsvoorwaarden

De financieringsvoorwaarden zijn beïnvloedbaar en bepalen de prijzen, aantal prestaties per recht-hebbende en samenstelling van de prestaties.

Deze parameters moeten afgewogen worden ten aanzien van keuzen en spanningsvelden.

C. UITEENZETTING VAN DE HEER J. VERSTRAETEN, ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN DE RIJKSDIENST VOOR KINDERBIJSLAG VOOR WERKNEMERS, OVER DE TOEKOMST VAN HET KINDERBIJSLAGSTELSEL

1. Enkele cijfergegevens

In het kinderbijslagstelsel voor werknemers wordt aan ongeveer 1 miljoen gezinnen kinderbijslagen uitbetaald voor 1,8 miljoen kinderen.

In 1992 bedroeg de gemiddelde kinderbijslag die in dit stelsel per gezin werd uitbetaald 96 729 frank in de gewone schaal.

Voor de langdurig werklozen, de invalide werknemers en de wezen beliep het gemiddelde bedrag respectievelijk 132 564, 172 656 en 149 818 frank.

Het gaat hier dus om aanzienlijke bedragen.

Voor een werkloos gezinshoofd met twee kinderen ten laste betekent de kinderbijslag 33 % van het

tent 33 % du revenu disponible (compte tenu du fait que les allocations familiales ne sont pas imposables).

Mais l'augmentation de ces allocations familiales est moins importante que celle constatée dans d'autres secteurs (et que celle du produit national brut).

Le régime des allocations familiales contribue, depuis plusieurs années, à l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis 1986, 102,7 milliards de francs (y compris les prévisions pour 1993) ont été transférés du régime des allocations familiales aux secteurs des soins de santé et du chômage.

Au cours de la période 1983-1992, les recettes du régime ont progressé de 64,67 %, ce qui correspond environ à l'augmentation du PNB au cours de la même période (PNB : + 72,49 %).

Les allocations familiales n'ont quant à elles augmenté que de 28,19 % au cours de la même période (c'est-à-dire moins que le coût de la vie, puisque l'indice des prix à la consommation a augmenté de 33,32 % entre 1983 et 1992).

Les allocations familiales représentaient encore 20 % des dépenses de sécurité sociale en 1960 contre 10 % en 1990. Selon des prévisions du Bureau du plan, elles ne représenteraient plus que 4 % en 2040.

En ce qui concerne les allocations familiales versées au profit d'enfants de travailleurs étrangers, il y a lieu de faire les constatations suivantes :

— *Allocations familiales versées pour des enfants élevés en Belgique*

Montant global des allocations familiales : 16,180 milliards de francs, soit 15,23 % du montant global des dépenses du régime en 1991.

— *Allocations familiales versées pour des enfants élevés à l'étranger*

Montant global : 752,5 millions de francs, soit 0,71 % du montant global des dépenses du régime en 1992. La plus grande partie de ce montant (694,7 millions de francs) est allouée dans des pays de la Communauté européenne, 49,7 millions de francs sont versés au Maroc (et un montant dérisoire est versé pour des enfants turcs).

En ce qui concerne les pays avec lesquels des conventions bilatérales ont été conclues (notamment le Maroc, la Turquie et Saint-Marin) (maximum pour 4 enfants), des montants forfaitaires compris entre 300 et 950 francs par mois sont alloués pour les enfants qui ne sont pas élevés en Belgique.

Pour ce qui est des frais d'administration, on peut signaler que les organismes d'allocations familiales qui assurent l'ensemble des tâches (établissement du droit, contrôle et recouvrement des allocations indûment perçues) perçoivent à ce titre une rétribution égale à 2,8 % des allocations familiales versées par eux. La détermination de ces montants s'effectue sur la base de critères objectifs.

beschikbaar inkomen (ermee rekening houdend dat kinderbijslag een belastingvrij inkomen is).

Maar de kinderbijslagen evolueren in geringere mate dan de groei in andere sectoren (en ook in vergelijking met het Bruto Nationaal Produkt).

De kinderbijslagsector draagt namelijk sedert enkele jaren bij tot het instandhouden van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sedert 1986 werd in totaal 102,7 miljard frank overgeheveld (vooruitzichten voor 1993 inbegrepen) van het kinderbijslagstelsel naar de sectoren gezondheidszorg en werkloosheid.

De ontvangsten van het stelsel zijn in de periode 1983-1992 met 64,67 % gestegen, wat ongeveer overeenkomt met de stijging van het BNP in dezelfde periode (BNP : + 72,49 %).

De kinderbijslagen zelf zijn in diezelfde periode slechts met 28,19 % gestegen (de kinderbijslagen hebben zelfs de stijging van de kosten voor levensonderhoud niet volledig gevolgd aangezien het indexcijfer van de consumptieprijzen tussen 1983 en 1992 met 33,32 % gestegen is).

De kinderbijslagen vertegenwoordigden in 1960 nog 20 % van de sociale-zekerheidsuitgaven tegenover 10 % in 1990. Volgens cijfers van het Planbureau zou dit aandeel in 2040 nog slechts 4 % bedragen.

Met betrekking tot de kinderbijslagen betaald ten gunste van kinderen van buitenlandse werknemers kunnen volgende vaststellingen worden gedaan :

— *Kinderbijslagen betaald voor kinderen die in België worden opgevoed*

Totaal bedrag kinderbijslagen : 16,180 miljard frank of 15,23 % van het totaal bedrag in 1991.

— *Kinderbijslagen betaald voor kinderen die buiten België worden opgevoed*

Totaal bedrag : 752,5 miljoen frank of 0,71 % van de totale uitgaven van het stelsel in 1992. Hiervan gaat het grootste gedeelte (694,7 miljoen frank) naar landen van de Europese Gemeenschap, 49,7 miljoen frank wordt in Marokko uitbetaald (en een verwaarloosbaar bedrag voor Turkse kinderen).

Voor landen waarmee bilaterale verdragen werden gesloten (onder meer Marokko, Turkije, San Marino) worden voor de kinderen die buiten België worden opgevoed forfaitaire bedragen toegekend die schommelen tussen de 300 en 950 frank per maand (en maximum voor 4 kinderen).

Wat de administratiekosten betreft, kan worden aangestipt dat de kinderbijslaginstellingen die een volledige dienstverlening verzorgen (namelijk vaststelling van het recht, uitoefening van controle en terugvordering van onverschuldigde uitkeringen) hiervoor een vergoeding van 2,8 % van de door hen uitgekeerde kinderbijslag ontvangen. De vaststelling gebeurt op grond van objectieve criteria.

2. Quels sont les principaux problèmes auxquels est confronté le régime?

2.1. Le régime belge des allocations familiales « souffre » de la structure professionnelle qui s'est mise en place au cours du temps : les travailleurs salariés, les travailleurs indépendants, le personnel du secteur public ont chacun leur régime propre.

Cela signifie qu'il faut chaque fois rechercher :

- 1° le bénéficiaire et
- 2° si ce bénéficiaire ne dispose pas d'un droit prioritaire dans les autres secteurs.

Ce système complique considérablement l'octroi des prestations.

Mais, l'assimilation des divers régimes coûterait 5 milliards de francs par an (notamment par suite de l'assimilation des allocations familiales pour le premier enfant dans le régime des travailleurs indépendants).

2.2. Le régime des allocations familiales subit les conséquences de la réforme de l'Etat. Tant au sein des Communautés, qui sont compétentes en matière de politique familiale, qu'au sein du secteur des allocations familiales, qui fait partie de la sécurité sociale, on s'interroge sur les actions qui peuvent encore être menées (la politique familiale relève de la compétence des Communautés, mais la plus grande partie des moyens financiers est aux mains du pouvoir national).

Cette situation a aussi une incidence sur le fonctionnement du Fonds des équipements et des services collectifs, du fait que ce fonds n'a qu'une compétence complémentaire par rapport à la compétence des Communautés.

Depuis 1983, ce fonds peut en outre dispenser de l'aide aux personnes âgées et 78 % de ses ressources sont affectées à cette aide. Cette évolution a également une incidence sur le développement du Fonds.

2.3. Le problème qui se pose dans le régime des travailleurs salariés est que des travailleurs relevant d'autres régimes (en particulier le régime des travailleurs indépendants) obtiennent trop facilement l'ouverture d'un droit aux prestations de ce régime (c'est ainsi qu'un notaire dont l'épouse travaille quelques heures en tant que salariée pourra bénéficier, grâce aux prestations de son épouse, des allocations familiales dans le cadre du régime des travailleurs salariés). Une somme de quelque 5 milliards de francs est ainsi prélevée chaque année dans le régime des travailleurs salariés.

2.4. Un autre problème est celui des cotisations capitatives. Certains employeurs (la SNCB et une série d'universités) n'acquittent en effet pas la cotisation de 7 % des salaires non plafonnés, mais seulement un montant fixe nettement inférieur à la cotisation patronale normale. Une subvention indirecte de 775 millions de francs est ainsi allouée chaque année à ces employeurs.

2. Wat zijn de belangrijkste problemen van het stelsel?

2.1. Het Belgische kinderbijslagstelsel heeft enigszins te « lijden » onder de historisch gegroeide professionele structuur : de werknemers, de zelfstandigen, het overheidspersoneel hebben elk hun eigen stelsel.

Dit betekent dat telkens moet worden onderzocht :

- 1° wie rechthebbende is en
- 2° of voor die rechthebbende in de andere sectoren geen voorrangsrecht bestaat.

Deze regeling bemoeilijkt in aanzienlijke mate de dienstverlening.

Maar de gelijkschakeling van de diverse stelsels zou 5 miljard frank per jaar kosten (onder meer door de gelijkschakeling van de kinderbijslag voor het eerste kind in het stelsel van de zelfstandigen).

2.2. Het kinderbijslagstelsel ondervindt de gevolgen van de Staatshervorming. Zowel binnen de gemeenschappen, bevoegd voor de gezinspolitiek, als binnen de kinderbijslagsector die deel uitmaakt van de sociale zekerheid, wordt de vraag gesteld welke acties nog gevoerd kunnen worden (het gezinsbeleid is een gemeenschapsbevoegdheid maar het grootste deel van de geldmiddelen is federaal gebleven).

Deze situatie weegt ook op de werking van het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten omdat dat Fonds alleen aanvullende bevoegdheid heeft in vergelijking met de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

Dat Fonds is sedert 1983 ook bevoegd inzake het verstrekken van hulp aan bejaarden. 78 % van de geldmiddelen wordt hieraan besteed. Die evolutie weegt eveneens op de ontwikkeling van het Fonds.

2.3. In het stelsel van de werknemers wordt men geconfronteerd met het probleem dat vanuit andere takken (vooral vanuit het stelsel der zelfstandigen) al te gemakkelijk het recht kan geopend worden op kinderbijslag in het stelsel der werknemers (bijvoorbeeld een notaris wiens vrouw als werknemer enkele uren werkt, zal dank zij de prestaties van zijn echtgenote het recht openen op kinderbijslag in het stelsel van werknemers). Zo wordt ongeveer 5 miljard frank per jaar ten laste genomen in het stelsel der werknemers.

2.4. Een ander probleem is dat van de capitatieve bijdragen. Dit betekent dat bepaalde werkgevers (de NMBS en een aantal universiteiten) geen bijdrage van 7 % van de ongeplafondeerde lonen betalen, maar alleen een vast bedrag dat ver beneden de normale werkgeversbijdragen ligt. Die werkgevers ontvangen aldus een indirecte subsidie van 775 miljoen frank per jaar.

3. Objectifs, efficacité et avenir du régime d'allocations familiales

3.1. A l'origine, les allocations familiales étaient considérées comme un supplément de rémunération. Peu à peu, leur finalité se transforma : au lieu de servir à gommer les disparités sur le plan du bien-être, elles devinrent un moyen de couvrir le coût que l'enfant représente pour le ménage.

Mais ce dernier objectif (la couverture du coût d'un enfant) n'est pas atteint si l'on tient compte non seulement des coûts directs (vêtements, nourriture, et cetera) mais également des coûts indirects (par exemple, la perte d'un revenu dans les familles plus nombreuses où l'un des deux partenaires ne peut plus travailler à l'extérieur). Seulement 47 % des ménages comptant trois enfants ou plus disposent de deux revenus.

Il serait possible de résoudre ce problème en prévoyant des structures d'accueil pour les enfants des femmes qui travaillent ou en accordant un salaire-éducation.

En ce qui concerne l'accueil des enfants, un certain nombre d'initiatives ont déjà été élaborées, mais aucune décision concrète n'a encore été prise en ce qui concerne le salaire-éducation.

3.2. En ce qui concerne l'efficacité, on peut se référer aux études de Mme Cantillon du Centre de politique sociale des facultés universitaires « Sint-Ignatius » à Anvers.

Pour les ménages à un seul revenu, les allocations familiales constituent un apport essentiel pour le maintien de leur niveau de vie. L'efficacité de ces allocations diminue en fonction de l'augmentation du nombre d'enfants par ménage (en raison de l'augmentation des coûts indirects, tels que la perte du deuxième revenu, pour laquelle il n'est accordé aucune compensation).

On peut également s'interroger sur l'efficacité du régime lorsque l'on constate que les allocations familiales augmentent avec le rang de l'enfant, tandis que la prime de naissance diminue considérablement à partir du deuxième enfant (si l'augmentation des allocations familiales à partir du deuxième enfant pourrait faire croire qu'il s'agit d'une mesure nataliste, la situation s'inverse lorsqu'il s'agit de la prime de naissance).

Il ressort d'une enquête que les ménages considèrent les allocations familiales comme une aide financière bienvenue pour assurer l'éducation des enfants.

Dans ce contexte, les ménages ont mis l'accent sur le versement mensuel des allocations familiales (le système des mensualités n'existe pas dans tous les pays), la régularité des versements et la rapidité avec laquelle les problèmes éventuels sont réglés.

3.3. Lors de la journée d'études organisée par le Parlement le 1^{er} mars 1991, on a émis l'idée de transformer les allocations familiales en un droit de l'enfant.

3. Doelstellingen, doelmatigheid en toekomst van het kinderbijslagstelsel

3.1. Aanvankelijk werd kinderbijslag beschouwd als een loonsupplement. De doelstelling evolueerde geleidelijk van een wegwerken van welvaartsverschillen tot het dekken van de kostprijs van een kind in een gezin.

Maar die laatste doelstelling (dekken van kostprijs van een kind in een gezin) wordt niet gehaald indien naast de directe kosten (kleding, voeding, enzovoort) ook rekening wordt gehouden met de indirecte kosten (bijvoorbeeld het verlies van een inkomen in grotere gezinnen waar een van beide partners niet meer buitenshuis kan werken). Van de gezinnen met 3 kinderen of meer beschikken er slechts 47 % over twee inkomens.

Dat zou opgelost kunnen worden door in kinderopvangstructuren te voorzien voor werkende vrouwen of door een opvoedersloon te betalen.

Wat de kinderopvang betreft, werden reeds een aantal initiatieven uitgewerkt maar inzake opvoedersloon werden nog geen concrete beslissingen genomen.

3.2. Wat de doelmatigheid betreft, kan verwezen worden naar de studies van mevrouw Cantillon van het Centrum voor Sociaal Beleid van de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius Antwerpen.

Voor de éénverdienersgezinnen is kinderbijslag essentieel voor het behoud van hun welvaartsniveau. Maar de doelmatigheid neemt wel af naargelang het aantal kinderen per gezin toeneemt (door toename van indirecte kosten bijvoorbeeld ingevolge het verlies van het tweede inkomen, waarvoor geen compensatie toegekend wordt).

Men kan zich ook afvragen wat de doelmatigheid van het systeem is wanneer vastgesteld wordt dat kinderbijslag stijgt met de rang van het kind maar de geboortepremie aanmerkelijk daalt vanaf het tweede kind (waar hogere kinderbijslag vanaf het tweede kind zou kunnen wijzen op een nataliteitsbevorderende maatregel bestaat de omgekeerde situatie wat de geboortepremie betreft).

Uit een enquête blijkt dat gezinnen de kinderbijslag beschouwen als een welgekomen financiële hulp in de opvoeding van de kinderen.

In die context hebben die gezinnen de nadruk gelegd op de maandelijkse betaling van de kinderbijslag (wat niet in alle landen het geval is), de regelmatige betaling en de snelheid waarmee eventuele problemen geregeld worden.

3.3. Tijdens de door het Parlement georganiseerde studiedag van 1 maart 1991 werd de idee gelanceerd om de kinderbijslag om te vormen tot een recht van het kind.

Cela impliquerait que les augmentations selon le rang seraient supprimées puisque l'enfant serait considéré indépendamment de l'entité « ménage ».

L'intervenant s'étonne de ce que les organisations familiales soutiennent une telle idée. Il opte pour l'instauration d'un droit « pour » l'enfant et préfère rompre le lien avec le travail que le lien avec la famille. Il faudrait passer à un système unitaire.

En ce qui concerne le financement, la question se pose de savoir s'il faut maintenir le système des cotisations actuellement en vigueur ou bien opter pour une fiscalisation.

Les Pays-Bas ont opté pour cette dernière formule. (Il y a deux ans, les subventions aux entreprises y ont été supprimées mais, en contrepartie, l'Etat a repris à sa charge le financement des allocations familiales).

Mais avant de passer à un système unitaire, l'on peut également envisager d'autres simplifications, moins profondes.

Ce processus est déjà engagé.

Ainsi, le facteur travail a-t-il déjà été rendu moins strict lors de la dernière réforme. Le droit est à présent examiné trimestriellement. Cette modification a donné de bons résultats, mais il faut continuer à envisager la fixation d'un droit annuel (comme dans le secteur des soins de santé).

Une autre solution pourrait être de simplifier les rapports entre l'attributaire, le bénéficiaire et l'enfant.

3.4. Par rapport à d'autres pays d'Europe occidentale (notamment à la France), le système belge se caractérise par sa « pauvreté », pour ce qui est de la recherche ciblée d'un certain nombre de besoins des ménages.

Il ressort de diverses études que si le système belge d'allocations familiales est le plus performant au sein de la Communauté européenne (y compris en ce qui concerne l'âge jusqu'auquel les allocations sont allouées), ce même système est « pauvre » parce qu'il se limite à effectuer des transferts financiers aux ménages. Notre système part du principe que ces derniers sont en mesure de décider eux-mêmes de l'affectation des allocations familiales.

Sur un montant total d'allocations familiales de 125 milliards de francs, 550 millions de francs seulement sont affectés à la prise en charge des enfants et à l'aide aux familles.

En France, certains besoins sont mieux pris en compte (c'est ainsi qu'une allocation est accordée aux familles qui sont contraintes de déménager pour s'installer dans une habitation plus vaste parce qu'elles s'agrandissent).

De telles prestations sont fonction des revenus et sont donc allouées aux familles qui en ont le plus besoin.

Peut-être conviendrait-il, dans notre pays également, de mieux cibler les destinataires des allocations familiales, eu égard à la rareté des moyens.

Dat zou inhouden dat de verhogingen per rang worden afgeschaft aangezien het kind los van de entiteit « gezin » zou staan.

Het verwondert spreker dat de familiale organisaties die idee nastreven. Hij opteert voor de invoering van een recht « voor » het kind en verkiest het verbreken van de band met arbeid in plaats van met het gezin. Er zou naar een eenheidsstelsel moeten worden overgegaan.

In verband met de financiering rijst de vraag of het huidige bijdragesysteem wordt behouden dan wel of voor een fiscalisering wordt gekozen.

Nederland heeft voor deze laatste formule gekozen. (Twee jaar geleden werden daar de subsidies aan bedrijven afgeschaft, maar heeft de Staat als tegenprestatie de financiering van de kinderbijlagen overgenomen).

Maar vooraleer tot een eenheidsstelsel wordt overgegaan kan ook over andere, minder vergaande vereenvoudigingen worden gedacht.

Dit proces werd reeds ingezet.

Zo werd bij de laatste hervorming de factor arbeid losser gemaakt. Het recht wordt nu trimestrieel onderzocht. Dit heeft goede resultaten opgeleverd maar de vaststelling van een jaarlijks recht (zoals in de Sector van de gezondheidszorgen) moet tot de mogelijkheden blijven behoren.

Ook het vereenvoudigen van de verhouding tussen rechthebbende en bijslagtrekkende en kind is een mogelijke oplossing.

3.4. In vergelijking met andere Westeuropese landen (onder meer Frankrijk) schiet het Belgische systeem tekort wanneer het erom gaat een aantal noden in de gezinnen doelgericht op te zoeken.

Uit diverse studies is gebleken dat het Belgische kinderbijslagstelsel het meest performante is binnen de Europese Gemeenschap (inbegrepen de leeftijd tot welke kinderbijlagen worden toegekend). Maar het systeem is « arm » omdat het zich beperkt tot geldelijke transferten aan de gezinnen. Er wordt in ons stelsel van uitgegaan dat de gezinnen in staat zijn zelf te beslissen over de besteding van de kinderbijslag.

Van het totaal bedrag van 125 miljard frank kinderbijslag wordt slechts 550 miljoen frank uitgetrokken voor kinderopvang en gezinshulp.

In Frankrijk komt men meer tegemoet aan bepaalde noden (bijvoorbeeld het verstrekken van toelagen aan gezinnen die door een verhoging van het aantal kinderen naar een grotere woning moeten verhuizen).

Dergelijke prestaties zijn inkomensgevoelig en worden uitgekeerd aan gezinnen die ze het meest nodig hebben.

Misschien moet de kinderbijslag ook in ons land — gelet op het schaarser worden van de middelen — meer op bepaalde doelgroepen worden afgestemd.

L'inconvénient d'un tel système est que la procédure administrative s'alourdit (mais à terme, on pourrait également rendre ce système parfaitement opérationnel en Belgique, à condition d'utiliser les données enregistrées dans la Banque-carrefour de la sécurité sociale).

Il est apparu en France que ces prestations ciblées ont fait augmenter le nombre moyen d'enfants par femme de 0,2.

En Suède, on s'est rendu compte que l'organisation de garderies d'enfants a entraîné une augmentation du nombre des naissances. Ce n'est donc pas tant le montant des allocations familiales, mais la création de certaines conditions parmi lesquelles les ménages peuvent choisir librement qui influence le nombre d'enfants par ménage.

Si l'on veut mener une politique nataliste, il ne faut donc pas tant mettre l'accent sur les prestations pécuniaires, mais plutôt sur la création d'équipements permettant de combiner le travail et la vie familiale.

Le relèvement des allocations familiales n'est guère efficace, étant donné que le nouveau montant majoré est aussi jugé insuffisant après quelque temps.

Il serait sans doute opportun d'évaluer le montant global des transferts aux ménages (c'est-à-dire, la somme des allocations familiales, des avantages fiscaux, de l'intervention pour garde d'enfants).

Une telle étude a été effectuée notamment au Canada. Ces différents avantages ont ensuite été remplacés par une allocation en faveur des ménages avec enfants (mieux modulée en fonction des revenus).

Une telle approche pourrait éventuellement aussi être envisagée en Belgique.

3.5. Il convient enfin d'insister sur l'importance essentielle d'une délimitation précise des compétences entre les Communautés et l'autorité nationale.

Pour les partenaires sociaux siégeant au sein du comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, il ne peut être question de régionaliser la sécurité sociale.

D. EXPOSE DU PROFESSEUR M. ALALUF (ULB) SUR L'EVOLUTION DU CHOMAGE ET DE L'EMPLOI A LONG TERME

La première augmentation sensible du chômage a été observée en 1974 et coïncidait avec la première crise pétrolière.

En quelques mois, le nombre de chômeurs avait doublé et le chômage des jeunes avait pris des proportions considérables.

Une nouvelle augmentation importante du chômage se produisit en 1981.

Het nadeel ervan is dat de administratieve afhandeling een zwaardere opgave wordt (maar op termijn zou in België met gebruikmaking van de gegevens in de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid wel in die gevallen voor een vlotte dienstverlening kunnen worden gezorgd).

In Frankrijk is namelijk gebleken dat die gerichte prestaties het geboortecijfer met 0,2 kinderen per vrouw hebben doen stijgen.

In Zweden is gebleken dat kinderopvang tot een verhoging van het aantal kinderen heeft geleid. Niet zozeer de kinderbijslag zelf, maar het creëren van bepaalde omstandigheden waarbinnen gezinnen vrij kunnen kiezen beïnvloedt dus het aantal kinderen per gezin.

Als men een nataliteitspolitiek wil voeren moet de klemtoon dus niet zozeer gelegd worden op de geldelijke prestaties, maar wel op het instellen van de nodige voorzieningen om de combinatie gezin-arbeid mogelijk te maken.

Het optrekken van de kinderbijslag is weinig doeltreffend aangezien het nieuwe, hogere niveau na enige tijd ook als niet meer toereikend wordt ervaren.

Het is wellicht aangewezen om na te gaan hoeveel de transferten aan de gezinnen in totaal bedragen (dat wil zeggen de optelsom van de kinderbijslagen, de fiscale voordelen, de tussenkomst voor kinderopvang).

Een dergelijke studie werd onder meer in Canada uitgevoerd. Die afzonderlijke voordelen werden vervolgens afgeschaft om te worden omgevormd tot een toelage ten gunste van gezinnen met kinderen (meer gedifferentieerd op basis van inkomen).

Zo'n aanpak kan eventueel ook in België worden overwogen.

3.5. Ten slotte kan nog worden gewezen op het groot belang van een duidelijke bevoegdheidsafbakening tussen de Gemeenschappen en de federale overheid.

Maar volgens de sociale partners in het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers kan er geen sprake zijn van regionalisering van de sociale zekerheid.

D. UITEENZETTING VAN PROFESSOR M. ALALUF (ULB) OVER DE ONTWIKKELING OP LANGE TERMIJN INZAKE WERKLOOSHEID EN WERKGELEGENHEID

De eerste grote stijging van de werkloosheid werd waargenomen in 1974 en viel samen met de eerste oliecrisis.

Op enkele maanden tijd is de werkloosheid in die periode verdubbeld en nam de jeugdwerkloosheid indrukwekkende afmetingen aan.

Een nieuwe sterke stijging van de werkloosheid deed zich voor in 1981.

Le chômage a continué d'augmenter jusqu'en 1985. Durant la période 1986-1990, on a observé une légère augmentation de l'emploi et une baisse consécutive du chômage.

A partir de 1991, cette situation a changé et le nombre de chômeurs s'est de nouveau considérablement accru.

La période qui va de 1985 à 1990 est importante pour l'analyse du phénomène du chômage, parce qu'elle montre clairement que la croissance économique ne se traduit pas par une croissance équivalente de l'emploi et encore moins une diminution correspondante du chômage.

La cassure entre ces deux facteurs (croissance économique et emploi) s'observait également dans les autres pays de l'OCDE.

L'augmentation du nombre d'emplois se situe essentiellement dans le domaine du temps partiel (60 % de l'augmentation de l'emploi féminin au cours de la période qui va de 1985 à 1990 se situe dans le travail à temps partiel).

Cela signifie que même une forte augmentation de la croissance économique ne suffit pas à résorber un chômage important.

Une deuxième constatation pessimiste est la relation qui existe entre l'emploi et le chômage.

L'augmentation de l'emploi n'entraîne pas en effet une baisse équivalente du chômage.

Les emplois créés ne seront en fait pas seulement occupés par des chômeurs mais aussi par des personnes qui n'étaient pas encore actives sur le marché de l'emploi (les jeunes quittant l'école ou les femmes qui décident de travailler à la suite de l'augmentation de l'offre d'emploi).

En Belgique, entre 1986 et 1990, le chômage a diminué de 55 unités pour 100 emplois créés.

Une autre caractéristique réside dans le fait que l'augmentation du chômage correspond au nombre de nouveaux chômeurs (flux entrants) moins le nombre de chômeurs qui trouvent un emploi (flux sortants).

Lorsque l'on analyse le chômage, il faut tenir compte de ce phénomène et se poser la question de savoir si l'évolution du chômage est liée à une croissance ou à une réduction des flux entrants et sortants.

En cas de faibles flux entrants et sortants, on parle d'un enlèvement dans le chômage. Il s'agit pour les chômeurs de trouver du travail.

Dans le cas contraire (importants flux entrants et sortants), on observe une importante mobilité du chômage.

Une méthode a été mise au point afin de vérifier dans quelle mesure ces flux entrants et sortants déterminent l'évolution du chômage.

Appliquée à la Belgique, cette méthode a révélé une très grande mobilité en ce qui concerne les jeunes chômeurs diplômés. Pour cette catégorie de la

De werkloosheid is blijven aangroeien tot in 1985.

In de periode 1986-1990 stijgt de werkgelegenheid en neemt men een hiermee gepaard gaande daling van de werkloosheid waar.

Vanaf 1991 veranderde deze situatie en werden we opnieuw met een forse stijging van het aantal werklozen geconfronteerd.

De periode 1985-1990 is belangrijk bij de analyse van het verschijnsel werkloosheid omdat hier duidelijk blijkt dat de economische groei zich niet uit in een equivalente toename van de werkgelegenheid en nog minder in een overeenkomstige daling van de werkloosheid.

De breuk tussen deze twee factoren (economische groei en werkgelegenheid) kon ook in de andere OESO-landen worden vastgesteld.

De toename van het aantal arbeidsplaatsen situeerde zich vooral op het vlak van de deeltijdse betrekkingen (toename van de vrouwelijke tewerkstelling in de periode 1985-1990 doet zich voor 60 % in de deeltijdse arbeid voor).

Dit betekent dus dat zelfs een sterke stijging van de economische groei niet bij machte is om het grote aantal werklozen op te slorpen.

Tweede pessimistische vaststelling is de relatie tussen werkgelegenheid en werkloosheid.

De groei van de werkgelegenheid leidt namelijk niet tot een evenredige daling van de werkloosheid.

De nieuw gecreëerde arbeidsplaatsen worden immers niet alleen door de werklozen ingenomen maar ook door personen die nog niet op de arbeidsmarkt actief waren (schoolverlaters of vrouwen die beslissen om te gaan werken ingevolge het hoger arbeidsaanbod).

In België daalde de werkloosheid in de periode 1986-1990 met 55 eenheden per 100 nieuwe arbeidsplaatsen.

Een ander kenmerk is dat de stijgende werkloosheid de resultante is van het aantal nieuwe werklozen (ingaaende stromen) verminderd met het aantal werklozen dat een betrekking vindt (uitgaande stromen).

Bij een analyse van de werkloosheid moet hiermee rekening worden gehouden en moet de vraag worden gesteld of de evolutie van de werkloosheid gepaard gaat met zwakke of sterke in- en uitgaande stromen.

In het geval van zwakke in- en uitgaande stromen is er sprake van een wegzinken in de werkloosheid. Het komt er voor die werklozen op aan werk te vinden.

In het tegengestelde geval (sterke in- en uitgaande stromen) bestaat er een sterke werkloosheidsmobiliteit.

Er werd nu een methode ontwikkeld om na te gaan in hoeverre de evolutie van de werkloosheid het gevolg is van deze in- en uitgaande stromen.

Toegepast op de Belgische situatie is gebleken dat voor de jonge gediplomeerde werklozen de mobiliteit zeer groot is. Voor die bevolkingscategorie is het

population, le problème est moins de trouver un emploi que de le conserver.

C'est exactement l'inverse en ce qui concerne les chômeurs âgés (principalement les femmes), pour qui il est plus difficile de trouver un emploi.

On peut tirer la conclusion suivante de cette analyse.

Un taux de chômage des jeunes de 15 %, par exemple, signifie non pas que 15 % des jeunes de moins de 25 ans sont au chômage, mais qu'au cours de la période considérée, 70 % peut-être des jeunes ont été au chômage à un moment ou à un autre.

Troisième constatation pessimiste : une baisse du chômage ne se traduit pas par une baisse du chômage de longue durée, comme il ressort clairement de l'analyse de l'évolution du chômage entre 1986 et 1990.

Plus la durée du chômage est longue, plus faibles sont les chances de retrouver un emploi (phénomène de la file d'attente inversée).

Il ressort de cette analyse que les investissements et le fonctionnement normal des entreprises n'ont pas automatiquement un effet positif sur l'emploi.

Le niveau de l'emploi ne peut plus être considéré simplement comme un corollaire du niveau de production.

Le problème de l'intégration sociale se pose dès lors avec force.

Les entreprises offrent du travail, le chômeur cherche un emploi. Il peut y avoir de grandes différences entre ces deux démarches.

Les chômeurs veulent un emploi, c'est-à-dire un statut protégé juridiquement, un statut social et la reconnaissance sociale qui y est liée.

Ce que les entreprises proposent n'est pas toujours conforme à ce souhait, étant donné que pour rester compétitives, les entreprises vont développer des stratégies empreintes de flexibilité.

Il existe deux types de flexibilité.

La flexibilité externe implique qu'une entreprise recrute ou licencie du personnel en fonction de ses besoins de production.

Une autre possibilité consiste à développer une flexibilité interne permettant à l'entreprise de faire face aux variations de production importante sans devoir procéder à des recrutements ou à des licenciements. Cela peut notamment se faire en encourageant la polyvalence et la formation des travailleurs ou en développant de nouvelles techniques de gestion.

Les entreprises appliquent naturellement les deux formes de flexibilité, mais les deux scénarios peuvent avoir, à des degrés divers, une incidence négative sur la sécurité sociale.

Pour ce qui est de la flexibilité externe, le lien est évident : la réduction du personnel entraîne une augmentation des dépenses en matière de chômage. L'incidence de la flexibilité interne est moins évidente.

problème niet zozeer werk te vinden, maar wel het te behouden.

Voor de oudere (en vooral vrouwelijke) werklozen is het precies andersom. Voor hen is het vinden van een betrekking problematisch.

Met die analyse kan volgende conclusie worden getrokken.

Een jeugdwerkloosheidsgraad van bijvoorbeeld 15 % betekent niet dat 15 % van de jongeren beneden de 25 jaar werkloos is, maar wel dat binnen de beschouwde periode misschien wel 70 % op een of ander ogenblik werkloos is geweest.

Derde pessimistische vaststelling is dat een daling van de werkloosheid zich niet vertaalt in een daling van de werkloosheid van lange duur. Ook dit blijkt duidelijk uit de analyse van de werkloosheidsevolutie tussen 1986 en 1990.

Hoe langer iemand werkloos is, hoe kleiner de kans om een betrekking te vinden (het fenomeen van de omgekeerde wachttijd).

Deze analyse leidt tot de beschouwing dat de investeringen en de normale werking van de ondernemingen niet een automatisch gunstig effect op het vlak van de werkgelegenheid sorteert.

Het niveau van de werkgelegenheid kan niet meer eenvoudig worden beschouwd als een resultaat van het produktieniveau.

Hier rijst dan ook het probleem van de sociale integratie in alle hevigheid.

De ondernemingen bieden werk aan, de werkloze zoekt een betrekking. Hiertussen kunnen grote verschillen bestaan.

De werklozen willen een betrekking, d.w.z. een juridisch beschermd statuut, een sociale status en een hiermee gepaard gaande maatschappelijke erkenning.

Wat de ondernemingen aanbieden, is niet altijd met deze wens in overeenstemming. Want ingevolge de noodzaak competitief te blijven, gaan de ondernemingen flexibiliteitsstrategieën ontwikkelen.

Er bestaan twee soorten flexibilitéit.

De externe flexibilitéit houdt in dat een onderneming, rekening houdend met de produktiebehoeften personeel aanwerft of ontslaat.

Een andere mogelijkheid bestaat erin de interne flexibilitéit te ontwikkelen waardoor de onderneming de grote variaties inzake produktie kan opvangen zonder tot werving of afdanking te moeten overgaan. Dit kan onder meer door de bevordering van de polyvalentie en de opleiding van de werknemer of door de ontwikkeling van nieuwe beheerstechnieken.

Ondernemingen passen uiteraard beide vormen van flexibilitéit toe, maar beide scenario's kunnen in diverse opzichten een negatieve weerslag op de sociale zekerheid hebben.

Inzake de externe flexibilitéit is het verband duidelijk : afdanking van werknemers leidt tot hogere uitgaven inzake werkloosheid. Wat de interne flexibilitéit betreft, is de weerslag minder duidelijk.

Les nouvelles techniques en matière de gestion et de flexibilité ont en effet fait apparaître une nouvelle forme de travail au noir.

Pour pouvoir réagir promptement à l'évolution du marché, les entreprises font de plus en plus appel à la sous-traitance. Ces sous-traitants doivent être en mesure de s'adapter rapidement en fonction des souhaits de l'entreprise pour laquelle ils travaillent. C'est précisément chez ces employeurs que se développe une forme que l'on peut qualifier de moderne du travail en noir.

Il ne s'agit pas de travailleurs au noir au sens classique du terme. La plupart du temps, ils font officiellement partie du personnel de l'entreprise — soit à temps plein, soit à temps partiel — mais ils travaillent au noir pendant un certain nombre d'heures par jour, par semaine ou par mois.

Il en résulte naturellement une diminution des recettes de la sécurité sociale.

Par ailleurs, il convient également d'attirer l'attention sur les mesures visant à réduire les charges sociales des entreprises.

Si elles favorisent l'emploi, elles entraînent également une baisse des recettes de la sécurité sociale.

Tout ceci entraîne non seulement une diminution des recettes de l'Etat, mais aussi un démantèlement de la protection sociale des travailleurs.

Ce phénomène est en contradiction avec la nécessité pour les pouvoirs publics de disposer de recettes plus importantes et le souci des travailleurs de bénéficier d'une meilleure protection.

*
* *

En guise de conclusion, on peut affirmer que les perspectives en matière de chômage sont plutôt sombres.

L'accent doit être mis sur la formation (grande mobilité du chômage) pour les plus jeunes et sur la protection de l'emploi pour les plus âgés.

Il faudra en tenir compte au moment d'élaborer les mesures visant à lutter contre le chômage.

*
* *

Au cours de l'échange de vues, les thèmes suivants ont été abordés :

1. Quelle est l'incidence de la formation des chômeurs sur le chômage?

Le professeur Alaluf estime que le problème du chômage n'est pas seulement un problème de formation.

Le niveau de formation des chômeurs n'est en effet pas inférieur à celui de la population active.

Le niveau de formation des jeunes chômeurs est même plus élevé que celui de la moyenne de la population active.

Ingevolge de nieuwe beheers- en flexibiliteitstechnieken duikt namelijk een nieuwe vorm van zwartwerk op.

Om snel in te spelen op de gewijzigde marktsituatie wordt een steeds groter beroep gedaan op onderaanneming. Deze onderaannemers moeten zich snel kunnen aanpassen aan de wensen van hun opdrachtgever. Het is precies bij deze werkgevers dat zich een zogenaamd modern type van zwartwerk ontwikkelt.

Het gaat niet om zwartwerkers in de klassieke betekenis van het woord. De werknemers van deze onderaannemingsbedrijven zijn meestal — hetzij voltijds of deeltijds — officieel in de onderneming werkzaam maar werken in het zwart gedurende een bepaald aantal uren per dag, per week of per maand.

Het gevolg is natuurlijk een daling van de sociale zekerheidsinkomsten.

Er kan ook nog gewezen worden op de maatregelen tot vermindering van de sociale lasten van de ondernemingen.

Deze kunnen de werkgelegenheid bevorderen maar leiden ook tot minder sociale-zekerheidsontvangsten.

Gevolg van dat alles is dus, naast een daling van de rijksinkomsten, ook een afbouw van de sociale bescherming van de werknemers.

Dit fenomeen staat haaks op de behoefte van de overheid aan grotere inkomsten en op de vraag van de werknemers naar een grotere bescherming.

*
* *

Tot besluit kan worden gesteld dat de vooruitzichten inzake werkloosheid eerder somber zijn.

Voor de jongeren moet eerder gedacht worden aan opleiding (grote werkloosheidsmobiliteit) en voor de ouderen moet de klemtoon gelegd worden op de bescherming van hun job.

Bij het uitwerken van maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid dient hiermee rekening te worden gehouden.

*
* *

Tijdens de gedachtenwisseling kwamen volgende thema's aan bod :

1. Wat is de impact van de opleiding van werklozen op de werkloosheid?

Professor Alaluf is van mening dat het werkloosheidsprobleem niet alleen een probleem van opleiding is.

Het opleidingsniveau van de werklozen is namelijk niet lager dan dat van de werkende bevolking.

Het opleidingsniveau van de jonge werklozen ligt zelfs hoger dan dat van de gemiddelde werkende bevolking.

A l'âge de 18 ans, les filles sont en outre plus formées que les garçons (bien que le taux de chômage féminin soit plus élevé).

Cela ne veut pas dire qu'aucune initiative ne doit être prise en matière de formation.

Cependant, l'incidence de la formation peut difficilement être évaluée sur la base des données actuellement disponibles.

D'abord, on sait très peu de choses sur la nature des emplois occupés par les chômeurs après avoir suivi une formation.

Ensuite, il est impossible de démontrer qu'il y a une relation — un lien causal — entre la formation suivie et l'emploi exercé.

2. Volonté de travailler et disparité entre l'offre et la demande d'emplois

Un membre estime qu'il y a un problème au niveau de la volonté de travailler. De plus, la formation scolaire n'est pas suffisamment adaptée à la nature des emplois proposés.

En Flandre occidentale par exemple, il y a de nombreuses offres d'emplois dans le secteur horeca, mais il y a trop peu de diplômés pour occuper ces emplois.

Il y a également un décalage entre la nature des emplois proposés et les attentes de demandeurs d'emploi. Ils recherchent le confort de la semaine de 38 heures, refusent de travailler le week-end, etc. La réalité sur le marché du travail est souvent différente.

Le professeur Alaluf estime qu'il n'y a pas de problème en ce qui concerne la volonté de travailler.

Il ressort d'une étude réalisée par l'Institut supérieur du travail de la KUL que la volonté de travailler est même très forte chez les femmes qui ne sont pas encore actives sur le marché du travail. De plus, leurs exigences ne sont pas exagérées en ce qui concerne l'emploi souhaité (cette enquête a été réalisée il y a quelques années à la demande du ministre de l'Emploi et du Travail de l'époque dans le cadre d'une étude sur la réintégration des femmes sur le marché du travail).

Il y a cependant un certain nombre de chômeurs « découragés », c'est-à-dire des chômeurs qui ne sont plus vraiment demandeurs d'emploi, car ils ont perdu l'espoir de trouver un emploi. Mais ce phénomène ne se limite pas à la Belgique et existe également dans les autres pays de la Communauté européenne.

En ce qui concerne l'inadaptation de la formation scolaire à l'offre d'emploi, le professeur Alaluf renvoie aux résultats des enquêtes d'insertion dont il ressort qu'il y a suffisamment de demandeurs d'emploi qui ont les qualifications requises mais que le problème réside dans le fait que les jeunes fuient les activités industrielles. Le même phénomène avait d'ailleurs été constaté dans les années 30.

Op de leeftijd van 18 jaar zijn de meisjes bovendien beter opgeleid dan de jongens (alhoewel de vrouwelijke werkloosheidsgraad hoger ligt).

Dat wil niet zeggen dat er op het vlak van de opleiding geen initiatieven moeten worden genomen.

Maar het effect van de opleiding is met de momenteel beschikbare gegevens moeilijk na te gaan.

Men weet ten eerste zeer weinig over de aard van de arbeidsplaatsen die door de werklozen worden ingenomen nadat ze een opleiding hebben gevolgd.

Ten tweede kan de relatie tussen de gevolgde opleiding en de gevonden betrekking niet bewezen worden. Het oorzakelijk verband kan niet nagegaan worden.

2. Arbeidsbereidheid en discrepantie tussen arbeidsaanbod en arbeidsvraag

Volgens een lid rijst een probleem inzake arbeidsbereidheid. Bovendien sluit de schoolse opleiding onvoldoende aan bij de aard van de aangeboden betrekkingen.

In West-Vlaanderen werden bijvoorbeeld veel arbeidsplaatsen aangeboden in de horecasector maar er zijn te weinig afgestudeerden om die plaatsen in te nemen.

Er bestaat ook een discrepantie tussen de aard van de aangeboden betrekkingen en de verwachtingen van de werkzoekenden. Die zoeken het comfort van een 38-urenweek, geen weekendwerk enzovoort. Vaak is de arbeidssituatie anders.

Professor Alaluf is van oordeel dat er zich, wat de arbeidsbereidheid betreft, geen problemen voordoen.

Uit een door het Hoger Instituut voor de Arbeid van de KU-Leuven verrichte studie blijkt dat bij de vrouwen die nog niet op de arbeidsmarkt actief zijn de arbeidsbereidheid zelfs zeer hoog ligt. Zij stellen bovendien geen hoge eisen aan de door hen gewenste betrekking (die enquête werd enkele jaren geleden uitgevoerd in opdracht van de toenmalige minister van Tewerkstelling en Arbeid in het kader van de studie over de herintreding van vrouwen in het arbeidsproces).

Er bestaat wel een zeker aantal « ontmoedigde » werklozen, werklozen die niet langer effectief werk zoeken omdat zij de hoop hebben opgegeven nog een betrekking te vinden. Maar dit fenomeen is niet tot België beperkt en doet zich ook in de andere landen van de Europese Gemeenschap voor.

Met betrekking tot het al dan niet aansluiten van de schoolse opleiding op het arbeidsaanbod verwijst professor Alaluf naar de resultaten van de inpassingsenquêtes waaruit bleek dat er wel voldoende werkzoekenden met de vereiste kwalificaties aanwezig waren maar dat het probleem was de vlucht van de jongeren ten aanzien van industriële activiteiten. Hetzelfde verschijnsel kon trouwens ook in de jaren '30 worden vastgesteld.

Il s'agit, en l'occurrence, d'un problème purement politique. La question est de savoir si les conditions de travail et la nature des emplois proposés sont acceptables pour la population. A quelles conditions les allocations de chômage sont-elles octroyées, à combien doivent-elles s'élever, que faut-il entendre par un emploi convenable?

Un membre fait observer que l'emploi dans le secteur secondaire diminuera à terme. C'est surtout dans les secteurs tertiaire et quaternaire que l'on peut encore attendre une croissance. C'est pourtant dans ces secteurs que l'on trouve les emplois les plus précaires.

Faut-il donc tenir compte du fait qu'à l'avenir, la recherche d'un emploi stable ne pourra plus être un objectif et qu'il ne sera plus guère possible d'établir un plan de carrière? C'est là précisément le contraire de ce que les jeunes (ou les travailleurs en général) recherchent.

Selon le *professeur Alaluf*, l'appréciation que l'on a pour son emploi est un paramètre important. Un travailleur éprouve-t-il une certaine satisfaction de son travail ou le perçoit-il comme inutile? En d'autres termes, comment l'intéressé perçoit-il son statut social? Cela revient donc à concilier le désir de valorisation sociale avec la nature des emplois disponibles.

Le demandeur d'emploi s'efforce toujours de valoriser ses propres capacités. L'employeur en revanche s'efforce de valoriser des caractéristiques propres du poste offert.

A cet égard, il convient de signaler que moins un demandeur d'emploi est qualifié, plus il a besoin d'un emploi stable. Ce besoin de stabilité est d'autant moindre que le background culturel est important. Mais c'est précisément le contraire qui se passe. On propose les emplois les plus précaires à ceux qui y sont le moins préparés.

La même remarque est valable en ce qui concerne les emplois à temps partiel. Les travailleurs à qui on propose un emploi à temps partiel préfèrent souvent travailler à temps plein et parfois inversement.

3. Mesures en faveur de l'emploi et leurs effets positifs au niveau de l'emploi

Le *professeur Alaluf* estime qu'au cours de la période de 1985-1990, une période de croissance économique, l'emploi a progressé et le chômage diminué, mais pas dans les mêmes proportions.

On ne peut donc plus affirmer que l'aide aux entreprises crée automatiquement des emplois. Il ne faut pas supprimer cette aide mais il convient de replacer cette problématique dans un contexte différent et plus large.

Il pense que nous allons traverser une période difficile et que les solutions devront surtout être politiques.

Het gaat hier bij uitstek om een politiek probleem. Alles draait rond de vraag of de arbeidsvoorwaarden en de aard van de aangeboden betrekkingen aanvaardbaar zijn voor de bevolking. Onder welke voorwaarden worden werkloosheidsuitkeringen toegekend. Hoe hoog moeten die uitkeringen zijn, wat wordt onder een geschikte betrekking verstaan enzovoort?

Een lid merkt op dat de werkgelegenheid in de secundaire sector op termijn verder zal afnemen. Het is vooral in de tertiaire en kwartaire sector dat er nog groei mag worden verwacht. Nochtans zitten in die sectoren de meest precare jobs.

Moeten we er dan rekening mee houden dat in de toekomst een vaste betrekking niet meer als na te streven doelstelling zal kunnen vooropgesteld worden en dat er nog weinig plaats zal zijn voor loopbaanplanning? Dit is nochtans precies het tegendeel van wat door de jongeren (of door de werkenden in het algemeen) wordt nagestreefd.

Volgens *professor Alaluf* hangt veel af van de waardering die een bepaalde job oplevert. Haalt een werknemer voldoening uit zijn werk of ervaart hij zich als nutteloos? Met andere woorden, hoe ervaart de betrokkene zijn sociale status. Het komt er dus op aan het verlangen naar sociale waardering te verzoeven met de aard van de beschikbare arbeidsplaatsen.

De werkzoekende tracht steeds zijn eigen eigenschappen te valoriseren. De werkgever daarentegen probeert de eigen karakteristieken van de aangeboden betrekking te valoriseren.

Hierbij kan ook opgemerkt worden dat, hoe zwakker een werkzoekende staat, hoe meer behoefte hij heeft aan een stabiele betrekking. Hoe meer culturele background een persoon heeft, hoe kleiner de nood aan stabiliteit. Maar precies het tegendeel doet zich voor. De meest precare betrekkingen worden aangeboden aan degenen die hier het minste tegen opgewassen zijn.

Hetzelfde geldt ook inzake deeltijdse tewerkstelling. De werknemers die een deeltijdse betrekking aangeboden krijgen, verliezen vaak een voltijdse en af en toe vice versa.

3. Werkgelegenheidsbevorderende maatregelen en de positieve effecten hiervan op het vlak van de werkgelegenheid

Volgens *professor Alaluf* is in de periode 1985-1990, een periode met economische groei, de werkgelegenheid toegenomen en de werkloosheid gedaald maar niet in evenredige mate.

Men kan dan ook niet meer stellen dat steun aan bedrijven automatisch banen kan creëren. De steun dient niet te worden afgeschaft, maar de problematiek dient wel in een ruimer en ander kader te worden benaderd.

Hij denkt dat we een moeilijke periode zullen doormaken en dat de oplossingen vooral van politieke aard zullen moeten zijn.

Le problème de l'emploi a aussi une incidence au niveau politique. Le négativisme de la population à l'égard de la politique est surtout dû au fait que les difficultés économiques et les nombreuses fermetures d'entreprises lui ont fait perdre toute confiance dans le système. Il s'ensuit un rejet des différentes institutions (partis politiques, syndicats, etc.).

Un membre conteste l'affirmation selon laquelle la seule solution qui puisse être apportée au problème de l'emploi serait de nature politique.

Dans un article publié récemment dans « Vrij Nederland », le professeur Pen a examiné les méthodes classiques utilisées par les pouvoirs publics pour lutter contre le chômage (les projets de création d'emplois, la réduction du temps de travail, etc.).

Sa conclusion était qu'aucune de ces méthodes n'est efficace. Toutes les méthodes sociales-démocratiques de lutte contre le chômage échouent.

La seule méthode efficace est la méthode néo-classique qui consiste à réduire les coûts salariaux.

En revanche, la réduction du temps de travail n'aurait, selon le professeur Pen, jamais permis de créer un seul emploi.

A-t-on déjà étudié l'efficacité de ces méthodes dans le contexte belge?

Selon le professeur Alaluf, il n'existe pas d'évaluations fiables en la matière.

En ce qui concerne la redistribution du travail, l'intervenant fait observer que le temps de travail diminue en période de croissance économique. En Belgique, c'est entre 1966 et 1974 que les efforts les plus importants ont été consentis dans ce domaine.

Les périodes de récession économique ne sont, en revanche, guère propices à la redistribution du travail.

4. Flexibilité interne

Selon le professeur Alaluf, il convient par préférence de promouvoir la flexibilité interne.

Toutefois, il ne faut pas perdre de vue qu'elle a aussi des effets pervers secondaires. Son incidence sur les recettes de sécurité sociale et sur la protection sociale est cependant moins négative que celle de la mobilité externe.

Il ressort d'une étude du Bureau d'études « Office de recherche sociale » qu'en Suède, la forme moderne du travail au noir, qui représentait 5,4 % du produit national brut en 1960, atteignait 13,2 % en 1978.

La Belgique occuperait, selon cette estimation, la deuxième place après la Suède, avec 4,7 % de son PNB en 1960 et 12,1 % en 1978.

La première place de la Suède s'explique par le fait que les entreprises utilisent des techniques de gestion plus modernes (qui impliquent un recours plus important à la sous-traitance).

Het tewerkstellingsprobleem heeft ook politieke gevolgen. Want de negatieve houding van de burgers ten aanzien van politiek vloeit vooral voort uit het feit dat zij, ingevolge de economische moeilijkheden en de talrijke bedrijfssluitingen, hun vertrouwen verliezen in het systeem. Gevolg is dat zij de verschillende instituties (politieke partijen, vakbonden enzovoort) gaan verwerpen.

Een lid is het er niet mee eens dat het enige antwoord dat op het tewerkstellingsprobleem kan worden gegeven van politieke aard is.

Professor Pen heeft onlangs in een artikel in « Vrij Nederland » de klassieke methodes, die door de overheid ter bestrijding van de werkloosheid worden aangewend, onderzocht (banenplannen, vermindering arbeidsduur enzovoort).

Zijn conclusie was dat geen van deze methodes efficiënt is. Alle sociaal-democratische methodes om de werkloosheid te bestrijden falen.

Het enige middel dat als doeltreffend kan worden beschouwd is het neo-klassieke middel van de verlaging van de loonkosten.

Vermindering van de arbeidsduur daarentegen zou volgens professor Pen nog nooit één arbeidsplaats hebben opgeleverd.

Werd er al een studie verricht over de doeltreffendheid van deze methodes in de Belgische context?

Volgens professor Alaluf bestaan hierover geen betrouwbare evaluaties.

Wat de arbeidsherverdeling betreft, stipt spreker aan dat de arbeidstijd vermindert in periodes van economische groei. Op het vlak van arbeidsherverdeling werden in België de meeste inspanningen geleverd (tussen 1966 en 1974).

In periodes van economische recessie daarentegen is de bereidheid tot arbeidsherverdeling zeer klein.

4. Interne flexibiliteit

Volgens professor Alaluf moet er vooral gedacht worden aan het bevorderen van de interne flexibiliteit.

Maar er mag niet uit het oog worden verloren dat ook hier perverse neveneffecten ontstaan. De negatieve gevolgen hiervan op het vlak van sociale zekerheidsinkomsten en sociale bescherming zijn echter minder erg dan in het geval van externe mobiliteit.

Uit een studie van het studiebureau « Office de recherche sociale » blijkt dat de moderne vorm van zwartwerk in Zweden bijvoorbeeld in de periode 1960 tot 1978 van 5,4 % van het Bruto Nationaal Produkt tot 13,2 % zou zijn toegenomen.

België komt volgens die raming na Zweden op de tweede plaats met 4,7 % van het BNP in 1960 en 12,1 % in 1978.

Dat Zweden op de eerste plaats komt is onder meer het resultaat van de door de ondernemingen aangevande moderne beheerstechnieken (met een groter beroep op onderaannemingsbedrijven).

E. EXPOSES DE M. BOGAERT, COMMISSAIRE DU PLAN, DE M. ENGLERT ET DE MME FESTJENS, EXPERTS AUPRES DU BUREAU DU PLAN SUR LES INCIDENCES DES PROJECTIONS DEMOGRAPHIQUES EN MATIERE DE FINANCEMENT DE LA SECURITE SOCIALE

1. EXPOSE INTRODUCTIF DE M. BOGAERT

Le bureau du Plan a entamé, en 1989, une réflexion relative à la problématique de la sécurité sociale et de son financement à très long terme (1991-2050). Cette réflexion se situe dans le cadre des consultations que le Gouvernement a menées à l'époque sur le projet d'introduction d'un système d'âge flexible de la pension.

Pourquoi avoir envisagé le long terme?

Parce que l'on essaie d'intégrer la transition démocratique du siècle prochain dans les évaluations des évolutions des dépenses de sécurité sociale, et, en particulier, de pensions et de soins de santé.

Cette problématique est envisagée de manière globale, c'est-à-dire l'on examine l'impact de la démographie sur les pensions mais aussi sur tous les autres aspects de la sécurité sociale, y compris en termes de recettes et de dépenses de l'Etat.

Une première étude, relative aux projections pour la fin des années 1990 a été effectuée en 1989-1990.

Celle-ci a débuté par une projection démographique et s'est poursuivie par une modélisation de la sécurité sociale et des finances publiques.

Une nouvelle étude, intégrant une projection démographique légèrement différente de celles de la fin des années 1990, est menée depuis 1992.

Elle incorpore un certain nombre d'hypothèses différentes qui font que l'on retrouve une projection centrale qui est un peu la projection extrême envisagée il y a trois ans.

Cette étude est financée en partie par un programme de la politique scientifique, dénommé « Programme d'économie publique », qui doit continuer jusqu'en 1995.

Les modèles mis en place pour la fin des années 1990 ont été intégrés à cette nouvelle projection démographique en actualisant les données de départ.

*
* *

2. EXPOSE DE M. ENGLERT RELATIF A LA PROBLEMATIQUE GENERALE DU CHOC DEMOGRAPHIQUE SUR LES FINANCES DE LA SECURITE SOCIALE

L'orateur commente un fascicule du Bureau du Plan, contenant des tableaux et graphiques détaillant les perspectives financières à très long terme de la sécurité sociale (1991-2050).

E. UITEENZETTINGEN VAN DE HEER BOGAERT, COMMISSARIS VAN HET PLAN, DE HEER ENGLERT EN MEVROUW FESTJENS, DESKUNDIGEN BIJ HET PLANBUREAU OVER DE WEERSLAG VAN DE DEMOGRAFISCHE PROJECTIES OP DE FINANCIERING VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

1. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER BOGAERT

In 1989 bracht het Planbureau een reflectie op gang over de problematiek van de sociale zekerheid en de financiering ervan op zeer lange termijn (1991-2050). Dat denkwerk past in het raam van de raadgevingen die de regering indertijd over het ontwerp tot invoering van een soepele leeftijdsregeling inzake pensionering heeft gehouden.

Waarom lange-termijnprojecties?

Men wil de demografische ontwikkeling naar de volgende eeuw toe verwerken in de ramingen inzake de ontwikkeling van de uitgaven in de sociale zekerheid, met name in de pensioensector en de gezondheidszorg.

Die problematiek wordt bekeken in zijn algemeenheid : men onderzoekt de weerslag van de demografie op de pensioenen, maar ook op alle andere aspecten van de sociale zekerheid, met inbegrip van het effect op de Staatsuitgaven en -inkomsten.

In 1989-1990 werd een eerste studie over de projecties voor het einde van de jaren negentig uitgevoerd.

Het begin van die studie schetste een demografische projectie en stelde voorts een model inzake de sociale zekerheid en de overheidsfinanciën voor.

Een nieuwe studie, met een licht gewijzigde demografische projectie voor het einde van de jaren negentig, loopt sinds 1992.

Daarin zijn een aantal uiteenlopende hypothesen verwerkt die hebben geleid tot een centrale projectie welke min of meer aansluit bij de — extreme — projectie van drie jaar geleden.

Die studie wordt gedeeltelijk bekostigd door een programma wetenschapsbeleid, het zogenaamde « Programma openbare economie », dat tot 1995 moet lopen.

De modellen die voor het einde van de jaren 90 in die nieuwe demografische projectie werden opgezet, werden in die nieuwe projectie geïntegreerd en de oorspronkelijke gegevens werden geactualiseerd.

*
* *

2. UITEENZETTING VAN DE HEER ENGLERT OVER DE ALGEMENE PROBLEMATIEK VAN DE DEMOGRAFISCHE SCHOKBEWEGING OP DE FINANCIEN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

Spreker becommentarieert een dossier van het Planbureau waarin tabellen en grafieken staan met gedetailleerde financiële lange-termijnvooruitzichten (1991-2050) inzake de sociale zekerheid.

2.1. Le modèle Maltese

Le Bureau du Plan a eu recours à un instrument spécifique, dénommé modèle Maltese (Model for Analysis of long Term Evolution of Social Expenditure) conçu pour l'analyse à long terme de l'évolution des dépenses sociales.

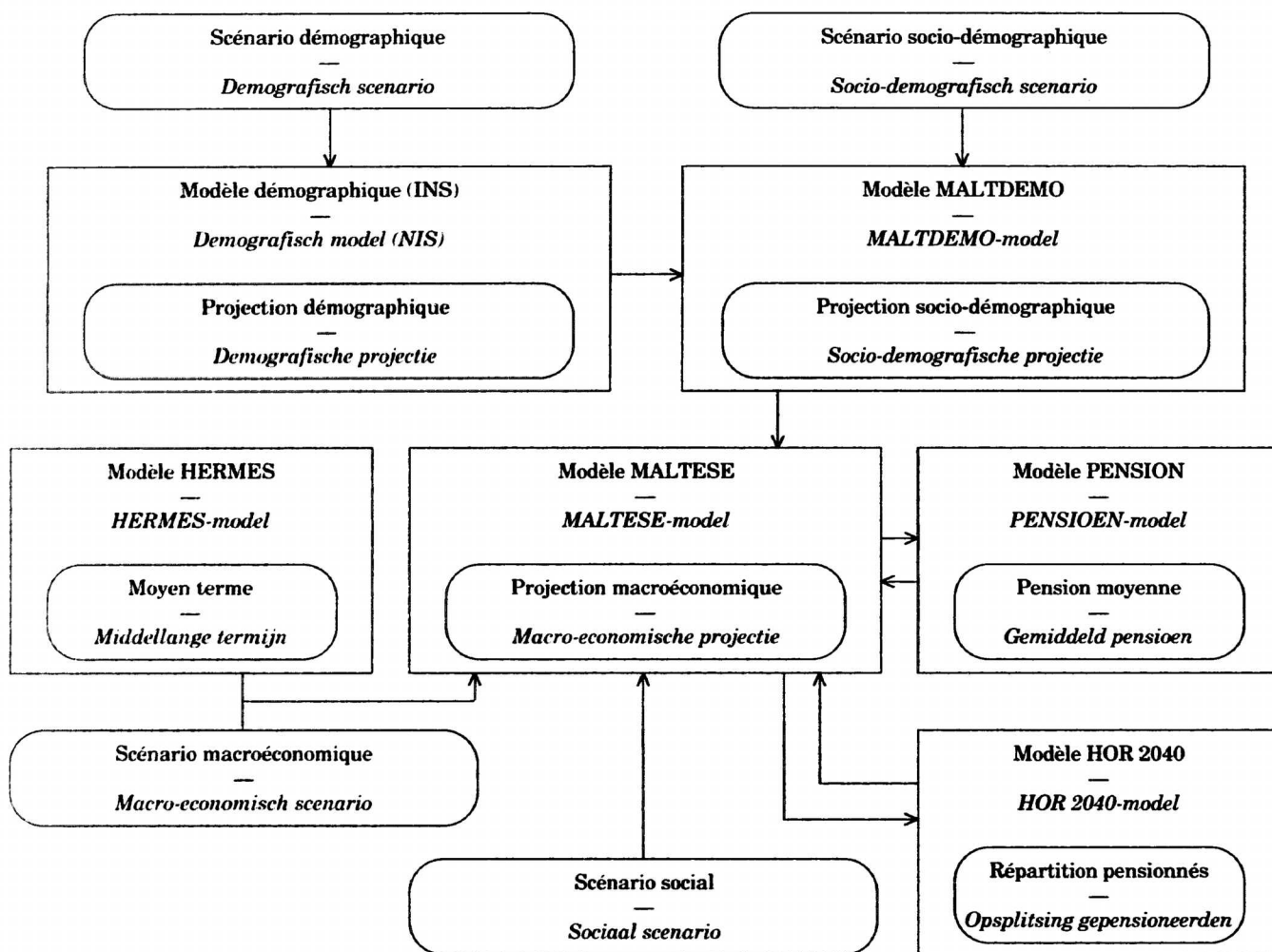
Ce modèle constitue en fait un système de modèles interconnectés, tels que décrits à la figure 1.

2.1. Het Maltese-model

Het Planbureau heeft een specifiek instrument gehanteerd, het zogenaamde Maltese-model (Model for Analysis of Long Term Evolution of Social Expenditure), dat werd ontwikkeld om de evolutie van de sociale uitgaven op lange termijn te analyseren.

Dat model bestaat in feite uit een systeem van onderling met elkaar verbonden modellen, zoals in figuur 1 wordt verduidelijkt.

PROCEDURE DE SIMULATION (figure 1)



COMMENTAIRE

— Le premier modèle est le modèle démographique.

La projection démographique réalisée à l'aide de ce modèle implanté à l'INS est transmise au Bureau du Plan.

— Le deuxième modèle, dit Maltdemo, réalise, sur la base de la projection démographique, une projection dite socio-démographique.

En d'autres termes, il simule les comportements socio-économiques de la population pour arriver à une ventilation exhaustive de celle-ci entre population scolaire, active, pensionnée, invalide et autres, par classe d'âge et sexe.

SIMULATIEPROCEDURE (figuur 1)

COMMENTAAR

— Het eerste model is het demografische.

De aan de hand van het bij het NIS gangbare model uitgevoerde demografische projectie wordt aan het Planbureau bezorgd.

— Het tweede model, het zogenaamde Maltdemo-model, geeft, op grond van de demografische projectie, een zogenaamd « socio-demografische » projectie.

Met andere woorden, het model simuleert de socio-economische gedragingen van de bevolking en komt zo tot een volledige opsplitsing ervan tussen schoolgaanden, beroepsbevolking, gepensioneerden, invaliden en anderen, opgedeeld naar leeftijdscategorie en geslacht.

— Le modèle Maltese constitue le noyau central du système. Générant les résultats macroéconomiques, il permet de simuler l'évolution des comptes de la Sécurité sociale et de ceux de l'ensemble des administrations publiques, à partir de scénarios donnés relatifs aux évolutions dites « socio-démographiques » (taux d'activité, de scolarité, de pensionnement, d'invalidité) et afférentes à l'environnement microéconomique et à la politique sociale.

Le modèle Maltese est connecté aux modèles périphériques suivants, qui réalisent certaines opérations particulières :

- le modèle Hermes, utilisé pour les projections macro-économiques à moyen terme;
- le modèle Pension, qui calcule l'évolution de la pension moyenne dans le régime des travailleurs salariés;
- le modèle Hor 2040, qui simule l'évolution de la répartition des pensionnés entre les différents régimes (Etat, salariés, indépendants, régimes particuliers du secteur public).

— Het Maltese-model is het centrale instrument van het systeem. Het model geeft macro-economische resultaten en maakt het mogelijk de evolutie van de boekhouding van de sociale zekerheid en van het geheel van de openbare besturen te simuleren, uitgaande van opgevraagde scenario's inzake « socio-demografische » ontwikkelingen (percentage beroepsbevolking, scholings-, ongeschiktheids- en pensioeringsgraad) en inzake de macro-economische omgeving en het sociaal beleid.

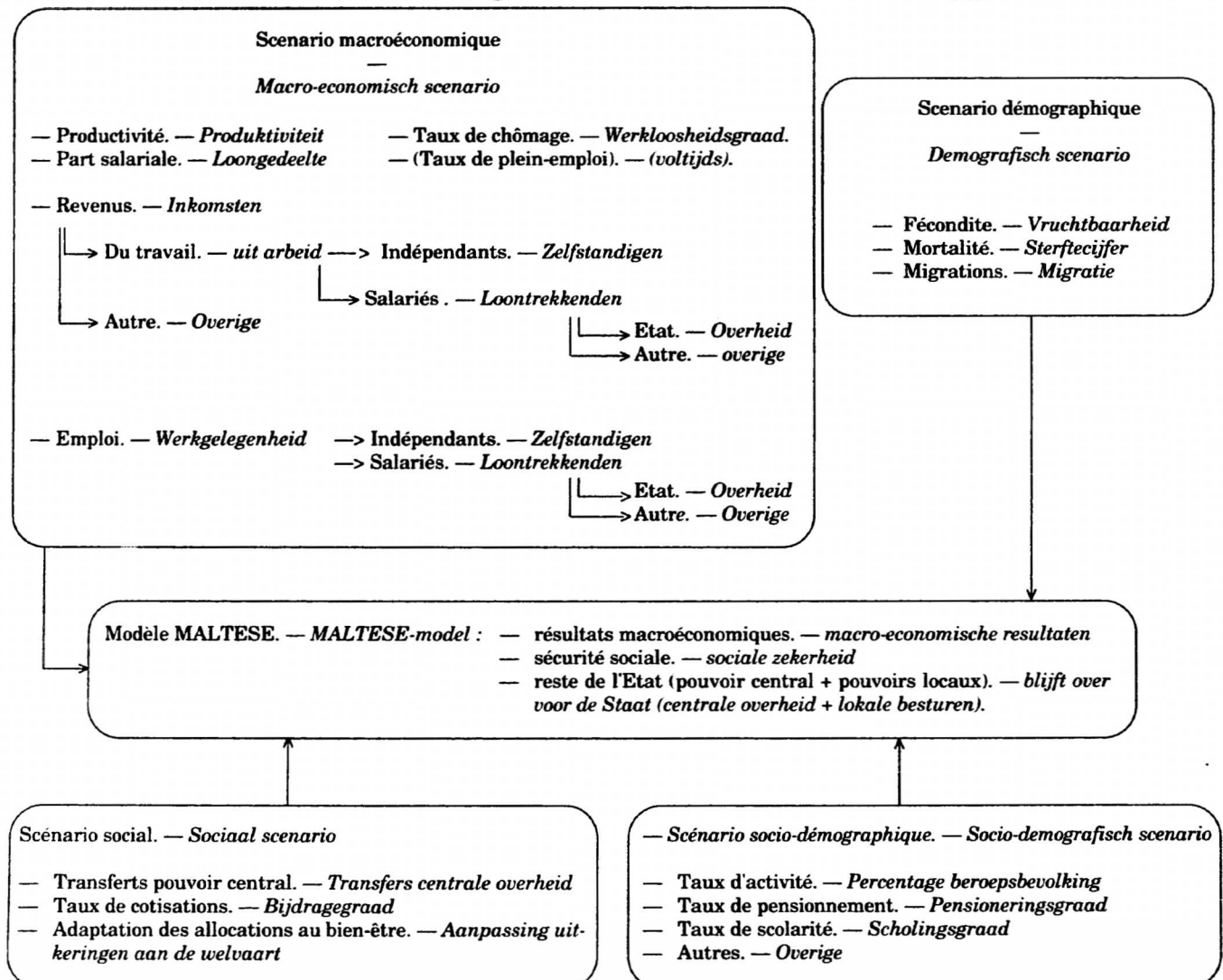
Het Maltese-model is verbonden met de volgende perifere modellen, die een aantal bijzondere verrichtingen uitvoeren :

- het Hermes-model, dat wordt gebruikt voor macro-economische middellange-termijnprojecties;
- het Pensioen-model, dat de evolutie van het gemiddeld pensioen in het stelsel van de loontrekkenden berekent :
- het Hor 2040-model, dat de evolutie van de opdeling van de gepensioneerden over de verschillende stelsels (Overheid, loontrekkenden, zelfstandigen, bijzondere stelsels van de openbare sector) simuleert.

*
* *

*
* *

Contenu des scénarios (figure 2). — Inhoud van de scenario's (figuur 2)



COMMENTAIRE

La figure 2 mentionne les quatre scénarios qui regroupent les différentes hypothèses formulées pour le fonctionnement du système Maltese.

1° Le scénario macroéconomique détaille l'évolution de la productivité.

Les paramètres essentiels de ce scénario sont la part salariale, donc la répartition de la productivité entre salaire et profit, le taux de chômage réputé incompressible, les revenus et les évolutions en matière d'emploi.

2° Le scénario démographique.

Les paramètres essentiels ont trait à la fécondité, à la mortalité et aux migrations.

3° Le scénario social.

4° Le scénario socio-démographique.

Les valeurs des paramètres de ces scénarios sont fixées par expertise, par inférence des tendances passées ou par hypothèse de travail. Cela implique notamment qu'il n'y a pas dans le modèle Maltese de modélisation véritable des mécanismes macroéconomiques.

2.2. Les scénarios d'amorçage des projections

Il s'agit en l'occurrence de déterminer les valeurs concrètes données aux paramètres repris dans la figure 2.

2.2.1. Observations préalables

L'exercice consiste à actualiser la projection de référence réalisée en 1990.

Cette actualisation porte sur cinq niveaux du système Maltese. Sont en effet incorporés :

1° les points de départ 1991 pour toutes les variables;

2° les nouvelles perspectives démographiques de l'INS;

3° de nouvelles perspectives socio-démographiques, basées sur ces perspectives démographiques et sur des points de départ actualisés;

4° les perspectives macroéconomiques de moyen terme publiées en mars 1993;

5° les modifications législatives intervenues entre-temps portant essentiellement sur l'âge flexible de la pension et l'âge de la prépension.

COMMENTAAR

Afbeelding 2 geeft de vier scenario's met de diverse hypothesen bij invoering van het MALTESE-systeem :

1° Het macro-economische scenario geeft een gedetailleerde evolutie van de produktiviteit.

De voornaamste parameters van dat scenario zijn de volgende : het loongedeelte, dus de opsplitsing van de produktiviteit tussen loon en winst, de werkloosheidsgraad waarvan het niet-reduceerbare karakter genoegzaam bekend is, de inkomsten en de ontwikkelingen inzake werkgelegenheid.

2° Het demografische scenario.

De voornaamste parameters betreffen de vruchtbaarheid, het sterftecijfer en de migraties.

3° Het sociale scenario.

4° Het socio-demografische scenario.

De waarden van de parameters van die scenario's werden aan de hand van een expertise bepaald, met name aan de hand van afleidingen uit de vroegere tendensen of aan de hand van werkhypothesen. Dit betekent dat in het Maltese-model geen echt model van de macro-economische mechanismen wordt gegeven.

2.2. Scenario's voor de aanzet tot de projecties

Het komt er hier op aan om de concrete waarden van de parameters in figuur 2 te bepalen.

2.2.1. Opmerkingen vooraf

Deze simulatie bestaat erin de referentieprojectie van 1990 te actualiseren.

Het Maltese-model moet op vijf vlakken worden geactualiseerd. Opgenomen zijn :

1° de uitgangspunten van 1991 voor alle variabelen;

2° de nieuwe demografische prognoses van het NIS;

3° nieuwe socio-demografische vooruitzichten, gebaseerd op die demografische prognoses en op geactualiseerde uitgangspunten;

4° de in maart 1993 gepubliceerde macro-economische vooruitzichten op middellange termijn;

5° de wijzigingen die ondertussen in de wetgeving werden aangebracht en die hoofdzakelijk betrekking hebben op de flexibele pensioenleeftijd en op de brugpensioenleeftijd;

2.2.2. Inventaire des scénarios

a) SCENARIO DEMOGRAPHIQUE (Figure 3)

2.2.2. Inventaris van de scenario's

a) DEMOGRAFISCH SCENARIO (Figuur 3)

	1992	2050
Fécondité. — Vruchtbaarheid		
Taux de fécondité. — Vruchtbaarheidscijfer :		
— Approche longitudinale. — Longitudinale benadering	1,85 enfants/femme kinderen / vrouw	1,85 enfants/femme kinderen / vrouw
— Approche transversale. — Transversale benadering	1,67 enfants/femme kinderen / vrouw	1,85 enfants/femme kinderen / vrouw
Espérance de vie à la naissance. — Levensverwachting bij de geboorte :		
— hommes. — mannen	72 ans/jaar	81 ans/jaar
— femmes. — vrouwen	79 ans/jaar	87 ans/jaar
Migrations. — Migraties :		
— solde migratoire. — migratiesaldo	+ 14 100*	+ 10 000 ans/jaar

* : 1991

COMMENTAIRE

Quelles sont les caractéristiques principales du scénario démographique?

1. Un taux de fécondité de 1,85 enfant/femme en approche longitudinale a été retenu. On observe en effet que la chute de la fécondité (1,67 enfant/femme en 1992) est partiellement due au relèvement progressif de l'âge de la maternité. Cette chute ne s'explique donc pas uniquement par le comportement de fécondité sur l'ensemble de la vie d'une femme. A « comportement générationnel » constant, le taux de fécondité devrait progressivement revenir à 1,85 enfant/femme.

2. L'espérance de vie à la naissance passe dans cette projection de référence de 72 à 81 ans pour les hommes et de 79 à 87 ans pour les femmes. Une telle augmentation peut paraître assez spectaculaire. En réalité, cette augmentation est plus lente que les accroissements d'espérance de vie observés actuellement qui frêlent les trois mois d'espérance de vie supplémentaires par an, soit des progressions très importantes. L'hypothèse qui est retenue en matière de solde migratoire dans cet exercice est celle d'une entrée nette de plus 10 000 de personnes/an.

L'on notera que les hypothèses ont en réalité été formulées de façon nettement plus complexe. L'espérance de vie à la naissance, par exemple, constitue un indicateur synthétique qui résume les taux de survie retenus pour les différentes classes d'âge.

COMMENTAAR

Wat zijn de belangrijkste eigenschappen van het demografisch scenario?

1. Longitudinaal onderzoek levert een vruchtbaarheidscijfer van 1,85 kinderen per vrouw op. Daaruit kunnen we afleiden dat de daling van het aantal geboorten (1,67 kinderen per vrouw in 1992) gedeeltelijk toe te schrijven is aan het feit dat vrouwen het moederschap geleidelijk zijn gaan uitstellen. De daling kan dus niet uitsluitend worden verklaard op grond van het vruchtbaarheidsgedrag over het hele leven van een vrouw. Als dat gedrag voor een hele generatie constant blijft, moet het vruchtbaarheidscijfer geleidelijk opnieuw 1,85 kinderen per vrouw bedragen.

2. Uitgaande van de voorspellingen ter zake stijgt de levensverwachting bij de geboorte van 72 tot 81 jaar voor een man en van 79 tot 87 jaar voor een vrouw. Dit lijkt misschien spectaculair, maar eigenlijk ligt die stijging lager dan wat op dit ogenblik wordt waargenomen, met name een meer dan aanzienlijke stijging van de levensverwachting met bijna drie maanden per jaar. Voor het migratiesaldo wordt in deze hypothese rekening gehouden met een netto immigratie van meer dan 10 000 personen per jaar.

De hypothesen werden in feite op een veel complexere manier geformuleerd. De levensverwachting bij de geboorte bijvoorbeeld, is een synthetische indicator die de overlevingspercentages voor de verschillende leeftijdscategorieën omvat.

b) **SCENARIO SOCIO-DEMOGRAPHIQUE**
(figure 4)

b) **SOCIO-DEMOGRAFISCH SCENARIO** (fi-
guur 4)

	Taux d'activité — Activiteitsgraad		Taux de pensionnement — Pensioneringsgraad	
	1991	2050	1991	2050
Hommes. — <i>Mannen</i> :				
15-19 ans. — <i>15-19 jaar</i>	9,8	2,0	0,0	0,0
20-24 ans. — <i>20-24 jaar</i>	61,3	41,0	0,0	0,0
25-29 ans. — <i>25-29 jaar</i>	93,6	90,0	0,0	0,0
30-34 ans. — <i>30-34 jaar</i>	95,9	97,0	0,0	0,0
35-39 ans. — <i>35-39 jaar</i>	95,7	97,0	0,3	0,2
40-44 ans. — <i>40-44 jaar</i>	94,4	97,5	0,6	0,3
45-49 ans. — <i>45-49 jaar</i>	92,9	95,1	1,1	1,0
50-54 ans. — <i>50-54 jaar</i>	80,5	88,0	8,3	5,0
55-59 ans. — <i>55-59 jaar</i>	50,5	65,0	31,5	24,0
60-64 ans. — <i>60-64 jaar</i>	18,2	27,0	69,0	62,7
65-99 ans. — <i>65-99 jaar</i>	1,9	1,5	96,9	97,0
Femmes. — <i>Vrouwen</i> :				
15-19 ans. — <i>15-19 jaar</i>	8,3	2,0	0,0	0,0
20-24 ans. — <i>20-24 jaar</i>	60,7	40,0	0,0	0,0
25-29 ans. — <i>25-29 jaar</i>	80,2	85,0	0,0	0,0
30-34 ans. — <i>30-34 jaar</i>	74,7	85,0	0,0	0,0
35-39 ans. — <i>35-39 jaar</i>	70,6	85,0	0,2	0,2
40-44 ans. — <i>40-44 jaar</i>	61,7	82,0	0,4	0,2
45-49 ans. — <i>45-49 jaar</i>	49,9	75,0	1,7	1,5
50-54 ans. — <i>50-54 jaar</i>	31,7	56,0	7,5	3,0
55-59 ans. — <i>55-59 jaar</i>	17,5	35,0	19,6	13,0
60-64 ans. — <i>60-64 jaar</i>	3,7	10,1	54,5	62,0
65-99 ans. — <i>65-99 jaar</i>	0,5	0,5	78,8	94,4

COMMENTAIRE

Quatre caractéristiques en matière d'évolution se dégagent de ce scénario :

1. la poursuite de l'effondrement des taux d'activité aux classes jeunes du fait de la progression de la scolarité;
2. la persistance de la hausse des taux d'activité féminine entre 25 et 49 ans;
3. le relèvement des taux d'activité entre 50 et 59 ans; ce sont les effets de la réglementation en matière de pension dans l'enseignement et des nouvelles règles en matière de prépension;
4. le relèvement des taux de pensionnement des femmes de plus de 60 ans.

COMMENTAAR

Uit dit scenario komen vier kenmerken van de evolutie naar voren :

1. een verdere vermindering van de omvang van activiteitsgraad bij de jongere leeftijdscategorieën doordat jongeren langer school lopen;
2. een verdere stijging van de activiteitsgraad van vrouwen tussen 25 en 49 jaar;
3. verhoging van de beroepsactiviteit tussen 50 en 59 jaar; dat is het gevolg van de pensioenregeling in het onderwijs en van de nieuwe reglementering inzake brugpensioen;
4. de verhoging van het aantal gepensioneerd vrouwen boven de 60 jaar.

c) SCENARIO MACRO-ECONOMIQUE (figure 5)		c) MACRO-ECONOMISCH SCENARIO (figuur 5)	
1992-1997 : Cf. « Perspectives économiques 1993-1997 » de mars 1993		1992-1997 : Cf. « Economische vooruitzichten 1993-1997 » van maart 1993	
	1998-1999	2000-...	...-2050
Emploi. — <i>Werkgelegenheid</i> *			
— Secteur privé. — <i>Privé-sector</i>			
Projection A. — <i>Projectie A</i>	0,75 %/an — 0,75 %/jaar	0,75 %/an — 0,75 %/jaar	Croissance de la population active. — <i>Groei van de beroepsbevolking.</i>
Projection B. — <i>Projectie B</i>	0 %/an — 0 %/jaar	0 %/an — 0 %/jaar	
— Secteur public. — <i>Overheidssector</i>			
— Entreprises. — <i>Bedrijven</i>	0 %/an — 0 %/jaar	0 %/an — 0 %/jaar	Croissance de la population active. — <i>Groei van de beroepsbevolking.</i>
— Etat, hors enseignement. — <i>Overheid, zonder onderwijs</i>	- 0,75 %/an — - 0,75 %/jaar	Croissance de la population active. — <i>Groei van de beroepsbevolking.</i>	
— Etat, enseignement. — <i>Overheid, onderwijs</i>	Croissance de la population scolaire. — <i>Groei van de schoolbevolking</i>		
Productivité par emploi. — <i>Productiviteit per arbeidsplaats</i> *		2,25 %/an — 2,25 %/jaar	
Salaire par emploi. — <i>Loon per arbeidsplaats</i> *			
Taux de chômage incompressible. — <i>On-reduceerbaar werkloosheidspercentage</i>	5 % de la population active. — <i>5 % van de beroepsbevolking</i>		
Taux d'intérêt réel à long terme. — <i>Reële rentevoet op lange termijn</i>	Entre taux de 1997 et 3 %. — <i>Tussen de rentevoet van 1997 en 3 %.</i>		3 %

* Taux de croissance en termes réels. — *Groei in reële cijfers.*

COMMENTAIRE

Vu la difficulté et la dose d'arbitraire inhérents à l'élaboration du scénario macroéconomique, on a repris dans cette phase préliminaire l'un des scénarios de référence de l'étude de 1990. Cependant, compte tenu que ce scénario tablait sur un taux de croissance de l'emploi du secteur privé de 0,75 % par an, hypothèse indiscutablement forte, deux projections ont été réalisées :

- la projection « A », où le scénario ancien est repris intégralement (0,75 % de croissance de l'emploi privé);
- la projection « B », où l'emploi du secteur privé est supposé stagnant (0 % de croissance).

Des hypothèses différenciées sont posées dans les différentes catégories d'emploi. Il faut souligner que ces hypothèses d'emploi ne jouent effectivement qu'au delà de la période de moyen terme et seulement jusqu'à ce qu'un taux de chômage réputé « incompressible » soit atteint (à savoir 5 %).

Par ailleurs, le taux d'intérêt réel qui est retenu à partir de l'an 2000 est un taux de 3 %, basé sur ce que

COMMENTAAR

Aangezien bij de uitwerking van een macro-economisch scenario heel wat moeilijkheden en heel wat willekeur komen kijken, hebben we in deze voorafgaandelijke fase één van de referentiescenario's van de studie van 1990 overgenomen. Gelet op het feit dat dit scenario gebaseerd was op een groei van de werkgelegenheid in de privé-sector met 0,75 % per jaar, ongetwijfeld een sterke hypothese, werden evenwel twee projecties gerealiseerd :

- projectie « A », waarin het oude scenario volledig wordt overgenomen (0,75 % groei van de werkgelegenheid in de privé-sector);
- projectie « B », waarin wordt verondersteld dat de werkgelegenheid in de privé-sector stagneert (0 % groei).

In de verschillende categorieën van werkgelegenheid werden gedifferentieerde hypothesen toegepast. Er moet van meet af aan op worden gewezen dat deze werkgelegenheidshypothesen pas invloed hebben vanaf de middellange termijn, en alleen tot dat het « niet-reduceerbare » werkloosheidspercentage (5 %) is bereikt.

De reële rentevoet vanaf het jaar 2000 wordt op 3 % geschat. Dit vooruitzicht is gebaseerd op de prog-

retiennent les institutions internationales dans certains de leurs travaux sur le long terme.

d) **SCENARIO DE POLITIQUE SOCIALE** (figure 6)

1992-1997 : Cf. « Perspectives économiques 1993-1997 » de mars 1993

	1998-1999	2000-2050
Recettes sur la sécurité sociale		
— Taux de cotisations	cf. 1997	cf. 1997
— Transferts du pouvoir central	constants en volume	cf. cotisations
Adaptation à l'évolution du bien-être		
— Allocations sociales (*)	+ 1 %/an	+ 1 %/an
— Forfaits et plafonds (*)	+ 1 %/an	+ 1 %/an

(*) Taux de croissance en termes réels

COMMENTAIRE

Les taux de cotisation sont en fait ceux qui figurent dans les projections à moyen terme en fin de période, donc en 1997. Ce sont, en gros, les taux actuels.

En matière de transferts du pouvoir central, on suppose qu'ils seront maintenus constants en volume jusqu'à l'an 2000 et qu'ils seront ensuite liés à l'évolution de cotisations, ce qui revient pratiquement à les maintenir constants en pourcentage du PNB.

Le taux d'adaptation au bien-être des allocations sociales, forfaits et plafonds, est supposé en retrait de 1,25% par rapport au taux de croissance macroéconomique réel des salaires (2,25%). Ceci revient à supposer dans les deux projections un taux de croissance des allocations, plafonds et forfaits sociaux de 1%.

2.3. Résultats généraux

2.3.1. Démographie

La projection démographique est nettement plus « expansionniste » que la projection de référence de 1988-1989.

En effet, dans la nouvelle projection, fécondité, longévité et immigration plus fortes se combinent. Il n'est plus question du fameux « 1,5 millions d'habitants en moins en Belgique en 2040 ». La population totale dépasserait 10,5 millions d'habitants en 2030 et resterait largement supérieure à 10 millions à l'horizon 2050. Par rapport aux anciennes perspectives, ces relèvements ne concernent pas seulement les classes d'âge élevé mais toutes les classes d'âge. La

noses van de internationale instellingen in bepaalde werkzaamheden over de lange termijn.

d) **SCENARIO VAN HET SOCIAAL BELEID** (figuur 6)

1992-1997 : Cf. « Economische vooruitzichten 1993-1997 » van maart 1993

	1998-1999	2000-2050
Inkomsten van de sociale zekerheid		
— Bijdragen	cf. 1997	cf. 1997
— Transfers van de centrale overheid	constant volume	cf. bijdragen
Aanpassing van de evolutie van de welvaart		
— Sociale uitkeringen (*)	+ 1 %/jaar	+ 1 %/jaar
— Forfaits en plafonds (*)	+ 1 %/jaar	+ 1 %/jaar

(*) Groei in reële cijfers

COMMENTAAR

De bijdragen zijn dezelfde als die in de projecties op middellange termijn op het einde van de periode, met andere woorden in 1997. In grote lijnen zijn het de huidige bijdragen.

Wat de transfers van de centrale overheid betreft, wordt verondersteld dat het volume tot het jaar 2000 constant zal blijven, en dat ze nadien zullen gekoppeld worden aan de evolutie van de bijdragen, wat er min of meer op neerkomt dat de transfers een gelijkblijvend percentage van het BNP zullen vertegenwoordigen.

Er wordt verondersteld dat het percentage waarmee de sociale uitkeringen, de forfaits en de plafonds aan de welvaart worden aangepast 1,25% minder zal bedragen dan de reële macro-economische groei van de lonen (2,25%). Dit betekent dat in de twee projecties wordt ondersteld dat de uitkeringen, plafonds en sociale forfaits met 1% zullen stijgen.

2.3. Algemene resultaten

2.3.1. Demografie

De demografische projectie is aanzienlijk expansiever dan de referentieprojectie van 1988-1989.

In de nieuwe projectie is er zowel een stijging van de vruchtbaarheid en de levensverwachting als van de immigratie. Er is geen sprake meer van de fameuze « 1,5 miljoen inwoners minder in het België van 2040 ». De totale bevolking zou in 2030 boven de 10,5 miljoen inwoners uitstijgen en zou in 2050 aanzienlijk meer bedragen dan 10 miljoen. In vergelijking met de oude voorspellingen gelden die voorspellingen niet alleen voor de hogere leeftijdscategorieën,

population d'âge actif, notamment, se réduit plus lentement que dans les projections précédentes.

2.3.2. Socio-démographie

Les taux d'activité de la projection socio-démographique sont eux aussi plus élevés que dans les projections réalisées en 1990, parce que les taux d'activité des femmes progressent plus rapidement qu'attendu il y a 3 ans et également du fait des modifications des règles en matière de prépensionnement.

La conjonction de ces taux d'activité plus élevés avec les nouvelles perspectives démographiques entraîne des perspectives de population active en réduction moins forte. Le rapport entre population active et population pensionnée se détériore néanmoins de façon importante (cf. figures 7, 8 et 9 infra).

En fait, les évolutions peuvent être synthétisées comme suit (en % de la population totale) :

	1991	2050
Population active	43 %	40 %
Population pensionnée	21 %	35 %
Pensionnés pour 10 actifs	±5	± 9

2.3.3. Macroéconomie

A titre d'introduction à l'ensemble des résultats macroéconomiques, il est intéressant de constater qu'en moyenne de période, l'emploi en % de la population totale apparaît relativement stable, en dépit de la baisse de la population d'âge actif.

Dans la projection « A », il est clair que la baisse de la population d'âge actif ne se répercute que faiblement sur l'évolution de l'emploi (cf. figure 10).

L'emploi reste pendant toute la période proche de 38 % de la population totale. Deux facteurs expliquent ce résultat :

- la réduction plus faible de la population active;
- l'énorme volume de chômage qui existe au point de départ et persiste à moyen terme (1997).

Le scénario macroéconomique de la projection « A » entraîne de 1998 à 2013 une hausse de l'emploi (de l'ordre de 20 000 emplois supplémentaires par an pendant 15 ans) et une baisse due ensuite à la contrainte exercée par la population active. C'est là le reflet des hypothèses mais l'on peut retenir de ceci qu'en tout état de cause, dans les perspectives démographiques et socio-économiques retenues et compte tenu du volume du chômage existant, le spectre d'une pénurie de population active disponible s'éloigne considérablement.

mais pour alle leeftijdscategorieën. De bevolking op actieve leeftijd daalt langzamer dan in de vorige prognoses.

2.3.2. Socio-demografie

De omvang van de beroepsbevolking in de socio-demografische projectie is ook groter dan in de projecties van 1990 : de activiteitsgraad van de vrouwen neemt sneller toe dan drie jaar geleden gedacht werd, en de reglementering inzake brugpensioen werd gewijzigd.

Combineert men deze hogere activiteitsgraad met de nieuwe demografische voorspellingen, dan ziet men dat de beroepsbevolking minder snel daalt. De verhouding tussen de beroepsbevolking en de gepensioneerde bevolking verslechtert evenwel nog aanzienlijk (cf. fig. 7, 8 en 9 hieronder).

De evolutie kan als volgt worden samengevat (in % van de totale bevolking) :

	1991	2050
Beroepsbevolking	43 %	40 %
Gepensioneerde bevolking	21 %	35 %
Aantal gepensioneerden per 10 actieven	± 5	± 9

2.3.3. Macro-economie

Als inleiding op de macro-economische resultaten in hun geheel, is het interessant vast te stellen dat de werkgelegenheid in percentage van de totale bevolking voor het gemiddelde van de periode relatief stabiel blijft, ook al vermindert de omvang van de bevolking op actieve leeftijd.

Uit de projectie « A » blijkt duidelijk dat de daling van de bevolking op actieve leeftijd slechts een zeer geringe weerslag heeft op de evolutie van de werkgelegenheid (cf. figuur 10).

De werkgelegenheid blijft evenwel gedurende de gehele periode rond de 38 % van de bevolking. Twee factoren liggen daaraan ten grondslag :

- de kleinere daling van de actieve bevolking;
- de enorme werkloosheid die bij de aanvang reeds heerst en die op middellange termijn (1997) blijft bestaan.

Volgens het macro-economische scenario van de projectie « A » krijgen we van 1998 tot 2013 een stijging van de werkgelegenheid (zowat 20 000 bijkomende banen per jaar gedurende 15 jaar) en vervolgens weer een daling doordat de actieve bevolking die banen opvult. Dat is het vooruitzicht volgens de hypothesen, maar we onthouden hieruit dat, volgens de demografische en socio-demografische vooruitzichten die in aanmerking worden genomen en rekening houdend met de bestaande werkloosheid, het schrikbeeld van een tekort aan een beschikbare actieve bevolking in ieder geval aanzienlijk afneemt.

Dans la projection « B », cette croissance de l'emploi entre 1998 et 2013 ne se produit pas — par hypothèse — et le chômage reste pendant toute la période supérieur à 5 % (cf. figure 11).

En contrepartie cependant, la contrainte de population active ne se manifeste plus du tout à l'horizon 2050. L'emploi en % de la population totale subit un léger tassement (de 38 % en 1991 à 36 % en 2050) mais on ne note pas d'effondrement spectaculaire. Cela s'explique à nouveau par la modestie du recul de la population active et le niveau actuel du chômage.

Il est donc clair que même dans la projection « B » le rapport entre l'emploi et la population pensionnée évoluera moins défavorablement que le rapport entre population d'âge actif (ou même active) et population pensionnée.

Comment se profile la croissance économique dans les deux scénarios?

Le taux de croissance annuelle moyenne de l'économie en termes réels sur l'ensemble de la période, compte tenu de l'ensemble de ces évolutions, s'établit à 2,35 % dans la projection « A » et à 2,26 % dans la projection « B ».

Sur l'ensemble de la période, la croissance est donc finalement peu contrastée entre les deux projections. Il est intéressant de confronter ces chiffres avec les tendances longues du passé (cf. figure 12). On peut constater que ces taux sont beaucoup plus faibles que ceux enregistrés sur l'ensemble des 38 dernières années (période 1954-1991). Par contre, ils sont légèrement plus élevés que pour les 18 dernières années qui peuvent être considérées comme relativement « mauvaises » en moyenne.

Le taux de croissance de l'emploi, même dans la projection « A », est finalement modeste en moyenne de période malgré l'hypothèse très forte du scénario : 0,06 %. Il s'agit de perspectives d'emploi globalement basses par rapport aux tendances historiques.

Bien sûr, les cycles dans les deux projections sont très différents.

Bij de projectie « B » vindt er — volgens de hypothese — tussen 1998 en 2013 geen toename van de werkgelegenheid plaats en blijft de werkloosheid tijdens de gehele periode boven 5 % uitkomen (cf. figuur 11).

Daartegenover staat echter dat de druk van de actieve bevolking tegen 2050 verdwenen zal zijn. De werkgelegenheid in % van de totale bevolking daalt wel lichtjes (van 38 % in 1991 tot 36 % in 2050), maar er komt geen spectaculaire ineenstorting. Dat kan andermaal worden verklaard door de bescheiden teruggang van de actieve bevolking en de heersende stand van de werkloosheid.

Het is derhalve duidelijk dat zelfs volgens de projectie « B » de verhouding tussen de werkgelegenheid en de gepensioneerde bevolking zich minder ongunstig zal ontwikkelen dan de verhouding tussen de bevolking op actieve leeftijd (of zelfs de actieve bevolking) en de gepensioneerde bevolking.

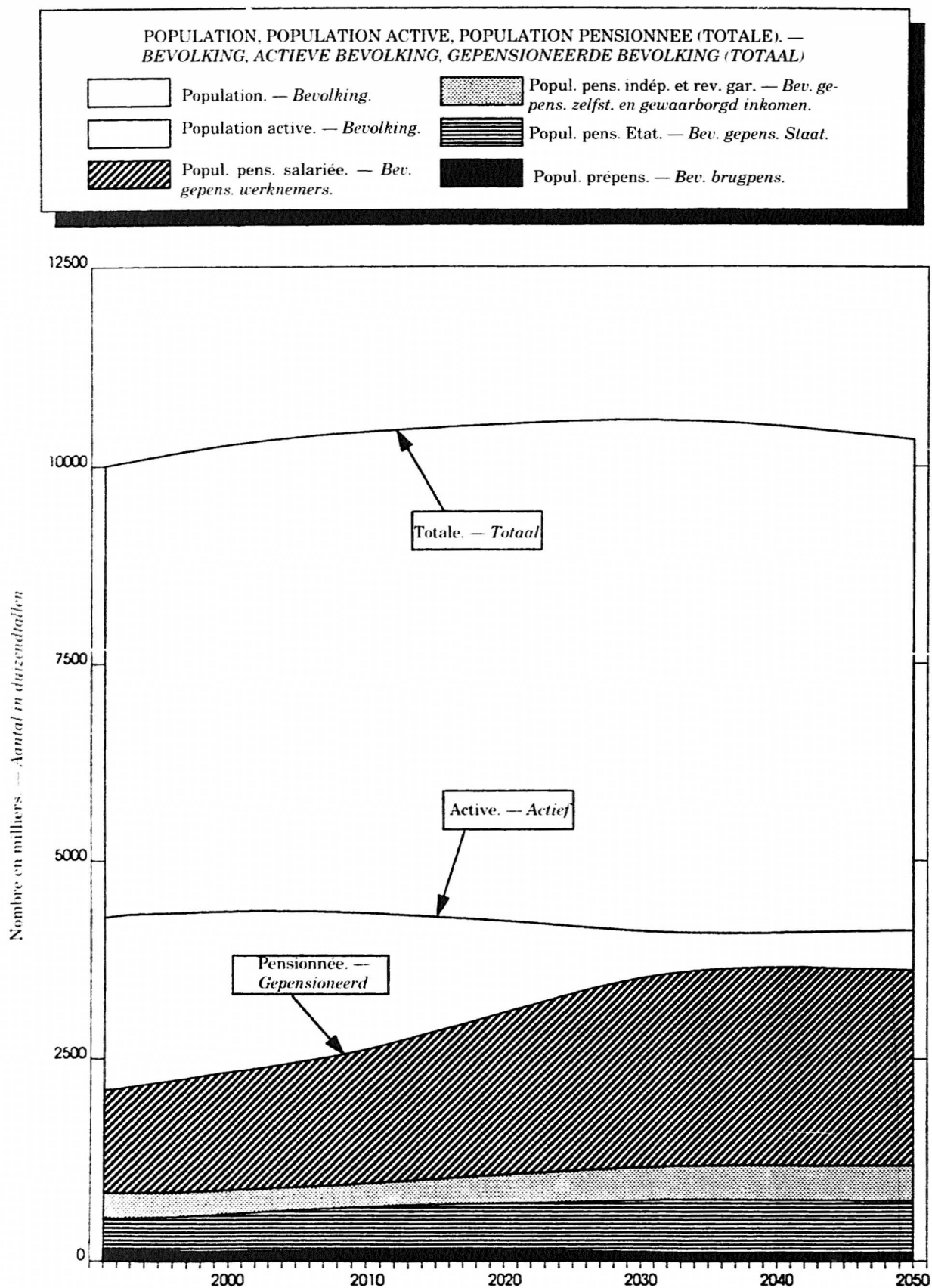
Hoe ziet de economische groei eruit in de twee scenario's?

Rekening houdend met al die ontwikkelingen bedraagt het gemiddelde jaarlijkse groeipercentage van de economie in reële termen over de gehele periode 2,35 % in de projectie « A » en 2,26 % in de projectie « B ».

Over de gehele periode is er dus slechts een klein verschil tussen de groeipercentages van beide projecties. Het is interessant die cijfers te vergelijken met de cijfers op lange termijn uit het verleden (cf. figuur 12). We stellen vast dat de percentages veel lager liggen dan die welke over het geheel van de afgelopen 38 jaar (periode 1954-1991) zijn genoteerd. Zij liggen echter lichtjes hoger dan de cijfers over de laatste 18 jaar die gemiddeld als relatief « slecht » kunnen worden beschouwd.

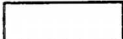
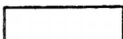
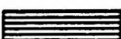
Het gemiddelde groeipercentage van de werkgelegenheid over de beschouwde periode is, zelfs in de projectie « A », uiteindelijk bescheiden, ondanks de sterke stijging waarvan de projectie uitgaat, namelijk 0,06 %. De vooruitzichten voor de werkgelegenheid liggen dus over het algemeen laag in vergelijking met de tendensen uit het verleden.

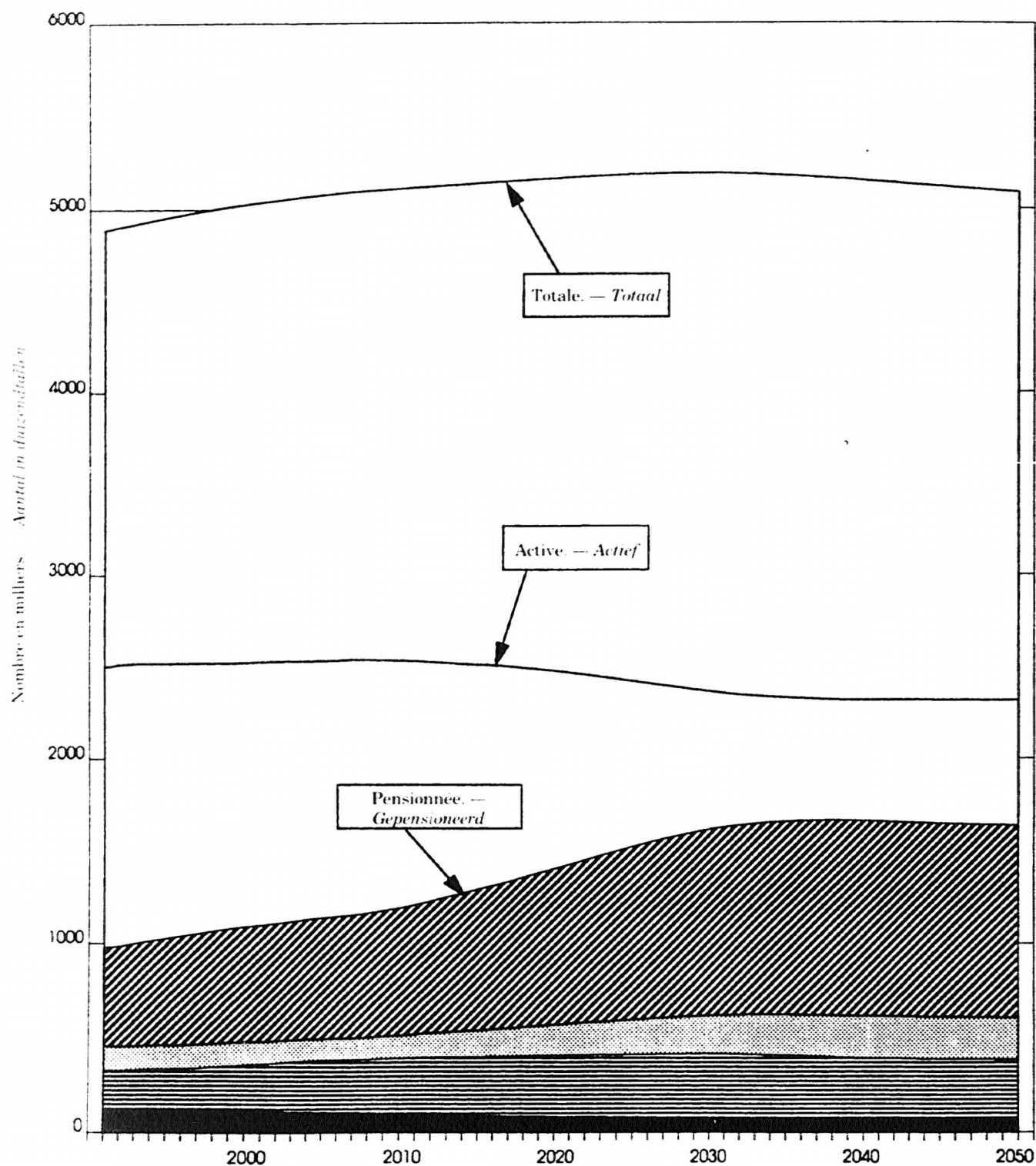
De cycli van de twee projecties verschillen natuurlijk enorm.



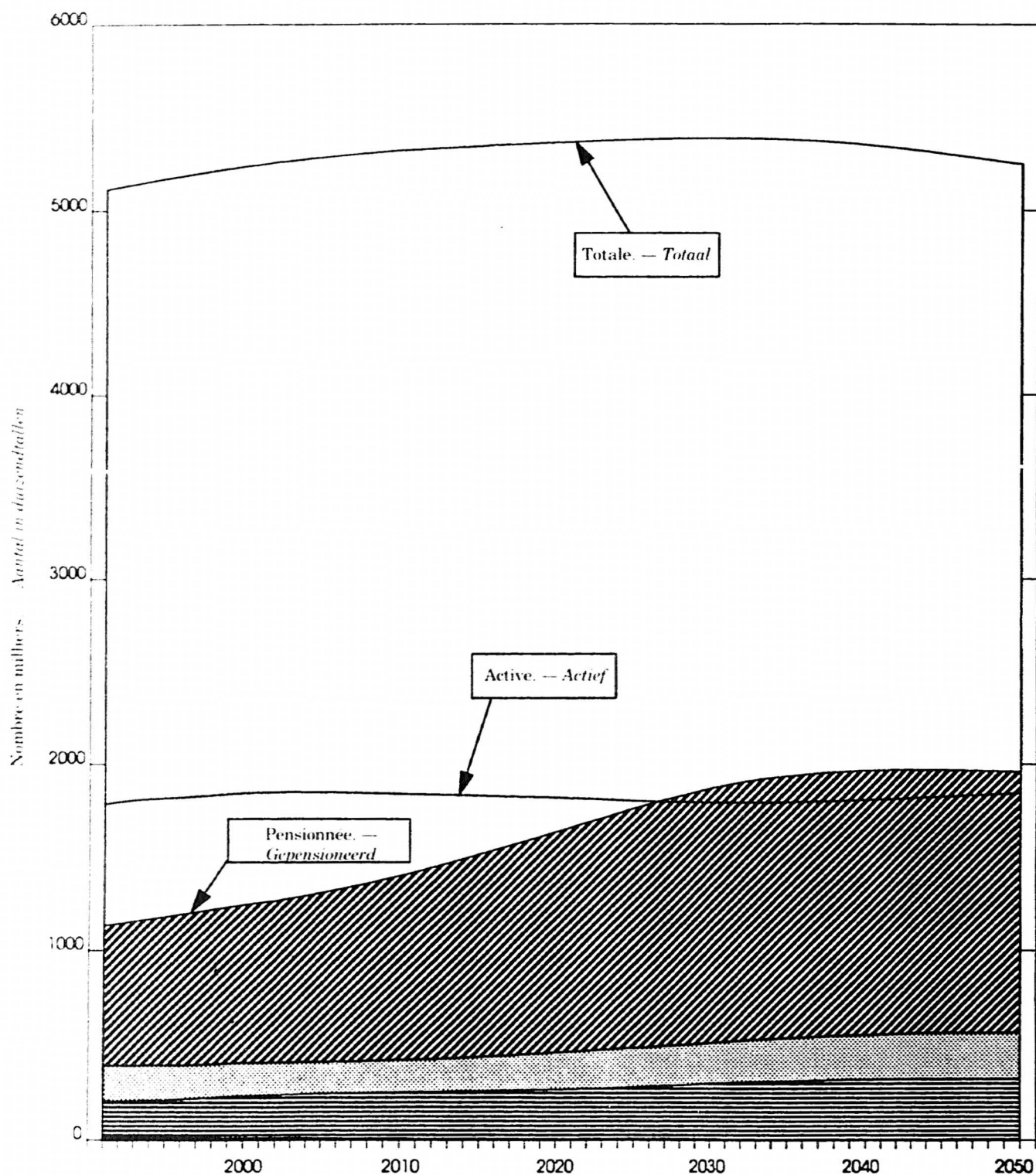
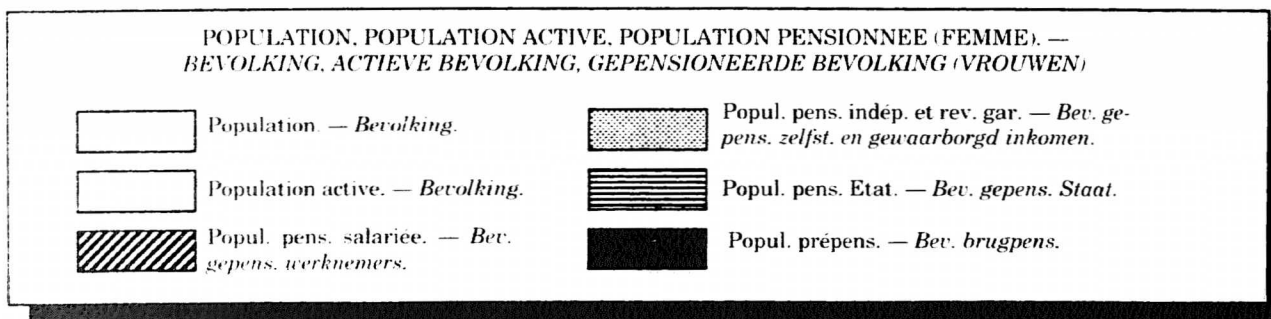
Projection A. — Projectie A
FIGURE 7. — FIGUUR 7

POPULATION, POPULATION ACTIVE, POPULATION PENSIONNÉE (HOMME). —
BEVOLKING, ACTIEVE BEVOLKING, GEPENSIONEERDE BEVOLKING (MANNEN)

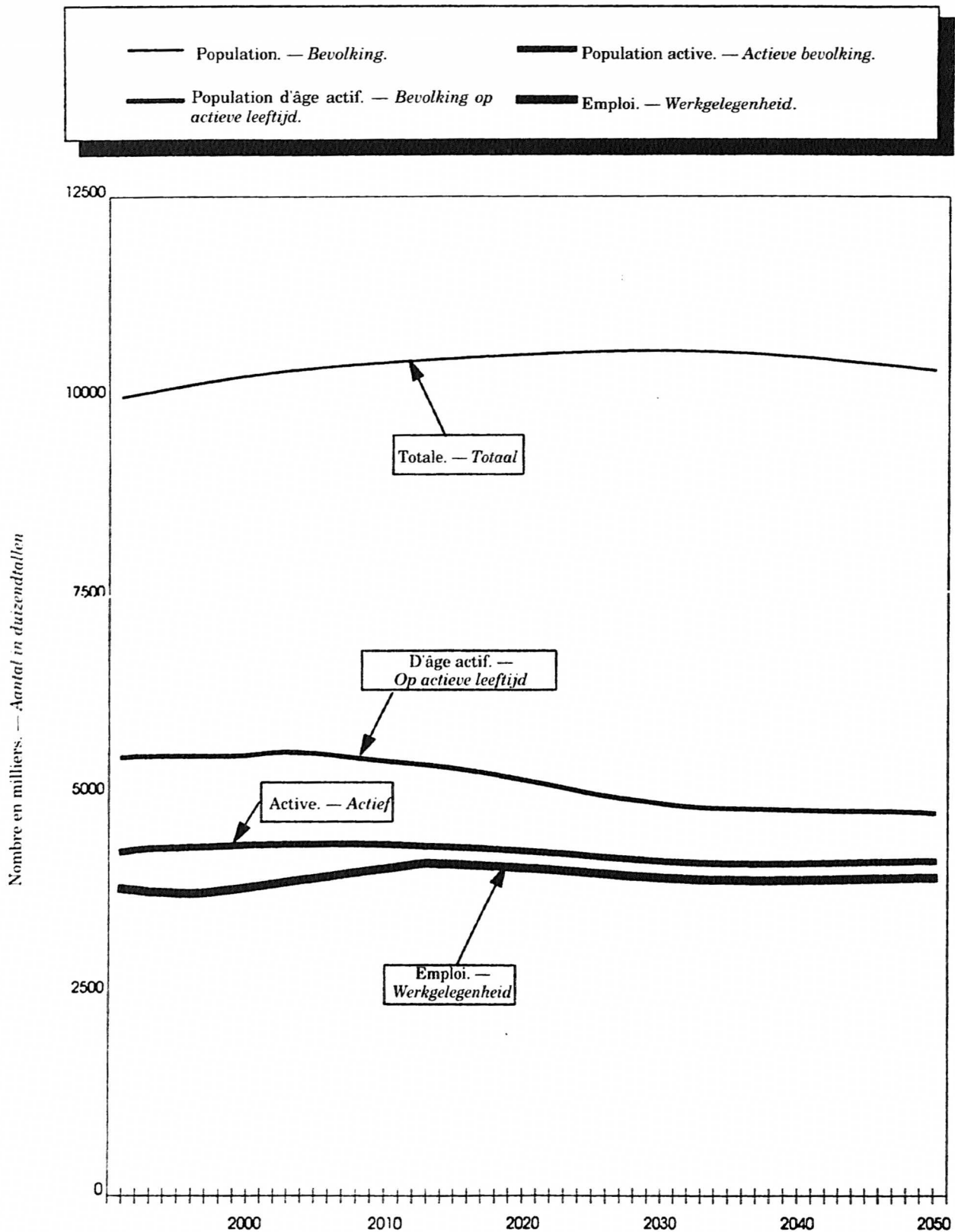
	Population. — <i>Bevolking.</i>		Popul. pens. indép. et rev. gar. — <i>Bev. gepens. zelfst. en gewaarborgd inkomen.</i>
	Population active. — <i>Bevolking.</i>		Popul. pens. Etat. — <i>Bev. gepens. Staat.</i>
	Popul. pens. salariée. — <i>Bev. gepens. werknemers.</i>		Popul. prépens. — <i>Bev. brugpens.</i>



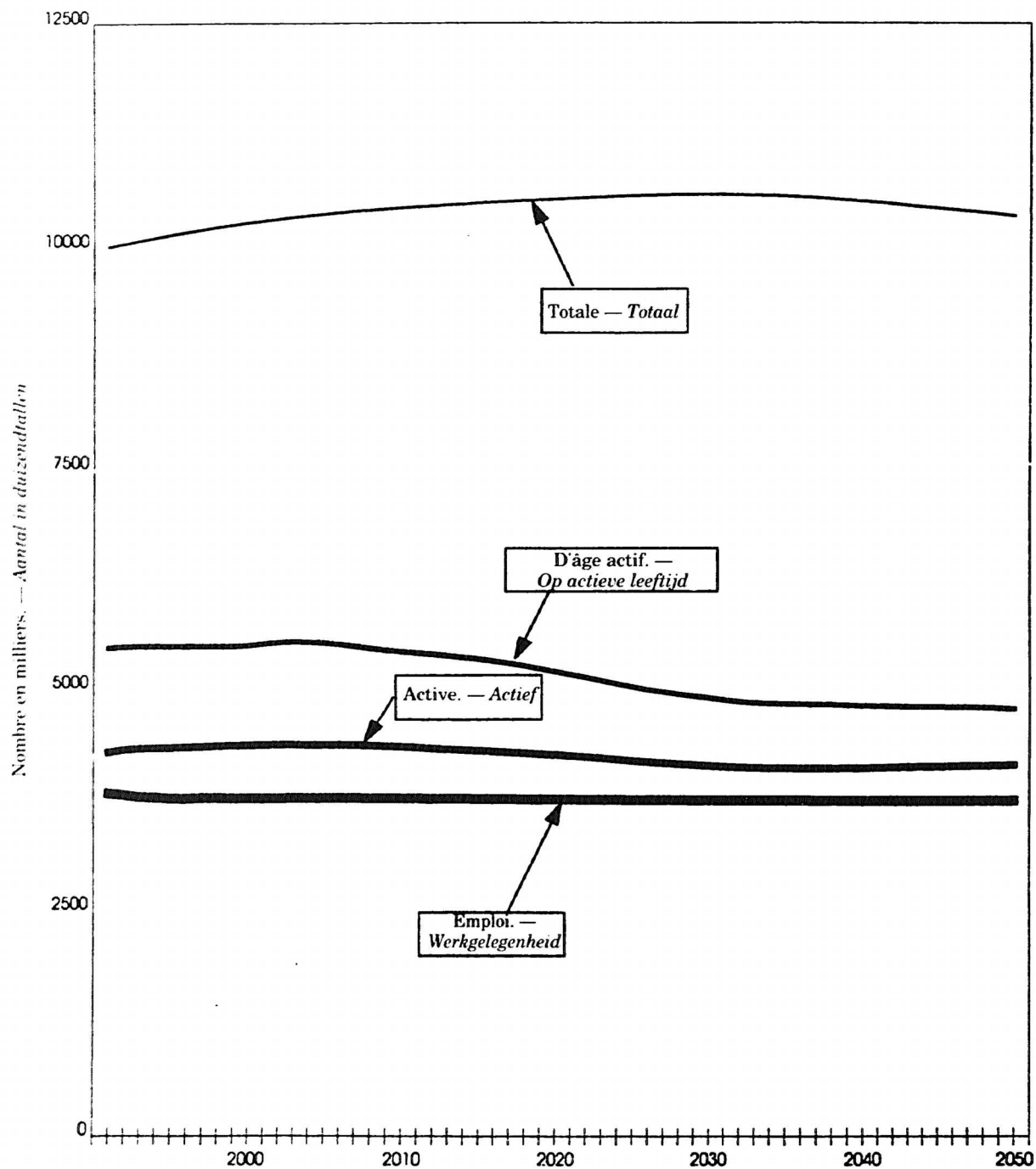
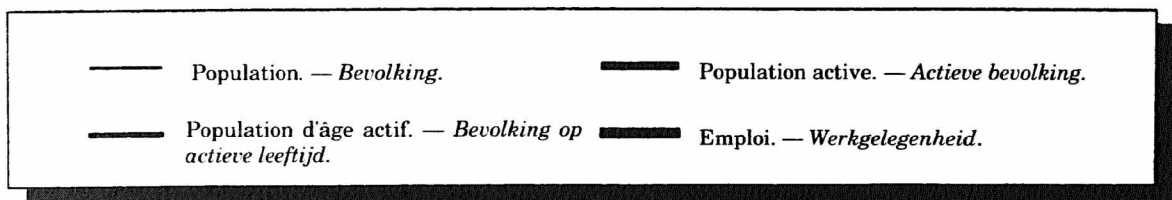
Projection A. — *Projectie A*
FIGURE 8. — *FIGUUR 8*



Projection A. — *Projectie A*
FIGURE 9. — *FIGUUR 9*



Projection A. — *Projectie A*
FIGURE 10. — *FIGUUR 10*



Projection B. — Projectie B
FIGURE 11. — FIGUUR 11

Croissance économique, emploi et productivité par emploi
(taux de croissance en %)

Figure 12

	1954-1991
PIB/PNB (volume). — <i>BBP / BNP (volume)</i>	3,30
Emploi intérieur. — <i>Binnenlandse werkgelegenheid</i>	0,22
Productivité par emploi. — <i>Productiviteit per arbeidsplaats</i>	3,07

Economische groei, werkgelegenheid en produktiviteit per arbeidsplaats
(groeipercentages in %)

Figuur 12

	1954-1991	1974-1991	1992-2050 (projection A) — (projectie A)	1992-2050 (projection B) — (projectie B)
PIB/PNB (volume). — <i>BBP / BNP (volume)</i>	3,30	2,15	2,35	2,26
Emploi intérieur. — <i>Binnenlandse werkgelegenheid</i>	0,22	0,12	0,06	- 0,04
Productivité par emploi. — <i>Productiviteit per arbeidsplaats</i>	3,07	2,03	2,30	2,30

	1992-2013 (projection A) — (projectie A)	2014-2050 (projection A) — (projectie A)	1992-2013 (projection B) — (projectie B)	2014-2050 (projection B) — (projectie B)
PIB/PNB (volume). — <i>BBP / BNP (volume)</i>	2,70	2,15	2,26	2,26
Emploi intérieur. — <i>Binnenlandse werkgelegenheid</i>	0,37	- 0,13	- 0,07	- 0,02
Productivité par emploi. — <i>Productiviteit per arbeidsplaats</i>	2,23	2,28	2,33	2,28

2.3.4. Finances publiques globales

Il est intéressant d'examiner les résultats de finances publiques d'abord en termes globaux.

L'examen isolé de la Sécurité sociale est capital également mais l'approche globale a l'avantage d'être indifférente à l'hypothèse retenue en ce qui concerne les transferts du Pouvoir centrale à la Sécurité sociale. Par contre, il est évident qu'elle implique la formulation d'hypothèses sur les recettes hors Sécurité sociale (impôts) et les dépenses hors charges d'intérêts, hors traitements et pensions et hors dépenses sociales (achats de biens et services, investissements, et cetera). On retient dans cet exercice, pour ces postes, l'hypothèse d'une évolution parallèle à celle du PNB.

Ces résultats de finances publiques globales s'entendent évidemment Sécurité sociale incluse; il en va de même pour la dette publique.

Deux projections sont, ici encore, envisagées.

2.3.4. Het geheel van de overheidsfinanciën

Het is interessant de gegevens betreffende de overheidsfinanciën eerst in hun geheel te bekijken.

Het afzonderlijke onderzoek van de sociale zekerheid is eveneens van kapitaal belang, maar de totale aanpak biedt het voordeel dat er geen invloed is van de hypothese waarvoor is gekozen met betrekking tot de transfers van de centrale overheid naar de sociale zekerheid. Het spreekt echter vanzelf dat daarbij hypothesen moeten worden uitgewerkt betreffende de inkomsten zonder sociale zekerheid (belastingen) en de uitgaven zonder rentelasten, lonen en pensioenen en zonder sociale uitgaven (aankoop van goederen en diensten, investeringen enzovoort). In deze simulatie wordt met betrekking tot die posten uitgegaan van een evolutie die parallel loopt met die van het BNP.

In de cijfers van de totale overheidsfinanciën is de sociale zekerheid natuurlijk inbegrepen; hetzelfde geldt voor de Staatsschuld.

Ook hier worden twee projecties naar voren geschoven.

a) Projection « A »

Comptes de l'ensemble des administrations publiques (en % du PNB)

Figure 13

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes courantes (avec cotisations fictives). — <i>Lopende ontvangsten (met fictieve bijdragen)</i>	47,7	48,3	48,4	48,6	48,9	48,9	48,8
2. dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i>	52,2	50,5	46,2	45,8	47,4	47,5	46,4
dont. — <i>waarvan</i> :							
— transferts sociaux. — <i>sociale transfers</i>	23,8	25,0	24,3	26,1	28,2	28,5	28,0
— consommation publique. — <i>overheidsverbruik</i>	14,7	14,5	14,0	14,0	14,4	14,4	14,3
— intérêts. — <i>renten</i>	10,6	8,0	4,8	2,7	1,8	1,5	1,1
— autres. — <i>andere</i>	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
3. Epargne. — <i>Spaartegoeden</i>	- 4,5	- 2,2	2,2	2,9	1,5	1,4	2,4
4. Opérations en capital. — <i>Kapitaalverrichtingen</i>	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2
5. capacité de financement. — <i>Financieringscapaciteit</i>	- 6,6	- 4,4	0,1	0,7	- 0,7	- 0,8	0,3
dont. — <i>waarvan</i> :							
— solde primaire. — <i>primaire saldo</i>	4,0	3,6	4,9	3,4	1,1	0,7	1,4
6. Dette (ensemble des administrations publiques). — <i>Schuld (geheel van de openbare besturen)</i>	127,7	128,8	87,9	48,4	32,8	29,0	20,3

COMMENTAIRE

On constate dans la projection « A » :

— une hausse nette des transferts sociaux mais peut-être moins spectaculaire qu'attendu compte tenu de l'explosion du nombre de pensionnés. Deux facteurs jouent à ce niveau :

1. Le maintien de l'emploi qui permet une croissance du PIB qui ne reflète pas la chute de la population d'âge actif.

2. Des compensations dans les évolutions des prestations dans les différentes branches; ces compensations s'expliquent d'une part par la chute du nombre d'allocataires (chômage, prépensions, allocations familiales), d'autre part par le taux de croissance réelle de 1 % appliqué aux forfaits et plafonds.

Une résorption du déficit qui est très malaisée jusqu'en 2000 (à noter à ce propos que l'exercice n'inclut pas le contrôle budgétaire); puis ce déficit fond littéralement. Pourquoi?

De 2000 à 2010 le chômage se réduit et les dépenses de pension n'explorent pas encore; on enregistre un tassement des transferts en % du PIB. De même avec 3 % de taux d'intérêt réel et 3 % de taux de

a) Projectie « A »

Rekeningen van het geheel van de openbare besturen (in % van het BNP)

Figuur 13

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes courantes (avec cotisations fictives). — <i>Lopende ontvangsten (met fictieve bijdragen)</i>	47,7	48,3	48,4	48,6	48,9	48,9	48,8
2. dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i>	52,2	50,5	46,2	45,8	47,4	47,5	46,4
dont. — <i>waarvan</i> :							
— transferts sociaux. — <i>sociale transfers</i>	23,8	25,0	24,3	26,1	28,2	28,5	28,0
— consommation publique. — <i>overheidsverbruik</i>	14,7	14,5	14,0	14,0	14,4	14,4	14,3
— intérêts. — <i>renten</i>	10,6	8,0	4,8	2,7	1,8	1,5	1,1
— autres. — <i>andere</i>	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
3. Epargne. — <i>Spaartegoeden</i>	- 4,5	- 2,2	2,2	2,9	1,5	1,4	2,4
4. Opérations en capital. — <i>Kapitaalverrichtingen</i>	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2
5. capacité de financement. — <i>Financieringscapaciteit</i>	- 6,6	- 4,4	0,1	0,7	- 0,7	- 0,8	0,3
dont. — <i>waarvan</i> :							
— solde primaire. — <i>primaire saldo</i>	4,0	3,6	4,9	3,4	1,1	0,7	1,4
6. Dette (ensemble des administrations publiques). — <i>Schuld (geheel van de openbare besturen)</i>	127,7	128,8	87,9	48,4	32,8	29,0	20,3

COMMENTAAR

Bij de projectie « A » stellen we het volgende vast :

— een duidelijke stijging van de sociale transfers, maar misschien minder spectaculair dan verwacht, rekening houdend met de explosieve toename van het aantal gepensioneerd. Hier spelen vooral volgende twee factoren een rol :

1. Het behoud van de werkgelegenheid, waardoor een groei van het BBP mogelijk wordt, die geen weerspiegeling vormt van de daling van de bevolking op actieve leeftijd.

2. Compensaties in de evoluties van de prestaties in de verschillende sectoren; die compensaties kunnen worden verklaard, enerzijds, door de daling van het aantal uitkeringsgerechtigden (werkloosheid, brugpensioen, kinderbijslag), anderzijds, door het reële groeipercentage van 1 % dat wordt toegepast op de forfaitaire bedragen en de maximale bedragen.

Het tekort loopt slechts zeer moeizaam terug tot in 2000 (hierbij moet worden opgemerkt dat de begrotingscontrole niet in de simulatie is opgenomen); daarna smelt het tekort letterlijk weg. Hoe komt dat?

Van 2000 tot 2010 daalt de werkloosheid en lopen de uitgaven nog niet al te scherp op; er wordt een daling van de transfers in % van het BBP vastgesteld. Bovendien maken de 3 % reële rentevoet en de

croissance économique, compte tenu du surplus primaire, l'effet boule de neige est cassé. La dette publique en % du PNB se réduit progressivement. Le choc du vieillissement se fait nettement sentir sur le solde primaire mais les intérêts de la dette publique sont réduits suffisamment pour ne pas compromettre la capacité de financement.

Il faut néanmoins être conscient qu'avec les hypothèses conservatoires retenues sur les transferts du pouvoir central à la sécurité sociale, la baisse du surplus primaire reflète la formation d'un déficit important logé dans la sécurité sociale et l'émergence d'un surplus pour le reste de l'Etat.

b) Projection B

Comptes de l'ensemble des administrations publiques (en % du PNB) (figure 14)

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes courantes (avec cotisations fictives). — <i>Lopende ontvangsten (met fictieve bijdragen)</i>	47,7	48,3	48,6	48,8	49,0	49,1	49,0
2. Dépenses courantes. — <i>Lopende uitgaven</i>	52,2	51,7	51,5	53,2	55,3	56,7	57,5
— dont transferts sociaux. — <i>waarvan sociale overdrachten</i>	23,8	25,7	26,9	28,5	29,7	29,9	29,5
— dont consommation publique. — <i>waarvan overheidsverbruik</i>	14,7	14,8	15,1	15,2	15,2	15,2	15,1
— dont intérêts. — <i>waarvan renten</i>	10,6	8,2	6,5	6,5	7,3	8,6	9,8
— dont autres. — <i>waarvan andere</i>	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
3. Epargne. — <i>Spaartegoeden</i>	- 4,5	- 3,3	- 2,9	- 4,4	- 6,2	- 7,6	- 8,5
4. Opérations en capital. — <i>Kapitaalverrichtingen</i>	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2	- 2,2
5. Capacité de financement. — <i>Financieringscapaciteit</i>	- 6,6	- 5,5	- 5,0	- 6,6	- 8,4	- 9,8	- 10,7
— dont solde primaire. — <i>waarvan primair saldo</i>	4,0	2,7	1,4	0,0	- 1,1	- 1,2	- 0,8
6. Dette (ensemble des administrations publiques). — <i>Schuld (geheel van de openbare besturen)</i>	127,7	133,1	123,4	126,4	142,8	166,8	190,9

COMMENTAIRE

On a insisté sur le faible écart entre les deux projections en termes de croissance. La différence d'impact sur la problématique des finances publiques est néanmoins spectaculaire. Le déficit persiste à l'horizon 2010, partiellement à cause du chômage élevé mais surtout à cause de la croissance plus faible. La consommation publique, certaines prestations sociales (comme les pensions) ne sont pas très différentes en valeur absolue mais pèsent plus lourdement sur un PIB et donc sur des recettes plus réduites. Le solde primaire se réduit (on n'anticipe évidemment pas de nouvelles mesures d'assainissement), les charges d'intérêt baissent plus modestement. La marge budgétaire est ici insuffisante pour absorber le choc du vieillissement — essentiellement

3 % economische groei, rekening houdend met het primaire overschot, dat de rentesnieuwbal stopt. De overheidsschuld in % van het BNP vermindert geleidelijk. De schok van de veroudering heeft een duidelijke weerslag op het primair saldo, maar de interesten van de overheidsschuld worden voldoende verlaagd om de financieringscapaciteit niet in gevaar te brengen.

We moeten er ons evenwel van bewust zijn dat in de behoudende hypothèses betreffende de overdrachten van de centrale overheid naar de sociale zekerheid, de daling van het primair overschot eigenlijk de weerspiegeling is van een groot tekort dat in de sociale zekerheid ontstaat en het ontstaan van een overschot voor de rest van de Staat.

b) Projectie B

Rekeningen van het geheel van de openbare besturen (in % van het BNP) (figuur 14)

COMMENTAAR

We hebben beklemtoond dat de twee projecties op het stuk van de groei slechts weinig verschillen. Het verschil in weerslag op de overheidsfinanciën is echter spectaculair. Het tekort blijft in 2010 nog gedeeltelijk bestaan wegens de hoge werkloosheid, maar vooral wegens de zwakkere groei. Het overheidsverbruik en bepaalde sociale uitkeringen (zoals de pensioenen) verschillen niet erg in absolute waarde, maar wegen zwaarder op het BBP en dus ook op de verminderde inkomsten. Het primair saldo loopt terug (we houden hierbij natuurlijk geen rekening met eventuele nieuwe saneringsmaatregelen), de daling van de rentelasten is iets bescheidener. De begrotingsmarge is hier onvoldoende om de verouderingsschok op te vangen — vooral wegens het niveau van

à cause du niveau des intérêts — et un nouvel effet boule de neige se déclenche.

2.4. Enseignements de cette étude

Les simulations effectuées ci-dessus sont des projections et ne peuvent en aucun cas être considérées comme des prévisions. Il serait présomptueux de prétendre prévoir les évolutions macroéconomiques et financières sur un demi-siècle.

Les projections consistent à soumettre certains mécanismes actuels (comportements, réglementation) à certaines hypothèses, afin de localiser les difficultés futures et d'identifier les marges de manœuvre et d'incertitudes.

Ceci dit, l'on peut tirer cinq enseignements importants de cette étude :

2.4.1. Il est nécessaire d'aborder de façon globale la problématique de l'évolution à long terme des finances de la sécurité sociale; autrement dit, le problème des pensions gagne à être envisagé dans le cadre de l'ensemble de la sécurité sociale, et les finances de la sécurité sociale gagnent à être replacées dans le cadre des finances publiques globales. D'autre part, il est indispensable d'appréhender simultanément les dimensions démographiques, socio-démographiques, macroéconomiques de la politique sociale.

2.4.2. L'accroissement futur du poids des dépenses sociales en raison du vieillissement est confirmé. Cependant de nombreux paramètres jouent sur le poids des déficits et de l'endettement. Ces paramètres constituent autant de marges de manœuvre et/ou d'incertitude. Ce constat est amplifié dans le cas belge par l'importance du surplus primaire et le poids de l'endettement public.

2.4.3. L'accroissement futur du nombre de pensionnés invite à la prudence en matière de politique d'âge de la retraite, surtout dans un contexte où pourraient se conjuguer prolongation de la scolarité et de l'espérance de vie, éventuellement pénurie de main-d'œuvre et productivité forte.

2.4.4. Il est essentiel de promouvoir un environnement macroéconomique porteur à long terme. On songe ici aux politiques d'enseignement, de formation, de recyclage, sinon aux structures politiques internationales.

2.4.5. Il est fondamental d'aborder la période du papy-boom 2010-2030 avec une dette publique réduite par rapport au PNB et les deux termes de la fraction peuvent y contribuer.

de rentes — en une nouvelle sneeuwbal gaat aan het rollen.

2.4. Lessen die uit die studie kunnen worden getrokken

De bovenstaande simulaties zijn projecties en mogen in geen geval als prognoses worden beschouwd, want wie beweert over een tijdsspanne van een halve eeuw de macro-economische en financiële ontwikkelingen te kunnen voorspellen, zou van al te veel zelfgenoegzaamheid getuigen.

De projecties bestaan erin bepaalde huidige mechanismen (gedragsspatroon, regelgeving) aan een aantal hypothesen te koppelen om de toekomstige moeilijkheden op het spoor te komen, te weten hoeveel armsgelofte men heeft en de imponderabilia te kunnen omlijnen.

Dit gezegd zijnde kunnen uit die studie 5 belangrijke lessen worden getrokken :

2.4.1. Het probleem van de financiële ontwikkeling van de sociale zekerheid op lange termijn dient in zijn geheel te worden beschouwd; met andere woorden, het ware niet slecht het pensioenvraagstuk als een facet van de gehele sociale zekerheid te bekijken en de financiën van die sociale zekerheid op hun beurt als een onderdeel van de overheidsfinanciën te beschouwen. Aan de andere kant moet men gelijktijdig oog hebben voor de demografische, socio-demografische en macro-economische dimensies van het sociaal beleid.

2.4.2. Het staat vast dat het gewicht van de sociale uitgaven in de toekomst, als gevolg van de vergrijzing van de bevolking, zal toenemen alhoewel de omvang van de tekorten en van de schuldenlast door tal van parameters beïnvloed wordt. Die parameters zijn evenveel mogelijkheden voor meer armsgelofte en/of factoren van onzekerheid en die vaststelling wordt, wat België betreft, nog versterkt door de omvang van het primaire overschot en door het gewicht van de overheidsschuld.

2.4.3. De toekomstige stijging van het aantal gepensioneerden moet ons aansporen tot een omzichtig beleid ten aanzien van de vaststelling van de pensioengerechtigde leeftijd en dit vooral in een tijdperk waarin de verlenging van de schoolplicht gepaard zou kunnen gaan met een grotere levensverwachting, een eventueel tekort aan arbeidskrachten en een hoge productiecapaciteit.

2.4.4. Het bevorderen van een gunstige macro-economische context, die op lange termijn vruchten afwerpt, is van het grootste belang. Wij denken hier meer bepaald aan het beleid op het stuk van onderwijs, opleiding en omscholing, alsmede aan de internationale politieke structuren.

2.4.5. We mogen evenmin uit het oog verliezen dat ons tegen 2010-2030 een geweldige papy-boom boven het hoofd hangt, welke vergezeld zal gaan van een ten opzichte van het BNP verminderde overheidsschuld en de twee termen van de breuk kunnen dat in de hand werken.

3. EXPOSE DE MADAME FESTJENS SUR L'EVOLUTION DES STRUCTURES DE FINANCEMENT ET DE DEPENSES, DE LA SECURITE SOCIALE, ET, PLUS PARTICULIEREMENT, DU SECTEUR DES PENSIONS

3.1. Evolution des structures de financement et des dépenses de la sécurité sociale

Le constat suivant est souvent formulé : l'importance, en pourcentage, de la population pensionnée augmentera sensiblement à l'avenir, par rapport à la population actuelle.

Le tableau 1 démontre toutefois que d'autres évolutions se dessineront également, d'ici à l'an 2050, en ce qui concerne la structure socio-démographique de la société.

Ainsi, la population active diminue, après l'an 2000, de 200 000 unités. La population totale d'une part, le nombre de prépensionnés et d'invalides d'autre part, restent, quant à eux, quasiment identiques.

Remarque : Ce tableau ne fait pas mention d'une quatrième catégorie socio-démographique au sein de la population à savoir celle dite des « autres », laquelle diminue à concurrence d'un million de personnes au cours de la période 1991-2050. Cette catégorie est constituée de 2 sous-groupes : les enfants en très bas âge et en âge d'école d'une part, les mères de famille travaillant à domicile de l'autre.

En ce qui concerne les enfants en âge d'école, leur nombre ne diminue que dans une faible mesure et leur degré de scolarisation continue à augmenter, ce qui fait que leur importance, en tant que catégorie, reste plus ou moins identique.

**Tableau 1 — EVOLUTION
DES DIVERS
SEGMENTS DE LA POPULATION**

Nombres (en millions) — Aantallen (in miljoenen)	1991	2000	2010	2040	2050	1991-2050
Population totale. — Totale bevolking	10,0	10,3	10,4	10,5	10,3	+ 0,3
1. Pensionnés. — Gepensioneerden	2,0	2,2	2,5	3,6	3,5	+ 1,5
2. Actif. — Beroepsbevolking ...	4,3	4,4	4,3	4,1	4,1	- 0,2
3. Prépensionnés ou invalides. — Brugpensioen of invaliden	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	=
4. Autres. — Overige						- 1,0

3. UITEENZETTING VAN MEVROUW FESTJENS OVER DE ONTWIKKELING VAN DE FINANCIERINGS- EN UITGAVENSTRUCTUREN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID EN MET NAME VAN DE PENSIOENSECTOR

3.1. Ontwikkeling van de financierings- en uitgavenstructuren van de sociale zekerheid

Vaak wordt beweerd dat de procentuele verhouding tussen het aantal gepensioneerden en het totale bevolkingscijfer in de toekomst sterk zal toenemen.

Uit tabel 1 blijkt evenwel dat er zich tegen het jaar 2050 op het gebied van de sociale en demografische opbouw van de samenleving ook andere ontwikkelingen zullen hebben voorgedaan.

De actieve bevolking zal na 2000 met 200 000 eenheden afnemen. Zowel het totale bevolkingscijfer als het aantal vervroegd gepensioneerden en gehandicapten blijven nagenoeg stabiel.

Opmerking : In deze tabel wordt geen melding gemaakt van een vierde bevolkingscategorie (« Overige »), waarvan wordt verwacht dat zij in de periode 1991-2050 met 1 miljoen zal afnemen. Deze categorie bestaat uit twee subgroepen, te weten enerzijds de zeer jonge en de schoolgaande kinderen en anderzijds de thuiswerkende moeders.

Het aantal schoolgaande kinderen neemt slechts in geringe mate af en hun scholingsgraad neemt steeds toe. Een en ander heeft tot gevolg dat de omvang van deze categorie nagenoeg ongewijzigd blijft.

**Tabel 1 — EVOLUTIE VAN DE
VERSCHILLENDE SEGMENTEN
VAN DE BEVOLKING**

En ce qui concerne le second sous-groupe, à savoir celui des femmes sans revenu professionnel ou de remplacement et à charge de leur conjoint, son importance quantitative diminuera fortement à l'avenir.

En effet, le taux d'activité professionnelle des femmes connaît depuis quelques décennies une croissance sensible et on le constate, à ce jour, au nombre de femmes qui travaillent ou qui sont inscrites comme demandeurs d'emploi.

A partir de 2010, ces mêmes femmes bénéficieront de leur propre pension de retraite.

*
* *

Le tableau 2 détaille les recettes et dépenses de la sécurité sociale (en ce non compris les pensions de l'Etat) dans le cadre d'une projection « A », le scénario sous-jacent était celui de l'emploi croissant.

L'hypothèse retenue est celle du maintien des taux de cotisations actuels, du blocage des subventions de l'Etat à 3 % du PNB et de la croissance annuelle, à concurrence de 0,75 %, de l'emploi dans le secteur privé.

Tableau 2 — COMPTES DE LA SECURITE SOCIALE HORS REVENUS DE LA PROPRIETE ET CHARGES D'INTERETS
(% du PNB — projection « A »)
(scénario d'emploi croissant)

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	19,1	18,5	18,6	18,6	18,4	18,4	18,5
— Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	15,3	15,5	15,6	15,5	15,5	15,4	15,5
— Transferts. — <i>Transfers</i>	3,8	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
2. Dépenses de prestations. — <i>Uitgaven voor uitkeringen</i>	19,1	19,7	18,8	20,2	22,0	22,3	21,8
— Pensions. — <i>Pensioenen</i>	6,6	7,1	7,4	9,0	10,6	11,1	10,8
— Soins de santé. — <i>Gezondheidszorg</i>	5,2	5,7	6,2	6,9	7,4	7,5	7,6
— Chômage / prépensions. — <i>Werkloosheid / bruggpensioenen</i>	2,9	2,7	1,4	0,9	0,8	0,7	0,6
— Allocations familiales / <i>Kinderbijslag</i>	1,9	1,6	1,3	1,1	1,0	0,9	0,8
— Autres. — <i>Andere uitgaven</i>	2,5	2,5	2,4	2,4	2,2	2,1	2,0
3. Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
4. Solde hors intérêts de revenus de la propriété. — <i>Saldo (exclusief rente op inkomsten uit eigendom)</i>	- 0,8	- 2,0	- 1,0	- 2,5	- 4,4	- 4,7	- 4,2

De tweede subgroep, namelijk de vrouwen zonder beroeps- of vervangingsinkomen die ten laste van hun echtgenoot zijn, zal in de toekomst sterk in aantal afnemen.

Het percentage werkende vrouwen is de afgelopen decennia immers enorm gestegen, hetgeen thans ook merkbaar is aan het aantal als werkzoekende ingeschreven vrouwen.

Vanaf het jaar 2000 zullen deze vrouwen over een eigen ouderdomspensioen beschikken.

*
* *

Tabel 2 is een gedetailleerde weergave van de uitgaven en ontvangsten in de sociale zekerheid (met uitsluiting van de overheidspensioenen) in het kader van een projectie « A », waarbij een stijging van de werkgelegenheid als uitgangspunt wordt genomen.

Er wordt verondersteld dat het huidige bijdrageniveau wordt gehandhaafd, dat de staatssubsidies tot 3 % van het BNP beperkt blijven en dat de werkgelegenheid in de particuliere sector jaarlijks met 0,75 % toeneemt.

Tabel 2 — REKENINGEN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID EXCLUSIEF INKOMSTEN UIT EIGENDOM EN RENTELASTEN
(% van het BNP — projectie « A »)
(bij toenemende werkgelegenheid)

COMMENTAIRE

Le poids des prestations dans le PNB s'accroît nettement de 19 % en 1991 à 22 % en fin de période, ce qui explique la détérioration du solde (jusqu'à - 4,7 % du PNB en 2037-2038). Les prestations des branches « pensions » et « soins de santé » (près de 85 % du total des prestations en 2050) expliquent cette détérioration, significativement amortie par la baisse en pourcentage du PNB des dépenses de chômage, de prépension et d'allocations familiales.

La hausse des prestations de soins de santé n'est due qu'accessoirement au facteur démographique. C'est la dynamique interne de la branche qui explique l'essentiel de la progression.

Le tassement des dépenses de chômage, de prépension et d'allocations familiales s'explique en grande partie par l'érosion progressive du niveau moyen des allocations par rapport au niveau moyen des salaires. L'hypothèse d'une adaptation au bien-être des allocations sociales, des forfaits et des plafonds de 1 % par an joue ici un rôle crucial; le niveau particulièrement bas du plafond d'indemnisation dans la branche chômage entraîne notamment une progression importante de la proportion de chômeurs qui atteignent ce plafond. La prépension conventionnelle moyenne par exemple, bien que doublée en termes réels en fin de période, passe de 32 % du coût salarial moyen en 1991 à 15 % seulement en 2050.

La persistance des déficits entraîne théoriquement l'accumulation d'une dette considérable. Compte tenu cependant de l'accumulation simultanée de bonis importants du pouvoir central, le maintien des transferts à un niveau bas doit être considéré comme une hypothèse d'école.

*
* *

Le tableau 3 détaille les recettes et dépenses de la sécurité sociale dans le cadre d'une projection « B », le scénario retenu étant ici celui de l'emploi stagnant.

COMMENTAAR

Het aandeel van de prestaties in het BNP neemt duidelijk toe van 19 % in 1991 tot 22 % op het einde van de periode, wat een verklaring is voor de verslechtering van het saldo dat in 2037-2038 tot - 4,7 % van het BNP zal oplopen. De uitkeringen inzake pensioenen en gezondheidszorg (in 2050 haast 85 % van alle uitkeringen) veroorzaken die terugval, die in aanzienlijke mate wordt opgevangen door de vermindering (in percentage van het BNP) van de uitgaven voor werkloosheid, brugpensioenen en kinderbijslag.

De aangroei van de uitkeringen voor gezondheidszorg wordt slechts ten dele veroorzaakt door de demografische factor. Die stijging wordt grotendeels verklaard door de schommelingen binnen de tak zelf.

De uitgaven voor werkloosheid, brugpensioenen en kinderbijslag blijven nagenoeg gelijk, wat grotendeels veroorzaakt wordt door de geleidelijke afkalking van de gemiddelde uitkering ten opzichte van het gemiddelde loon. In dat verband is de hypothese van een jaarlijkse welvaartsaanpassing ten bedrage van 1 % van sociale uitkeringen, forfaits en plafonds van doorslaggevend belang. Het bijzonder lage maximumbedrag van werkloosheidsvergoedingen leidt met name tot een aanzienlijke toename van het aantal werklozen dat tegen dat plafond aanzit. Zo bedraagt het gemiddelde conventioneel brugpensioen 32 % van de gemiddelde loonkosten in 1991 tegenover amper 15 % in 2050, hoewel het in reële termijnen bedragen verdubbelt tegen het einde van de periode.

De blijvende tekorten veroorzaken in theorie de aanwas van een immense schuld. Wanneer evenwel rekening wordt gehouden met het feit dat de centrale overheid tegelijk aanzienlijke boni registreert, moet het behoud van geringe transfers als een louter theoretisch model worden beschouwd.

*
* *

Tabel 3 geeft een overzicht van de ontvangsten en uitgaven inzake sociale zekerheid bij een projectie « B », waarbij hier wordt uitgegaan van een stagnerende werkgelegenheid.

**Tableau 3 — COMPTES DE SECURITE
SOCIALE HORS REVENUS DE
LA PROPRIETE ET CHARGES D'INTERETS**
(% du PNB — projection « B »)
(scénario d'emploi stagnant)

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	19,1	18,5	18,4	18,4	18,3	18,3	18,3
— Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	15,3	15,5	15,4	15,4	15,3	15,3	15,3
— Transferts. — <i>Transfers</i>	3,8	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
2. Dépenses de prestations. — <i>Uitga- ven voor uitheringen</i>	19,1	20,3	21,0	22,4	23,2	23,3	23,0
— Pensions. — <i>Pensioenen</i>	6,6	7,3	8,0	9,7	11,2	11,6	11,4
— Soins de santé. — <i>Gezondheids- zorg</i>	5,2	5,8	6,3	6,8	7,2	7,5	7,6
— Chômage / prépensions. — <i>Werkloosheid / brugpensioenen</i>	2,9	3,1	2,7	2,1	1,5	1,2	1,2
— Allocations familiale / Kinder- bijslages	1,9	1,6	1,4	1,2	1,1	0,9	0,8
— Autres. — <i>Andere uitgaven</i>	2,5	2,5	2,5	2,4	2,3	2,1	2,0
3. Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8
4. Solde hors intérêts de revenus de la propriété. — <i>Saldo (exclusief rente op inkomsten uit eigendom)</i>	- 0,8	- 2,7	- 3,5	- 4,8	- 5,8	- 5,9	- 5,6

COMMENTAIRE

Ce tableau indique que la détérioration des comptes de la sécurité sociale est plus rapide et plus accentuée que dans le cadre du tableau 2, en raison de la valeur du PNB et du maintien d'un nombre important de chômeurs et de prépensionnés.

Les dépenses de chômage sont plus élevées que dans la projection A. Celles en matière de pension ne vont pas beaucoup varier en termes absolus mais elles s'inscrivent dans le cadre d'un PNB moins important, d'où leur pourcentage plus important en valeur relative. Les dépenses en soins de santé augmentent également mais ne varient pas tellement par rapport à la projection A, en raison vraisemblablement de la méthode d'analyse utilisée. Le solde primaire de la sécurité sociale est sensiblement plus élevé dans le cadre de cette projection B.

Le maintien de ce solde négatif durant plus d'un demi-siècle (1991-2050) est significatif du défi posé par le vieillissement de la population.

*
* *

Les graphiques 1 et 2 traduisent l'évolution, en pourcentage du PNB, de la consommation en matière de soins de santé.

**Tabel 3 — REKENINGEN VAN DE SOCIALE
ZEKERHEID EXCLUSIEF INKOMSTEN
UIT EIGENDOM EN RENTELASTEN**
(% van het BNP — projectie « B »)
(bij stagnerende werkgelegenheid)

	1991	2000	2010	2020	2030	2040	2050
1. Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	19,1	18,5	18,4	18,4	18,3	18,3	18,3
— Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	15,3	15,5	15,4	15,4	15,3	15,3	15,3
— Transferts. — <i>Transfers</i>	3,8	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
2. Dépenses de prestations. — <i>Uitga- ven voor uitheringen</i>	19,1	20,3	21,0	22,4	23,2	23,3	23,0
— Pensions. — <i>Pensioenen</i>	6,6	7,3	8,0	9,7	11,2	11,6	11,4
— Soins de santé. — <i>Gezondheids- zorg</i>	5,2	5,8	6,3	6,8	7,2	7,5	7,6
— Chômage / prépensions. — <i>Werkloosheid / brugpensioenen</i>	2,9	3,1	2,7	2,1	1,5	1,2	1,2
— Allocations familiale / Kinder- bijslages	1,9	1,6	1,4	1,2	1,1	0,9	0,8
— Autres. — <i>Andere uitgaven</i>	2,5	2,5	2,5	2,4	2,3	2,1	2,0
3. Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8
4. Solde hors intérêts de revenus de la propriété. — <i>Saldo (exclusief rente op inkomsten uit eigendom)</i>	- 0,8	- 2,7	- 3,5	- 4,8	- 5,8	- 5,9	- 5,6

COMMENTAAR

De tabel toont aan dat de rekeningen van de sociale zekerheid sneller en acuter verslechteren dan blijkt uit tabel 2 wanneer rekening wordt gehouden met de waarde van het BNP en met een groot aantal werklozen en bruggepensioneerden.

De uitgaven voor de werkloosheid liggen hoger dan in de projectie A. De uitgaven voor de pensioenen variëren niet veel in absolute cijfers, maar door het lagere BNP wordt hun percentage relatief gezien groter. De uitgaven voor geneeskundige verzorging stijgen eveneens, maar variëren niet veel in vergelijking met de projectie A, waarschijnlijk wegens de gebruikte onderzoeksmethode. Het primair saldo van de sociale zekerheid ligt bij deze projectie B veel hoger.

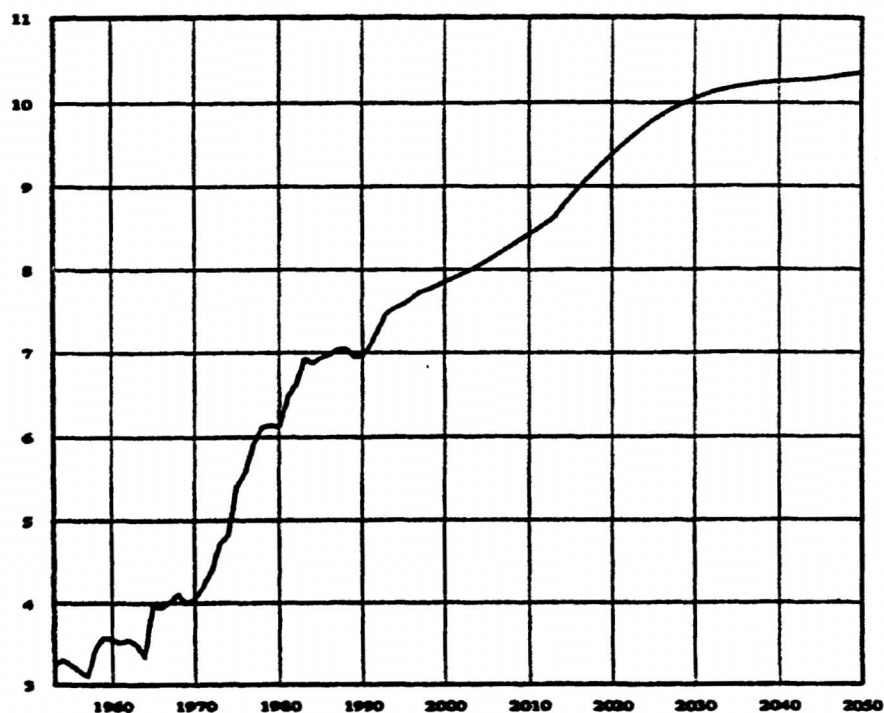
Het gegeven dat het negatieve saldo gedurende meer dan een halve eeuw behouden zal blijven (1991-2050) zegt veel over de uitdaging die door de veroudering van de bevolking wordt gesteld.

*
* *

De grafieken 1 en 2 geven de evolutie weer, in percent van het BNP, van het verbruik inzake geneeskundige verzorging.

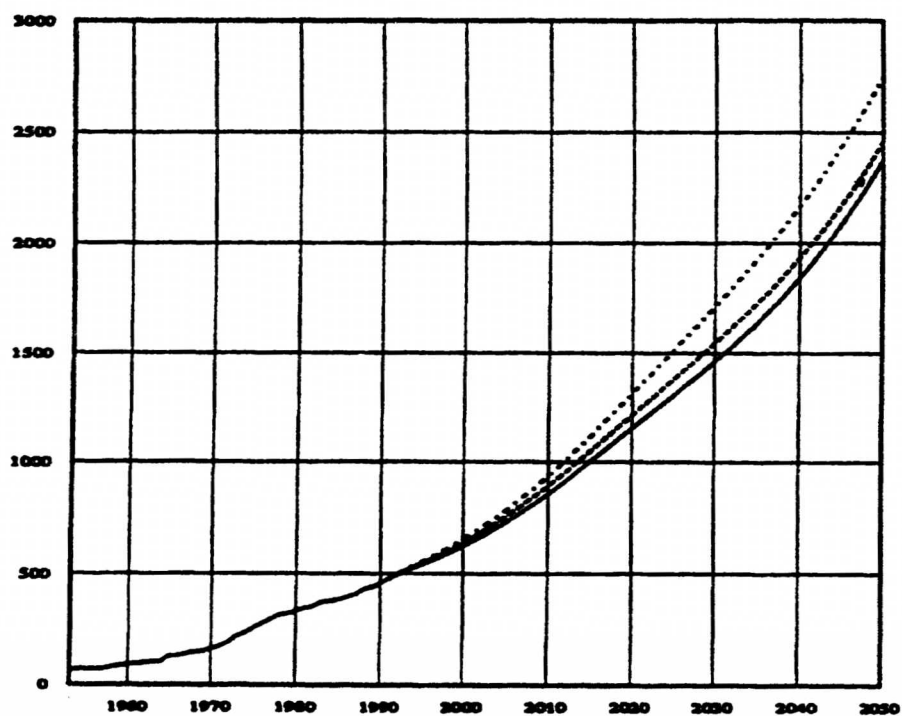
Graphique 1. — Grafiek 1

CONSOMMATION PRIVEE DE SANTE. —
 PARTICULIER VERBRUIK INZAKE GENEESKUNDIGE VERZORGING
 — En % du PNB. — In % van het BNP



Graphique 2. — Grafiek 2

CONSOMMATION DE SANTE DEFLATEE PAR LE PRIX DU PNB. —
 VERBRUIK INZAKE GENEESKUNDIGE VERZORGING Aangepast op grond van het bedrag van het BNP
 — Tendance lourde (milliards). — Zware tendens (miljarden)
 - - - - - Effet taille de la population. — Effect bevolkingsaantal
 - - - - - Effet vieillissement. — Effect vergrijzing



COMMENTAIRE

Le premier graphique de ce tableau traduit l'évolution de la consommation privée en soins de santé. Les dépenses augmentent de manière importante durant la période 1970 à 1983 en raison du développement de la biologie clinique et des prestations techniques spécialisées alors que la crise économique freine la croissance du PNB.

Le deuxième graphique indique la consommation en soins de santé, déflatée par le prix du PNB, en fonction des 3 variables suivantes :

a) l'effet du vieillissement de la population, compte tenu d'indices de consommation médicale dépendant du sexe et de l'âge du bénéficiaire (cf. l'espace séparant le 1^{er} et le 2^e pointillé). Ces indices de consommation sont maintenus à une valeur constante, étant donné que l'on ne dispose pas encore de données concernant l'évolution probable de ceux-ci.

b) le volume de la population totale, qui augmente légèrement (cf. l'espace entre le deuxième pointillé et la ligne continue).

c) la tendance dite « lourde » en matière de soins de santé, c'est-à-dire la technologie médicale de pointe, qui est appliquée de manière croissante et qui se traduit également de plus en plus sous forme de prestations techniques spécialisées (onéreuses) qui, le plus souvent, ne remplacent pas les prestations ordinaires mais s'y ajoutent.

Selon l'intervenante, ce n'est pas parce qu'il y a plus ou moins de personnes âgées ou parce que la population se stabilise que les progrès en soins de santé seront freinés : on s'orientera, à l'avenir, en effet vraisemblablement vers d'autres spécialités, de nouvelles découvertes et techniques médicales qui serviront, entre autres, à améliorer la qualité de la vie à un âge plus élevé.

Ce qui freinera sans doute les progrès médicaux en question, ce sont les moyens affectés à la recherche et au développement de nouvelles techniques.

Dès lors, la troisième variable du deuxième graphique (« tendance lourde ») a été évaluée, compte tenu de sa relativisation par le prix du PNB. Ainsi, si la prospérité économique de la société diminue à plus long terme, il y aura sans doute, après quelques années, une diminution de la spécialisation ultérieure des techniques en soins de santé.

*
* *

3.2. Evolution des dépenses en matière de pension

Le schéma ci-dessous illustre de façon simplifiée la méthodologie de calcul de la masse des pensions.

La partie gauche du schéma décrit le processus dit de « maturation » des pensions : elle reprend le nom-

COMMENTAAR

De eerste grafiek geeft de evolutie van het particuliere verbruik inzake geneeskundige verzorging weer. De uitgaven stijgen fors tijdens de periode 1970 tot 1983 door de ontwikkeling van de klinische biologie en de gespecialiseerde technische prestaties, terwijl de economische crisis tegelijk de groei van het BNP afremt.

De tweede grafiek geeft het verbruik inzake geneeskundige verzorging weer, aangepast op grond van het bedrag van het BNP; er wordt uitgegaan van drie variabelen :

a) het effect van de vergrijzing van de bevolking, rekening houdend met indices betreffende het verbruik inzake geneeskundige verzorging op grond van het geslacht en de leeftijd van de begunstigde (cf. ruimte tussen de eerste en de tweede stippellijn). Die verbruiksindices krijgen een constante waarde aangezien men nog geen gegevens heeft over de vermoedelijke evolutie ervan.

b) het totale bevolkingscijfer, dat lichtjes toeneemt (zie de ruimte tussen de tweede stippellijn en de volle lijn);

c) de zogenaamde « zware trend » inzake gezondheidszorg, dit is de medische spijttechnologie die alsmaar frequenter wordt gehanteerd; voorts vinden we die trend steeds vaker terug bij de (dure) gespecialiseerde technische verstrekkingen, die de gewone verstrekkingen doorgaans niet vervangen maar ze aanvullen.

Spreekster vindt dat de vooruitgang inzake gezondheidszorg niet afhankelijk is van het aantal bejaarden of een stabilisatie van het bevolkingscijfer. In de toekomst ligt de nadruk wellicht op andere specialiteiten en nieuwe medische ontdekkingen en technieken, die onder meer zullen dienen om de mensen op latere leeftijd een betere levenskwaliteit te bieden.

Die medische vooruitgang zal wellicht afgeremd worden door de middelen die voor onderzoek en ontwikkeling van nieuwe technieken voorhanden zijn.

De derde variabele van de tweede grafiek (« zware trend ») wordt derhalve onder de loep genomen, aangepast aan het bedrag van het BNP. Mocht de economische welvaart van de samenleving op langere termijn afnemen, dan komt er na verloop van enkele jaren wellicht een vermindering van de verdere specialisatie van de technieken in de gezondheidszorg.

*
* *

3.2. Evolutie van de uitgaven voor pensioenen

Onderstaand schema toont vereenvoudigd aan welke methodologie werd gehanteerd bij de berekening van het pensioenbedrag.

Uit de linkerhelft van het schema blijkt hoe de zogenaamde « rijping » van de pensioenen verloopt :

bre de pensionnés actuels multiplié par un coefficient de survie ou de décès.

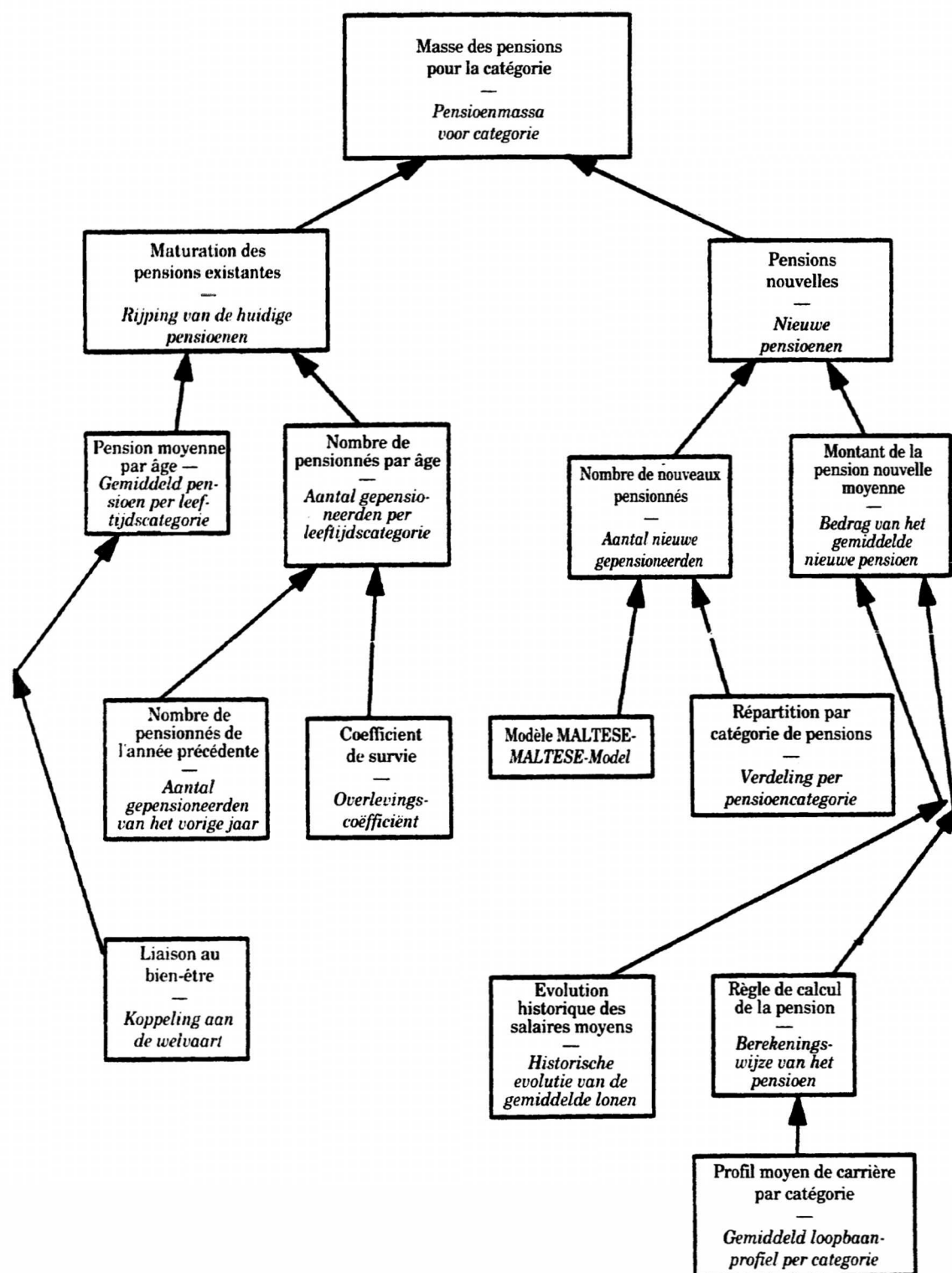
La partie droite reprend les pensions nouvellement allouées, réparties par catégorie (homme, femme, retraite, survie, et cetera).

het aantal gepensioneerden van vandaag wordt vermenigvuldigd met een overlevings- c.q. overlijdenscoëfficiënt.

De rechterhelft geeft een overzicht van de recent toegekende pensioenen, ingedeeld per categorie (mannen, vrouwen, rustpensioenen, overlevingspensioenen enzovoort).

METHODOLOGIE DE PROJECTION DE LA PENSION MOYENNE

PROJECTIEMETHODE GEMIDDELD PENSIOEN



Le graphique 3 décrit le degré d'activité des femmes.

Etant donné leur participation croissante à la vie professionnelle, les femmes pourront progressivement bâtir une carrière professionnelle plus longue, qui sera également plus valorisée pour le calcul de la pension et qui leur permettra en définitive de prétendre à une pension personnelle complète. Ce même graphique illustre le lien entre le choix des femmes en matière de pensions et les 2 paramètres suivants :

a) leur degré d'activité professionnelle entre 40 et 44 ans. A ce moment, elles travaillent depuis 20 ans et se sont construit une carrière suffisante que pour pouvoir prétendre à une pension personnelle au taux isolé (60 %);

b) le degré d'activité professionnelle des femmes entre 45 et 49 ans.

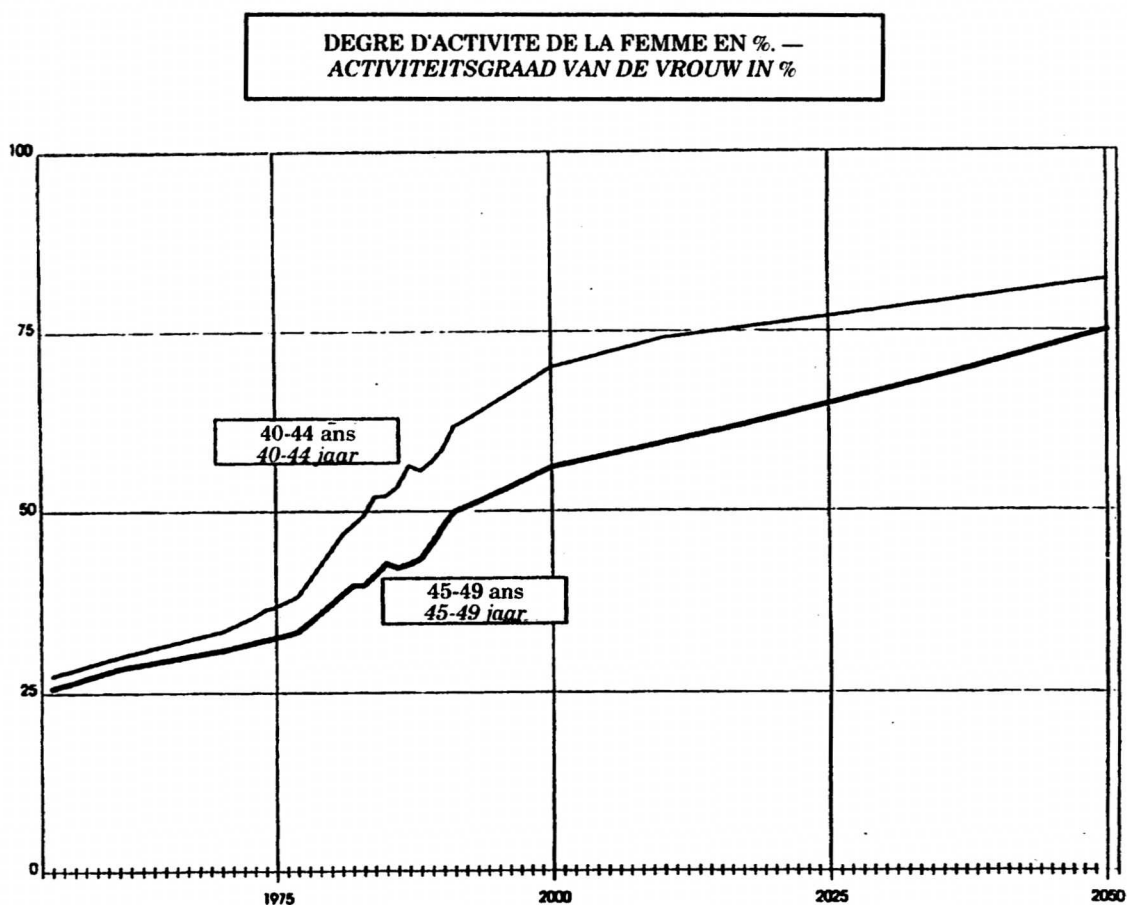
Grafiek 3 beschrijft de activiteitsgraad van de vrouw.

Aangezien vrouwen steeds meer aan het beroepsleven deelnemen, zullen ze progressief kunnen bouwen aan een langere beroepsloopbaan, die ook meer zal worden gevaloriseerd voor de berekening van het pensioen. Hierdoor zullen ze eindelijk ook aanspraak kunnen maken op een volledig persoonlijk pensioen. Dezelfde grafiek toont ook de band aan tussen de keuze van de vrouw inzake pensioenen en de volgende parameters :

a) hun beroepsactiviteitsgraad tussen 40 en 45 jaar. Op die leeftijd hebben ze al 20 jaar gewerkt, en hebben ze een loopbaan opgebouwd die volstaat om aanspraak te kunnen maken op een persoonlijk pensioen volgens het afzonderlijk tarief (60 %);

b) de beroepsactiviteitsgraad van vrouwen tussen 45 en 49 jaar.

Graphique 3. — Grafiek 3



Le graphique 4 décrit l'évolution du nombre de femmes nouvellement pensionnées, ventilé suivant les différents types de pensions.

N.B. : Le nombre de femmes non mariées est supposé constant, par hypothèse.

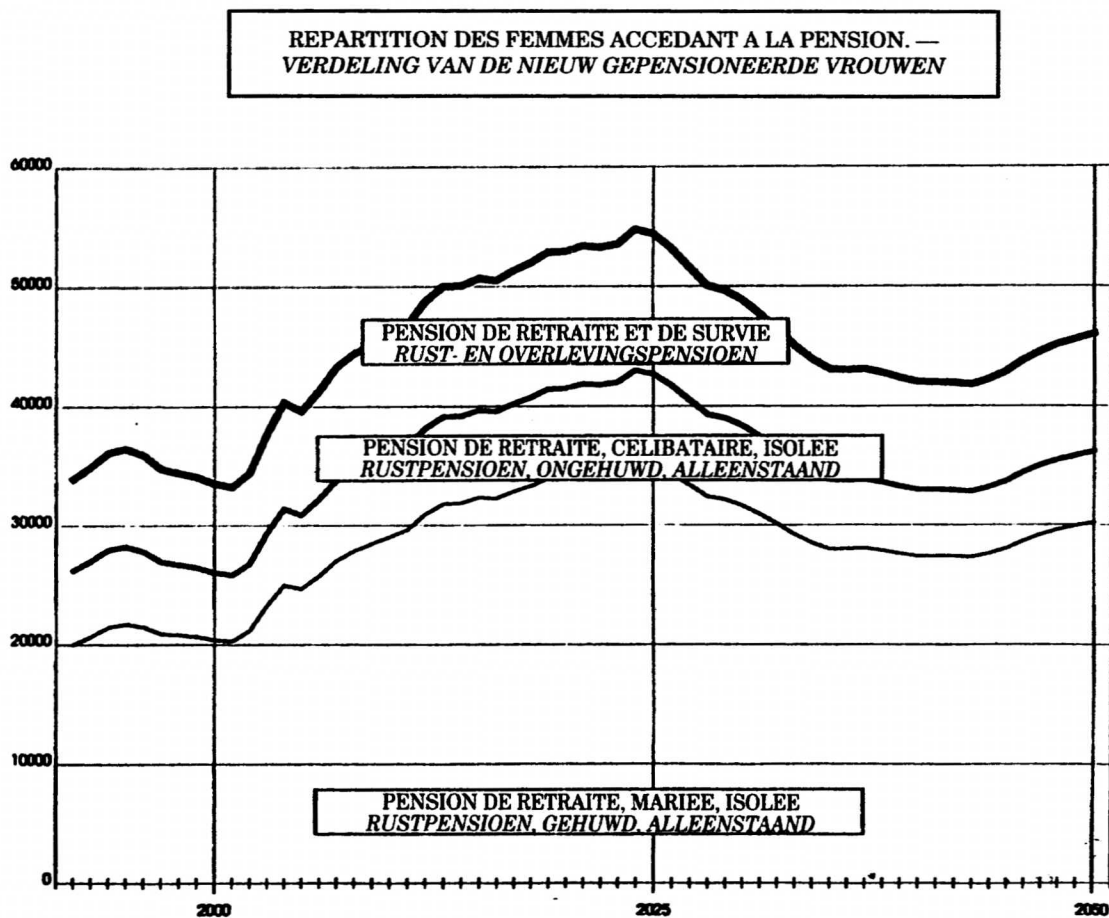
Le constat suivant peut être établi : ce ne sont pas seulement les facteurs démographiques qui détermineront les charges futures de pension; le taux croissant de l'activité professionnelle féminine est également déterminant à cet égard. Il y a en effet de plus en plus de femmes mariées qui, en raison d'une carrière professionnelle plus importante et de plus longue durée, vont opter pour une pension personnelle au taux isolé. Cette évolution se traduira au niveau des pensions à partir de 2010.

Grafiek 4 geeft de evolutie van het aantal nieuw gepensioneerd vrouwen weer, opgesplitst volgens de verschillende personencategorieën.

N.B. : Men gaat uit van de veronderstelling dat het aantal ongehuwde vrouwen constant blijft.

Men stelt het volgende vast : de toekomstige pensioenlasten worden niet louter en alleen door demografische factoren bepaald : ook de toenemende vrouwelijke beroepsactiviteit is in dat verband doorslaggevend. Er zijn immers almaar meer gehuwde vrouwen die een belangrijkere — en langere — beroeps carrière uitbouwen en in het licht daarvan voor een persoonlijk pensioen met alleenstaandentax kiezen. In de pensioenen zal die evolutie vanaf het jaar 2010 tot uiting komen.

Graphique 4. — Grafiek 4

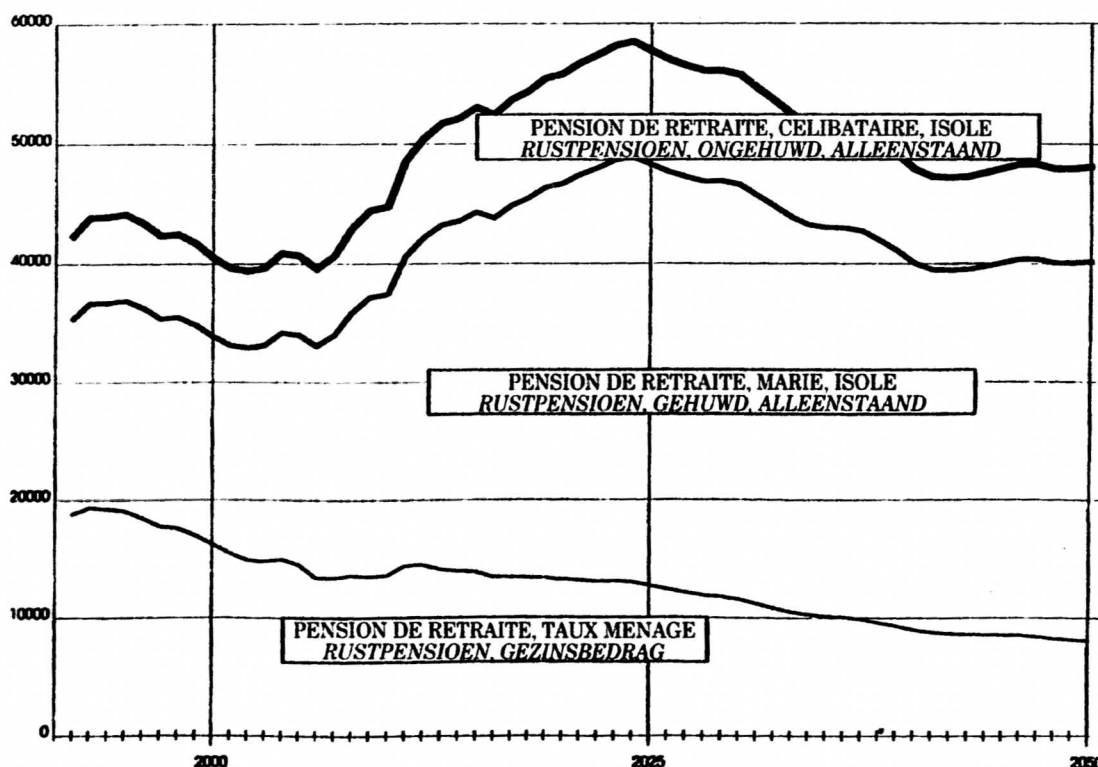


Le graphique 5 démontre que les hommes choisiront de moins en moins leur pension au taux de ménage (75 %) mais qu'ils opteront, au contraire, de plus en plus pour une pension au taux isolé (60 %).

Grafiek 5 toont aan dat mannen voor hun pensioen steeds minder voor het gezinstarief kiezen (75 %), maar dat zij, integendeel, almaar meer voor een pensioen met alleenstaandentarief opteren (60 %).

Graphique 5. — Grafiek 5

REPARTITION DES HOMMES ACCEDANT A LA PENSION. —
VERDELING VAN DE NIEUW GEPENSIONEERDE MANNEN. —



Le schéma ci-dessous illustre le calcul du montant de la pension des nouveaux pensionnés en fonction de différents paramètres déterminés.

$$\text{pension} = \underbrace{x \%}_{\substack{\text{pourcentage} \\ \text{de calcul}}} \times \underbrace{\left(\sum_{i=1}^t \frac{1}{45} \text{ ou } 40 \right)}_{\substack{\text{fraction} \\ \text{salaire de base}}} \times \underbrace{\text{plafond salarial}_i}_{\substack{\text{nombre d'années forfaitaires} \\ \text{salaire gagné}}} \times \underbrace{\text{coefficient de réévaluation}_i}_{\substack{\text{influence du plafond salarial} \\ \text{proportion ouvriers/employés} \\ \text{importance des jours assimilés} \\ \text{(maladie, chômage)}}}$$

carrière type

nombre d'années forfaitaires
salaire gagné
influence du plafond salarial
proportion ouvriers/employés
importance des jours assimilés
(maladie, chômage)

Un des paramètres de ce schéma, le plus important en l'occurrence, mérite d'être analysé : il s'agit du plafond salarial et de son influence sur le montant de la pension, principalement chez les hommes.

Pour le calcul du montant allouable de la pension, il est tenu compte du salaire réellement gagné du-

Onderstaand schema illustreert de berekening van het pensioenbedrag voor nieuw gepensioneerd op grond van de diverse bepaalde parameters.

$$\text{pensioen} = \underbrace{x \%}_{\substack{\text{berekenings-} \\ \text{percentage}}} \times \underbrace{\left(\sum_{i=1}^t \frac{1}{45} \text{ of } 40 \right)}_{\substack{\text{breuk} \\ \text{basisloon}}} \times \underbrace{\text{geplafoneerd loon}_i}_{\substack{\text{aantal forfaitaire jaren} \\ \text{het verdiend loon}}} \times \underbrace{\text{herwaarderingscoëfficiënt}_i}_{\substack{\text{invloed van loongrens} \\ \text{verhouding arbeiders bedienden} \\ \text{gewicht van gelijkgestelde dagen} \\ \text{(ziekte, werkloosheid)}}}$$

type loopbaan

aantal forfaitaire jaren

het verdiend loon

invloed van loongrens

verhouding arbeiders bedienden

gewicht van gelijkgestelde dagen
(ziekte, werkloosheid)

De belangrijkste parameter van dit schema, met name het loonplafond en de invloed ervan op het bedrag van het pensioen, inzonderheid wat de mannen betreft, is een onderzoek waard.

Om het bedrag van het toe te kennen pensioen te berekenen, heeft men rekening gehouden met het —

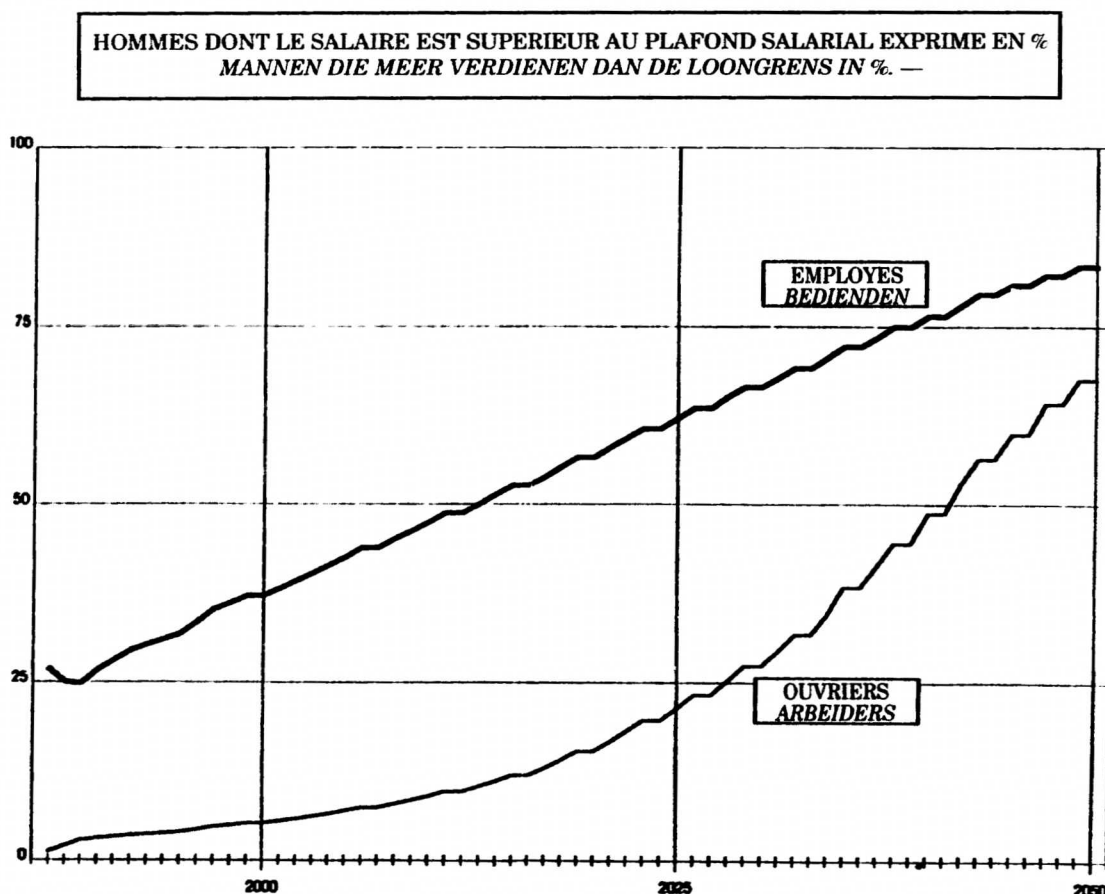
rant la carrière professionnelle, limité toutefois à un montant plafond. Or, il peut arriver que les hommes, en particulier, en raison de leurs salaires généralement plus élevés que ceux des femmes, auront bénéficié durant leur vie active d'une rémunération supérieure au plafond salarial susindiqué (d'après les chiffres de 1989 de la CGER, 25 % des employés masculins gagnent plus que ce plafond).

Le graphique 6 illustre bien ce phénomène et son évolution à long terme : ainsi en 2050, 80 % des employés et 70 % des ouvriers masculins atteindront et dépasseront ce plafond salarial.

evenwel tot een plafondbedrag beperkt — loon dat werkelijk tijdens de loopbaan werd verdiend. Het is echter goed mogelijk dat de mannen, meer bepaalde omwille van hun — ten opzichte van vrouwen in het algemeen hogere — lonen, gedurende hun loopbaan een loon zullen hebben verdiend dat boven voormeld loonplafond ligt (uit cijfers van de ASLK van 1989 blijkt dat 25 % van de mannelijke loontrekkenden boven dat plafond zit).

Grafiek 6 geeft dat verschijnsel, en de evolutie ervan op de lange termijn, goed weer : in 2050 zal 80 % van de bedienden en 70 % van de arbeiders dat loonplafond bereiken en overschrijden.

Graphique 6. — Grafiek 6



Si, par hypothèse, le salaire chez les hommes augmente, à l'avenir, de 2,25 % et le plafond salarial susindiqué de 1 %, il y aura une part croissante d'employés et d'ouvriers masculins qui gagneront plus que ce plafond salarial.

Ce qui signifie que pour une part croissante des pensionnés masculins, le salaire pris en considération pour le calcul de leur pension sera bloqué à l'évolution dudit plafond salarial (1 % au lieu de 2,25 %).

Stel dat de salarissen van de mannen in de toekomst met 2,25 % verhogen, en voormeld loonplafond met 1 % toeneemt, dan zal een alsmaar groter gedeelte mannelijke bedienden en arbeiders boven dat loonplafond zitten.

Met andere woorden : voor een groeiend aantal mannelijke gepensioneerden zal het salaris, dat als referentie voor de berekening van hun pensioen wordt genomen, niet hoger kunnen stijgen dan de evolutie van voormeld loonplafond toestaat (1 % in plaats van 2,25 %).

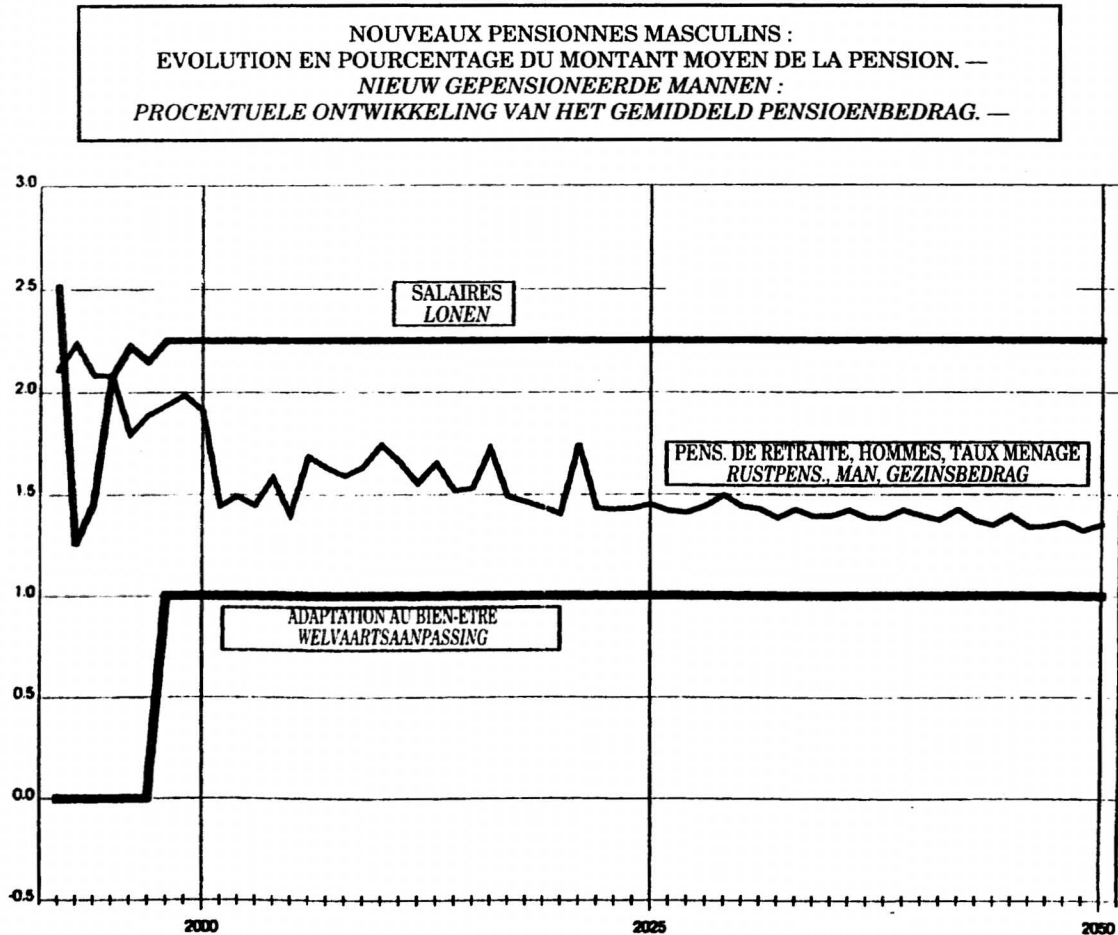
*
* *

*
* *

Le graphique 7 démontre que le plafond salarial des pensions nouvellement allouées aux hommes, qui évolue plus lentement que le niveau des rémunérations, a une incidence en termes de diminution des montants moyens de ces pensions.

Grafiek 7 toont aan dat het loonplafond van de nieuwe, aan de mannen uitgekeerde pensioenen, dat trager evolueert dan het peil van de lonen, zich vertaalt in een vermindering van de gemiddelde bedragen van die pensioenen.

Graphique 7. — Grafiek 7



COMMENTAIRE

Jusqu'à l'an 2000, la croissance du montant moyen de la pension au taux de ménage se situe aux environs de 2 %. A partir de 2000, lorsqu'il n'y a plus d'années forfaitaires qui entrent en ligne de compte, ce montant moyen n'augmente plus que de 1,5 % par an.

Après l'on 2025, le rythme de croissance est inférieur à 1,5 %.

*
* *

COMMENTAAR

Tot in het jaar 2000 schommelt de toename van het gemiddelde pensioenbedrag tegen het gezinstarief rond 2 %. Na 2000, wanneer meer forfaitaire jaren in aanmerking komen, verhoogt dat gemiddelde bedrag nog maar met 1,5 % op jaarbasis.

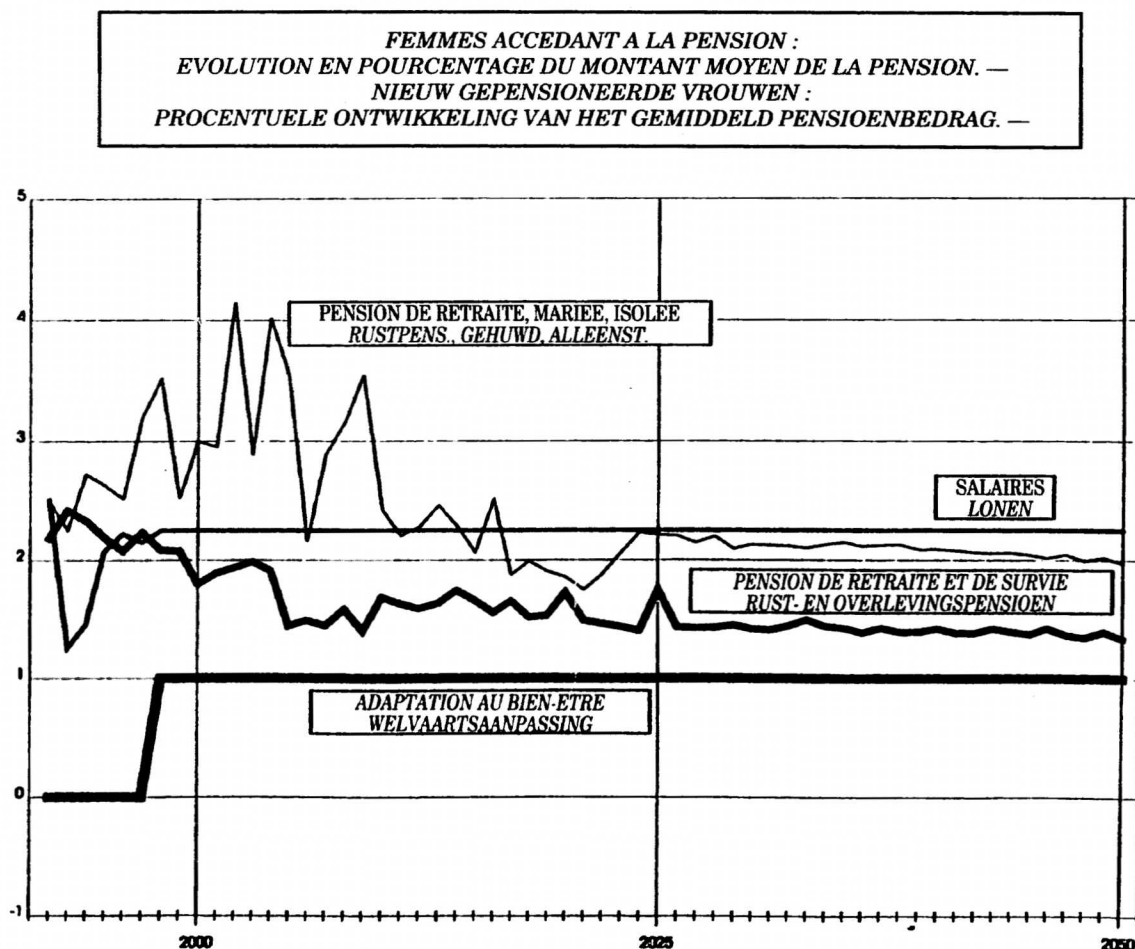
Na 2025 is het groeitempo lager dan 1,5 %.

*
* *

Le graphique 8 décrit l'évolution du montant moyen de pension pour les femmes nouvellement pensionnées.

Grafiek 8 geeft de evolutie weer van het gemiddelde pensioenbedrag voor nieuw gepensioneerd vrouwen.

Graphique 8. — Grafiek 8



COMMENTAIRE

Le trait épais indique le montant de la pension, calculé sur base de la carrière du mari. Le trait fin indique le montant de la pension personnelle de la femme. Le pension personnelle de la femme connaît un rythme de croissance très élevé (quelquefois de plus de 4 %) jusqu'en 2010. C'est le résultat des opérations de rattrapage au niveau des salaires et de l'allongement de la carrière professionnelle. Ce n'est qu'à partir de 2025 que le plafond salarial commence à jouer et que le rythme de croissance passe en dessous des 2 %.

*
* *

COMMENTAAR

De dikke lijn geeft het pensioenbedrag weer; dat bedrag wordt berekend op grond van de loopbaan van de echtgenoot. De dunne lijn is de weergave van het eigen pensioen van de echtgenote. Dat pensioen wordt tot 2010 gekenmerkt door een forse toename (met soms meer dan 4 %), die het gevolg is van inhaalbewegingen op het stuk van de lonen en van de verlenging van de loopbaan. Pas vanaf 2025 sorteert het loonplafond effect en blijft de groei lager dan 2 %.

*
* *

Au-delà de l'influence (en termes de diminution) du plafond salarial sur les montants de pension des nouveaux pensionnés, on constate qu'il existe un deuxième facteur de ralentissement, à travers le temps, de l'augmentation de ces montants en question, à savoir l'augmentation de l'âge moyen de la population pensionnée.

Le tableau 4 illustre l'incidence de ce second facteur de ralentissement.

Tableau 4 — PENSION MOYENNE PAR RAPPORT AU SALAIRE NET MOYEN

	1992	2000	2010	2020	2030	2040	2050
Pension de retraite chef de ménage. — <i>Rustpensioen gezinshoofd</i>	42,1	46,2	47,3	45,9	43,2	40,1	37,0
Pension de retraite homme isolé. — <i>Rustpensioen alleenstaande man</i>	31,0	32,0	33,1	32,7	31,0	29,0	26,9
Pension de retraite. — <i>Rustpensioen</i> :							
— homme marié. — <i>gehuwde man</i>	27,9	33,7	35,9	35,1	32,9	30,4	27,9
— femme mariée. — <i>gehuwde vrouw</i>	16,0	17,5	20,1	21,4	21,3	20,7	20,3
— couple. — <i>koppel</i>	43,9	51,2	55,9	56,6	54,3	51,1	48,2
Pension de retraite femme isolée. — <i>Rustpensioen alleenstaande vrouw</i> ...	24,2	22,6	23,0	23,5	23,3	22,6	21,9
Pension de survie de veuve. — <i>Overlevingspensioen van de weduwe</i>	29,4	26,9	27,1	27,1	26,7	26,3	25,3
Pension de retraite + de survie veuve. — <i>Rust- + overlevingspensioen weduwe</i>	35,2	35,4	37,7	38,4	37,2	35,1	32,6

COMMENTAIRE

Lors de l'afflux de nouveaux pensionnés, l'âge moyen de la population pensionnée baisse et le montant moyen des pensions augmente. Au fil du temps, l'âge moyen de la population pensionnée augmente et le montant moyen de la pension diminue.

Etant donné que les hommes mariés choisissent de plus en plus une pension au taux isolé, ils connaissent une baisse moins importante du montant de leur pension que ceux bénéficiant d'une pension au taux ménage.

Par ailleurs, les couples mariés, où chacun des époux bénéficie d'une pension au taux isolé, disposeront d'une pension relativement élevée.

Naast de (afnemende) weerslag van het loonplafond op het pensioenbedrag van de nieuw gepensioneerden, valt tevens een tweede factor op die door de tijd heen de verhoging van de desbetreffende bedragen afremt, te weten de toename van de gemiddelde leeftijd van de gepensioneerden.

Tabel 4 toont de impact van die tweede vertragsfactor aan.

Tabel 4 — GEMIDDELD PENSIOEN TEN OPZICHTE VAN GEMIDDELD NETTO-LOON

COMMENTAAR

Bij een plotse toename van het aantal nieuw gepensioneerden, daalt de gemiddelde pensioenleeftijd en stijgt het gemiddelde pensioenbedrag. Naarmate de tijd vordert, stijgt de gemiddelde leeftijd van de gepensioneerde bevolking en daalt het gemiddelde pensioenbedrag.

Gelet op het feit dat gehuwde mannen alsmaar meer een pensioen met alleenstaandentariaf verkiezen, zal de daling van hun pensioen minder aanzienlijk zijn dan voor hen die een pensioen met gezinstariaf ontvangen;

Gehuwde koppels, waarbij elk van beide echtgenoten een pensioen met alleenstaandentariaf ontvangt, zullen over een betrekkelijk hoog pensioen beschikken.

4. SYNTHESE FINALE DE M. BOGAERT : LE FINANCEMENT DE LA SECURITE SOCIALE LE APRES L'AN 2000

4.1. — Introduction

Les projections réalisées avec le modèle Maltèse montrent qu'un problème important de financement de la sécurité sociale se présentera au siècle prochain.

Aussi, est-il important de s'interroger sur la problématique du financement général de la sécurité sociale, sur les solutions envisageables dans ce domaine et en particulier, sur les financements alternatifs.

A cet égard, il faut noter que les modes de financement alternatif de la sécurité sociale peuvent viser deux objectifs : apporter plus de moyens à la sécurité sociale ou changer de mode de financement de la sécurité sociale dans le but d'éviter les effets négatifs sur l'emploi des actuelles cotisations basées sur le salaire.

La problématique générale du financement de la sécurité sociale après l'an 2000 et les solutions envisageables seront successivement abordées.

4.2. — La problématique du financement de la Sécurité sociale après l'an 2000

Le tableau 1 décrit les grands courants financiers de la sécurité sociale. Dans le but de rendre les chiffres plus comparables selon les périodes, les taux de croissance des cotisations, des transferts et des prestations ont été exprimés en termes réels, c'est-à-dire, en éliminant les effets de l'inflation.

Tableau 1 — Tabel 1	1980 1990	1990 1992	1993 1997	1997 2000	2000 2010	2010 2020	2020 2030	2030 2040	2040 2050
Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	3,3	4,7	1,9	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2
Transferts de l'Etat. — <i>Transfers van de Staat</i>	- 2,6	- 2,3	- 1,6	0,7	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2
Prestations. — <i>Uitkeringen</i>	1,3	4,7	2,7	2,9	2,7	2,9	2,7	2,3	2,1

Source : 1990 à 2050 Maltèse. — *Bron : 1990 tot 2050 Matlese.*

Ce tableau appelle certaines observations :

- a) Dans le passé (période 1980 à 1992), on a constaté que :
- les transferts de l'Etat en termes réels diminuaient;

4. EINDSYNTHESE DOOR DE HEER BOGAERT : DE FINANCIERING VAN DE SOCIALE ZEKERHEID NA HET JAAR 2000

4.1. — Inleiding

De aan de hand van het Maltese-model gemaakte projecties tonen aan dat de financiering van de sociale zekerheid in de loop van de komende eeuw erg problematisch wordt.

Men moet zich dan ook afvragen hoe het nu verder moet met het vraagstuk van de algemene financiering van de sociale zekerheid, welke oplossingen op dat gebied tot de mogelijkheden behoren en vooral welke alternatieven kunnen worden aangereikt.

In dat verband zij opgemerkt dat men bij de vaststelling van de alternatieve financieringswijzen van de sociale zekerheid twee doelen voor ogen kan hebben : hetzij die sociale zekerheid meer middelen bezorgen, hetzij de financieringswijze ervan veranderen, mede ter voorkoming van de ongunstige gevolgen voor de werkgelegenheid van de huidige bijdragen die op basis van het salaris worden berekend.

De algemene problematiek van de financiering van de sociale zekerheid na het jaar 2000 en de mogelijke oplossingen zullen achtereenvolgens onder de aandacht worden gebracht.

4.2. — De problematiek van de financiering van de sociale zekerheid na het jaar 2000

Tabel 1 geeft een beschrijving van de belangrijkste geldstromen in de maatschappelijke zekerheid. Om de perioden waarop de cijfers betrekking hebben beter met elkaar te kunnen vergelijken, werden de groeipercentages van de bijdragen, van de transfers en van de uitkeringen weergegeven in reële termen, zodat het effect van de inflatie wordt uitgeschakeld.

Bij die tabel moeten een aantal opmerkingen worden gemaakt :

- a) In het verleden (periode 1980-1992) werd het volgende geconstateerd :
- de transfers van de Staat in reële termen zijn aan het dalen;

— l'augmentation des prestations était relativement faible, sauf pendant la période 1990-1992 qui a connu une augmentation importante des pensions (revalorisation), des allocations de chômage et des soins de santé, ce dernier secteur connaissant une progression extrêmement élevée durant les dernières années;

— une augmentation des recettes de cotisation, entraînée par la croissance économique favorable de la fin des années 80, ainsi que par une augmentation des taux (déplafonnement notamment) au début des années 80;

— en conséquence, la sécurité sociale a été en boni à la fin des années 80 et a pu encore être maintenue en équilibre au début des années 90, grâce à un certain nombre de mesures.

b) Dans le futur à moyen terme :

— l'augmentation du transfert de l'Etat reste négative en raison du blocage de celui-ci en termes nominaux. L'hypothèse retenue dans le modèle Maltese, est celle d'une évolution parallèle à l'évolution du PNB après 2000;

— l'augmentation moyenne des cotisations est de plus ou moins 2 %, ce qui correspond à la croissance de la masse salariale;

— l'augmentation moyenne des prestations est de 2,7 à 2,9 %.

Quelles sont les conséquences de ces évolutions?

Avec une croissance moyenne de l'ordre de 2% par an, la sécurité sociale connaît un accroissement de son déficit, qui est structurel, puisque tant les transferts de l'Etat que les cotisations augmentent à un rythme inférieur à celui des prestations.

Pour visualiser ce qui se passe après l'an 2000, on se reportera au tableau 2 qui, à nouveau, décrit en termes réels la croissance des principaux postes de recettes et de dépenses de la sécurité sociale des travailleurs salariés :

— de la toename van de uitkeringen is vrij gering tenzij tijdens de periode 1990-1992 die zich kenmerkt door een aanzienlijke stijging van de pensioenlast (herwaardering), van de werkloosheidsuitkeringen en van de uitgaven voor geneeskundige verzorging, waarbij opvalt dat die laatste uitgaven de jongste jaren zeer fors de hoogte zijn ingegaan;

— een toename van de ontvangsten uit bijdragen als gevolg van de gunstige economische ontwikkeling op het einde van de jaren 80, alsmede van een verhoging van de bedragen (meer bepaald de deplafoning) bij het begin van de jaren 80;

— bijgevolg vertoonde de sociale zekerheid op het einde van de jaren 80 een overschot en kon de begroting van die sector, bij het begin van de jaren 90, dank zij een aantal maatregelen, nog sluitend worden gehouden.

b) In de toekomst en op middellange termijn :

— de toename van de transfers van de zijde van de Staat blijft, wegens de blokkering daarvan in nominale termen, negatief. In het Maltese-model wordt de onderstelling geopperd dat de ontwikkeling van die transfers na 2000 gelijke tred zou houden met die van het NBP;

— de gemiddelde stijging van de bijdragen bedraagt $\pm 2\%$, wat overeenstemt met de groei van de loonmassa;

— de gemiddelde stijging van de uitkeringen bedraagt 2,7 à 2,9 %.

Wat zijn de gevolgen van die ontwikkeling?

Wegens een gemiddelde jaarlijkse stijging met circa 2% heeft de sociale zekerheid te kampen met een stijgend tekort dat structureel is, aangezien zowel het tempo van de stijging van de transfers van de Staat als dat van de verhoging van de bijdragen lager ligt dan het tempo waarin de uitkeringen toenemen.

Om zich een beeld te kunnen vormen van wat er zich na het jaar 2000 zal afspelen, kan men verwijzen naar tabel 2 die, andermaal in reële termen, de groei beschrijft van de voornaamste posten van ontvangsten en uitgaven van de sociale zekerheid der werknemers :

Tableau 2 — Tabel 2	1980 1990	1990 1992	1993 1997	1997 2000	2000 2010	2010 2020	2020 2030	2030 2040	2040 2050
Recettes — Ontvangsten		2,8	1,3	2,0	2,3	2,3	2,3	2,2,	2,2
dont — waarvan :									
1. Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	3,4	4,3	1,9	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2
2. Subsidies de l'Etat. — <i>Staatssubsidies</i>		-3,5	-1,6	0,7	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2
Dépenses — Uitgaven	1,4	4,7	2,8	2,9	2,8	2,8	2,6	2,3	2,1
dont — waarvan :									
– pensions — <i>pensioenen</i>	1,3	4,0	3,9	3,6	3,6	4,3	3,7	2,6	2,1
– soins de santé. — <i>geneeskundige verzorging</i>	3,0	7,2	3,4	3,5	3,2	3,0	2,9	2,6	2,4
	80	90/92	93/97	2000	2010	2020	2030	2040	2050
Saldo buiten rentelasten in % van het BNP <i>Solde hors charges d'intérêt en % du PNB</i>		-0,1/-0,8	-1,4/-2,4	-2,9	-3,9	-5,1	– 5,8	-5,9	-5,6

On constate que la croissance moyenne des recettes est de l'ordre de 2,3% tandis que celle des dépenses est de 2,8% jusqu'en 2020, ce taux diminuant par la suite pour atteindre 2,3% dans les années 2030.

Les principales catégories de dépenses qui sont responsables de cette croissance élevée sont les pensions d'une part, et les soins de santé d'autre part.

Le solde, hors charge d'intérêt, en % du PNB, connaîtrait, sans mesures de financement supplémentaire ou de contrôle de la croissance des dépenses, une augmentation sensible qui le mettrait à près de 6 % en 2040.

Quelles sont les premières conclusions que l'on peut tirer de cet exercice de prospective ?

Il est plus que probable qu'à l'avenir, l'équilibre financier de la sécurité sociale ne pourra être maintenu sans réformes.

L'amplification prévisible du déficit pose les questions suivantes :

1. Les hypothèses, et notamment les hypothèses de croissance économique, sont-elles les plus prévisibles et, plus précisément, est-ce qu'une politique appropriée des pouvoirs publics ne permettrait pas d'augmenter la croissance et donc, les revenus salariaux et les cotisations jusqu'à un niveau de plus ou moins 3 % par an, chiffre qui permettrait de sauvegarder l'équilibre de la sécurité sociale sans réformes radicales.

2. Les prestations sont liées à des mécanismes et à des paramètres de la législation actuelle. Ne faut-il pas revoir ces mécanismes dans le but de réduire la croissance des prestations à plus ou moins 2 % ?

3. N'y aurait-il pas lieu de revoir le mode de financement de la sécurité sociale, et en particulier celui des pensions, de façon à lier des cotisations à une masse macroéconomique qui croîtrait plus rapidement que la masse salariale, ou à prévoir un financement complémentaire du régime des pensions pour tenir compte du choc démographique ?

4.3. — Approche des solutions

4.3.1. La croissance économique

— La croissance économique pourrait être favorisée par différents éléments de politique économique : la stimulation des innovations, du progrès technique et des investissements, le maintien de la compétitivité, l'incitation à la création d'entreprises et à l'offre de travail. Par contre, d'autres éléments à caractère démographique pourraient défavoriser la croissance : l'effet du vieillissement de la population sur le dynamisme de l'économie ou sur la diminution de l'épargne et, en conséquence, de l'investissement.

Men constateert dat de gemiddelde groei (tot in 2020) van de ontvangsten ongeveer 2,3% en die van de uitgaven 2,8% zal bedragen, welk percentage vervolgens zal dalen tot 2,3% omstreeks 2030.

De pensioenen en de geneeskundige verzorging vormen de voornaamste categorieën van uitgaven waaraan die forse stijging te wijten is.

Bij het uitblijven van extra financieringsmaatregelen of van een controle op de stijging van de uitgaven zou het saldo, de rentelast buiten beschouwing gelaten, in % van het BNP fors blijven stijgen en in 2040 in de buurt van 6% komen te liggen.

Wat zijn de eerste conclusies die uit die prospectie kunnen worden getrokken ?

Het is meer dan waarschijnlijk dat, als er geen hervormingen komen, het toekomstige financiële evenwicht van de sociale zekerheid niet zal kunnen worden gehandhaafd.

De verwachte verhoging van het tekort doet de onderstaande vragen rijzen :

1. Kunnen de hypothesen, en met name die met betrekking tot de economische groei, worden voorspeld? Kan meer in het bijzonder een passend overheidsbeleid de groei, en dientengevolge de bezoldigingen en bijdragen, doen stijgen tot ongeveer 3 % per jaar, zodat het evenwicht van de sociale zekerheid kan worden gevrijwaard, zonder dat daartoe radicale hervormingen noodzakelijk zijn?

2. De uitkeringen zijn gekoppeld aan de in de huidige wetgeving vastgestelde mechanismen en parameters. Dienen deze mechanismen niet te worden herzien, teneinde de groei van de uitkeringen tot ongeveer 2 % te beperken?

3. Is het niet wenselijk dat de wijze van financiering van de sociale zekerheid, en met name van het pensioenstelsel, wordt herzien, teneinde de bijdragen te koppelen aan een totaal macro-economisch bedrag dat sneller zou groeien dan de loonmassa, of dat, rekening houdend met de demografische schok, een aanvullende financiering van de pensioenregeling wordt uitgewerkt?

4.3. — Oplossingen

4.3.1. Economische groei

— De economische groei kan door diverse instrumenten van het economisch beleid worden gestimuleerd : de bevordering van innovaties, technologische vooruitgang en investeringen, de vrijwaring van het concurrentievermogen, de stimulering van de oprichting van vennootschappen en het aanbod van arbeidsplaatsen. Daartegenover staat een aantal demografische factoren dat de groei nadelig kan beïnvloeden : de vergrijzing van de bevolking met haar gevolgen voor het dynamisme van de economie of voor de vermindering van de spaarquota en derhalve van de investeringen.

— Il faut constater, en outre, que depuis une vingtaine d'années, la croissance économique n'est pas créatrice d'emplois. Le type d'emploi créé est en outre très différent du modèle industriel que l'on a connu dans le passé et incite à croire que l'on change de modèle de développement. Les conséquences de cette révolution technologique et sociologique ne sont pas encore connues, mais elles interpellent tous ceux qui tendent d'analyser la réalité économique et sociale. En tout cas, le défi du futur, c'est l'investissement dans le capital humain par l'éducation et la formation. C'est là que l'on trouvera les sources de productivité et d'emplois qui augmenteront notre potentiel de croissance.

De nombreuses études ont montré que l'augmentation des taux de cotisation de sécurité sociale est de nature à défavoriser la compétitivité, la croissance et l'emploi.

A l'opposé, la conviction n'a cessé de croître parmi les économistes et les responsables économiques et sociaux, que la charge imposée aux actifs était trop lourde et qu'elle était de nature à détruire l'emploi. Ce n'est certainement pas la seule cause du chômage actuel, mais la hauteur des prélèvements obligatoires est responsable pour une part de la pauvreté en emploi de la croissance en Europe.

De nombreuses simulations du Bureau du Plan faites au cours de 10 dernières années ont porté, d'ailleurs, sur une modification de la base des cotisations sociales en vue de favoriser l'emploi. Les résultats en termes d'emplois sont faibles eu égard à la hauteur du chômage, mais très significatifs à long terme.

Que peut-on conclure de la possibilité de stimuler la croissance? A long terme, les actions structurelles sur l'offre et en particulier sur le marché du travail auront une influence.

En termes probabilistes, la probabilité du choc démographique est certainement beaucoup plus grande que la possibilité d'augmenter sensiblement la croissance économique.

4.3.2. Revoir les mécanismes de dépense

La révision des mécanismes de dépense doit se concevoir dans la logique de fonctionnement de la sécurité sociale et en gardant à l'esprit sa conception d'origine qui était celle d'un système d'assurance collective couvrant un certain nombre de besoins essentiels de la population. Ce système n'est d'ailleurs pas le même selon les catégories d'emplois : salarié, indépendant ou public.

Il faut noter qu'une autre conception existe ou coexiste, selon laquelle le rôle essentiel ou connexe de la sécurité sociale est de poursuivre des buts sociaux, basés sur une logique de redistribution des revenus.

— Daarbij komt dat de economische groei sedert een twintigtal jaren, niet tot het scheppen van banen heeft geleid. Het type arbeid dat wordt gecreëerd, verschilt overigens in grote mate van het industriële model uit het verleden, en noopt tot de overweging dat het ontwikkelingsmodel een verandering doormaakt. Het is alsnog niet duidelijk welke gevolgen deze technologische en sociologische revolutie zal hebben : deze gevolgen kunnen evenwel niemand die de sociale en economische realiteit poogt te analyseren, onberoerd laten. Hoe dan ook zijn de meeste deskundigen van oordeel dat de toekomstige uitdaging bestaat in het investeren in menselijk kapitaal door middel van onderwijs en opleiding. Daarin ligt de bron van produktiviteit en banen waardoor ons groeipotentieel zal toenemen.

Heel wat studies hebben aangetoond dat de verhoging van de sociale zekerheidsbijdragen de concurrentiepositie, de groei en de werkgelegenheid kan aantasten.

Economen en sociale en economische autoriteiten zijn er daarentegen steeds meer van overtuigd dat de lasten voor de actieve bevolking te hoog zijn en werkgelegenheid kunnen vernietigen. Ofschoon dit niet de enige oorzaak van huidige werkloosheid is, geldt als uitgangspunt dat het feit dat de groei in Europa weinig banen genereert, gedeeltelijk aan het hoge niveau van de verplichte bijdragen te wijten is.

De afgelopen tien jaar heeft het Planbureau overigens een groot aantal simulaties uitgewerkt, om na te gaan welk effect de wijziging van de grondslag voor de sociale bijdragen op het creëren van werkgelegenheid zou hebben. De resultaten in aantal banen zijn weliswaar klein in vergelijking met het werkloosheidspercentage, maar op lange termijn zijn zij aanzienlijk.

Wat kan uit de mogelijkheid tot groeistimulering worden geconcludeerd? Op lange termijn zullen de structurele ingrepen op het arbeidsaanbod en met name op de arbeidsmarkt van invloed zijn.

In termen van kansberekening is de kans op een demografische schok zonder twijfel veel groter dan de kans op een aanzienlijke verhoging van de groei.

4.3.2. Herziening van de uitgavenmechanismen

De herziening van de uitgavenmechanismen moet worden bekeken in het kader van de logica die aan de werking van de sociale zekerheid ten grondslag ligt. Bovendien mag niet uit het oog worden verloren dat de sociale zekerheid oorspronkelijk is opgezet als een collectief verzekeringsstelsel dat voor een aantal wezenlijke behoeften van de bevolking instaat. Dit stelsel verschilt overigens per beroepscategorie (werknemers, zelfstandigen, ambtenaren).

Haaks of in aanvulling daarop is er de opvatting dat de sociale zekerheid in wezen dan wel supplementair tot taak heeft een aantal op de herverdelingsgedachte geënte sociale doelstellingen te verwe-

Quelle que soit la conception de base, que ce soit dans son rôle d'assurance ou dans son rôle redistributif, la sécurité sociale est basée sur la solidarité! Solidarité entre personnes à un moment donné du temps et de plus, solidarité entre générations dans le cas des pensions. Le cas des soins de santé et celui des pensions seront examinés dans cette perspective.

a) le cas des soins de santé

La croissance des besoins en matière de soins de santé est une tendance quasi-irréversible. Cette croissance est très élevée depuis que la sécurité sociale existe. Cette constatation est d'ailleurs vérifiée dans tous les pays (y compris les pays qui fonctionnent avec des systèmes d'assurance privée). Dans la logique d'un système d'assurance collective qui est privilégié en Belgique, il faut considérer que lorsque les besoins des individus augmentent légitimement, les primes demandées (c'est-à-dire les cotisations, dans la mesure où on considère notamment qu'il faut faire profiter tout le monde des fruits de la croissance, et donc des progrès de la technologie médicale) augmentent elles aussi. Un exemple est donné dans cette matière par les soins de santé des personnes âgées, où il est clair que les besoins sont en forte augmentation et où le législateur a considéré que des cotisations supplémentaires devaient être prélevées auprès des pensionnés. Un autre exemple qui est souvent évoqué est celui d'une assurance-dépendance. Ces éléments tendent à montrer que la charge de l'assurance s'élargit progressivement aux revenus de tous ceux qui profitent du système et n'est plus limitée aux seuls actifs. A l'opposé, les assujettis à la sécurité sociale peuvent admettre qu'une partie des besoins en matière de soins de santé reste non-couverte au niveau collectif. C'est le cas, par exemple, si une franchise est instaurée, ou si certaines prestations sont non remboursées par la sécurité sociale.

Au vu des problèmes posés à l'occasion des budgets récents, il faut bien constater que des mesures de ce type ne peuvent que contenir la croissance des dépenses à un rythme de 3 à 4 % en termes réels.

Arriver à un tel objectif est d'ailleurs jugé difficile, et même à ce niveau de croissance, les dépenses augmenteraient en moyenne plus rapidement que les recettes. Restant dans la logique de la sécurité sociale, il conviendrait néanmoins d'atteindre un équilibre entre ces 2 taux de croissance.

b) Le cas des pensions

Dans le cas des pensions, qui est le secteur où la croissance des prestations sera très forte, le système

zenlijken. Ongeacht of de verzekerings- dan wel de herverdelingsfunctie van de sociale zekerheid als uitgangspunt wordt genomen, kan niet worden voorbijgegaan aan het feit dat dit stelsel op solidariteit is gestoeld. Solidariteit tussen verschillende individuen op een zelfde tijdstip, en, in de pensioensector, solidariteit tussen verschillende generaties. Tegen die achtergrond zullen onderstaand de sector van de gezondheidszorg en de pensioensector worden onderzocht.

a) De gezondheidszorg

De stijgende tendens van de behoeften aan gezondheidszorg is nagenoeg onomkeerbaar. De behoeften aan gezondheidszorg zijn sedert het ontstaan van het sociale zekerheidsstelsel onverminderd toegenomen. Dit verschijnsel heeft zich overigens in alle landen (en dus ook in die met een stelsel van particuliere verzekeringen) voorgedaan. In België wordt de voorkeur gegeven aan een collectief verzekeringsstelsel, en moet derhalve als uitgangspunt gelden dat legitieme stijgingen in de individuele behoeften tot gevolg hebben dat ook de premies stijgen (met premies worden de bijdragen bedoeld, voor zover wordt verondersteld dat een ieder de vruchten van de groei, en dus van de vooruitgang van de medische technologie, moet kunnen plukken). Een voorbeeld daarvan is de bejaardenzorg. Het is duidelijk dat de behoeften in dit verband sterk toenemen; daarbij komt dat de wetgever van oordeel is dat de gepensioneerden de aanvullende bijdragen moeten leveren. Ter zake wordt vaak ook het voorbeeld van de afhankelijkheidsverzekering genoemd. Deze voorbeelden moeten duidelijk maken dat de verzekeringskosten geleidelijk aan ten laste worden gebracht van iedereen die voordeel haalt uit het systeem, en dus niet alleen van de actieve bevolking. Daartegenover staat dat bijdrageplichtigen kunnen aanvaarden dat een deel van de behoeften aan gezondheidszorg niet door het collectieve stelsel wordt gedekt. Zulks geldt bijvoorbeeld voor de franchise-regeling of voor de verstrekkingen die niet door de sociale zekerheid worden terugbetaald.

Gelet op de problemen die recentelijk bij het opmaken van de begrotingen zijn gerezen, moet erop worden gewezen dat dergelijke maatregelen de reële groei van de uitgaven slechts met 3 à 4 % kunnen beperken.

Een dergelijke doelstelling wordt overigens moeilijk haalbaar geacht, en zelfs met een dergelijke groei zouden de uitgaven gemiddeld sneller stijgen dan de ontvangsten. De logica van de sociale zekerheid in acht nemend moet evenwel naar een evenwicht tussen beide groeiritmes worden gestreefd.

b) De pensioenen

Ook in de pensioensector, waarin de uitkeringen enorm zullen toenemen, is het stelsel kennelijk als

semble aussi conçu comme un système d'assurance collective. Dans un tel système, même en supposant une forme de solidarité et de redistribution des revenus entre les gens d'une même génération et entre générations, l'individu s'attend à recevoir une pension qui correspond en moyenne à la capitalisation de ce qu'il a cotisé, étant donné l'espérance de vie moyenne. On peut calculer d'ailleurs que le montant de la pension dans la formule actuelle correspond grosso modo à cette logique, en tout cas pour les salariés qui cotisent pour obtenir une pension après les années 2010 et qui n'ont pas connu dans leur carrière, les années de démarrage du système.

Toutefois, il convient de faire plusieurs remarques :

(i) si l'on peut considérer qu'en moyenne le système de pension légale correspondrait bien à un système d'assurance collective, il faut noter qu'il assure aussi à la marge des fonctions de redistribution des revenus : des cotisations sur les salaires non-plafonnés donnant droit à une pension calculée sur un salaire plafonné, un niveau de pension minimum est prévu et enfin, pour les chômeurs, la pension est calculée sur base de revenus comparables à ceux qu'ils touchaient lorsqu'ils avaient un emploi. Il est logique que pour assurer certains besoins sociaux de base, la sécurité sociale reçoive un financement complémentaire de l'Etat.

(ii) Le financement des pensions légales n'est pas conçu en pratique comme un système d'assurance qui impliquerait le calcul et le placement de provisions, mais comme un système de répartition où les cotisations des actifs servent à payer les pensions des retraités. En ce sens, on pourrait plus le comparer à un système d'assurance en responsabilité civile qu'à un système d'assurance-vie. Il y a donc un paradoxe, en tout cas pour les générations de pensionnés des années 2000, puisque d'une part les salariés sont convaincus qu'ils cotisent suffisamment au regard de la pension qu'ils toucheront conformément aux règles et paramètres légaux actuels et que d'autre part le système de pension légale ne pourra pas financer ces pensions à lui seul. Ce paradoxe résulte du phénomène démographique qui tend à faire croître le taux de dépendance dans les années 2000, c'est-à-dire le fait qu'il y aura moins d'actifs et plus de pensionnés, ce qui pose des problèmes dans tous les systèmes de répartition. (Il faut noter que dans un système de capitalisation, un tel phénomène ne permet plus de financer les versements par les seules primes versées mais nécessite un financement complémentaire par vente des actifs du fonds de pension).

een stelsel van collectieve verzekering opgevat. Ook al wordt uitgegaan van een zekere vorm van solidariteit en inkomensherverdeling tussen generatiegenoten en tussen generaties onderling, verwacht het individu in een dergelijk systeem dat hij een pensioen ontvangt dat gemiddeld overeenstemt met het gekapitaliseerde bedrag van zijn bijdragen, rekening houdend met een gemiddelde levensverwachting. Het is overigens mogelijk te berekenen dat voor de pensioenen onder de huidige regeling deze doelstelling grosso modo wordt bereikt, althans ten aanzien van de werknemers die bijdragen betalen voor het pensioen dat zij na 2010 zullen krijgen en wier loopbaan niet de jaren omvat waarin het stelsel van start is gegaan.

Niettemin moeten in dit verband verschillende kanttekeningen worden gemaakt :

(i) ofschoon de wettelijke pensioenregeling gemiddeld wel degelijk overeenstemt met een stelsel van collectieve verzekering, vervult het zijdelings ook de functie van inkomensherverdeling. Bijdragen op de — niet aan een maximum onderworpen — lonen geven immers recht op een pensioen dat wel op basis van een maximumloon wordt berekend; voorts is er een minimumpensioen, en ten slotte wordt het pensioen voor werklozen berekend op grond van de bezoldiging die zij zouden krijgen indien zij een baan hadden. Het is logisch dat de sociale zekerheid aanvullend door de Staat wordt gefinancierd om aan bepaalde sociale basisbehoeften tegemoet te komen.

(ii) De financiering van de wettelijke pensioenen is in de praktijk niet opgevat als een verzekeringsstelsel dat de berekening en de belegging van provisies behelst, maar wel als een herverdelingssysteem waarbij de bijdragen van de werkenden voor de uitbetaling van de pensioenen worden gebruikt. Het vertoont dan ook meer gelijkenissen met een burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering dan met een levensverzekering. De toestand is dan ook paradoxaal : zulks geldt in ieder geval voor de gepensioneerden van de jaren 2000, eensdeels omdat de loontrekkenden ervan overtuigd zijn dat zij voldoende bijdragen voor de financiering van het pensioen waarop zij overeenkomstig de huidige wettelijke bepalingen en parameters aanspraak kunnen maken, en, anderdeels omdat deze pensioenen niet met de wettelijke pensioenregeling alleen kunnen worden gefinancierd. Deze paradox vloeit voort uit de demografische evolutie die tot de stijging van het afhankelijkheidspercentage in de jaren 2000 zal bijdragen. Anders gezegd, er zullen minder actieven en meer gepensioneerden zijn, wat voor alle herverdelingssystemen problemen doet rijzen. (Wanneer een dergelijk verschijnsel zich in een kapitalisatiestelsel voordoet, kunnen de uitkeringen niet meer worden gefinancierd door de premies alleen, maar moet in een aanvullende financiering door middel van de verkoop van de activa van de pensioenfondsen worden voorzien).

(iii) Il y aurait des raisons de revoir les paramètres du système de pension, s'il apparaissait que l'espérance de vie de la population augmente. Dans un tel cas de figure, le montant de la pension serait payé pendant une plus longue période que prévu, ce qui impliquerait, pour garder le même niveau de pension, d'accroître les cotisations ou de relever l'âge de la retraite.

On serait donc tenté d'avancer les éléments de conclusions suivants :

Si l'on accepte que d'un point de vue individuel, il n'y a pas lieu de revoir fondamentalement le système, dès lors, du point de vue de la sécurité sociale, il conviendra de trouver un financement complémentaire qui, idéalement, dans un système de capitalisation, devrait provenir des revenus réalisés grâce à l'accumulation de provisions faites avec l'épargne des cotisations.

Si par contre, on accepte de réduire le montant de la pension progressivement, par exemple en n'augmentant pas le plafond salarial qui sert de base au calcul des pensions, de plus en plus de gens se trouveront au dessus du plafond au fil du temps et finalement subsistera un système qui octroie une pension minimum dont le montant sera complètement déconnecté des cotisations payées au niveau individuel.

4.3.3. Revoir le financement du régime des pensions de la sécurité sociale

Avant d'aborder la problématique d'un financement complémentaire, il convient de se demander si le remplacement de la base de cotisation actuelle, constituée des salaires, par d'autres types de base, ne permettrait pas de réaliser une croissance supérieure des cotisations.

On rappellera que le fondement d'une modification de la base des cotisations est la stimulation de l'emploi. Trois possibilités ont été envisagées :

- la valeur ajoutée;
- les taxes indirectes, en particulier la TVA ou les taxes sur l'énergie;
- et enfin, les impôts directs des particuliers.

Chacune de ces bases répond à une finalité différente.

Pour la période des années 80, l'évolution de ces différentes bases est plus favorable que celle de la masse salariale qui est l'actuelle base de perception.

Une explication, partielle mais importante, de ce phénomène, réside dans le fait que pendant les périodes de sous-emploi, la croissance du taux de salaire moyen est inférieur à l'augmentation de la productivité moyenne. Il en résulte que dans ces périodes de sous-emploi, la masse salariale augmente moins rapidement que la valeur ajoutée. Ainsi, la part des

(iii) Mocht blijken dat de levensverwachting van de bevolking stijgt, dan is het wenselijk dat de voor het pensioenstelsel gehanteerde parameters worden herzien. In dat geval zal het pensioenbedrag gedurende een langere periode dan verwacht moeten worden betaald. Zulks impliceert dat voor een zelfde pensioenbedrag de bijdragen worden verhoogd of de pensioenleeftijd moet worden opgetrokken.

Een en ander kan tot de volgende conclusies leiden :

De aanvaarding dat het systeem vanuit individueel oogpunt geen fundamentele wijzigingen behoeft, brengt met zich dat vanuit het oogpunt van de sociale zekerheid een aanvullende financieringsbron noodzakelijk is. In een kapitalisatiesysteem wordt die op ideale wijze verschaft door inkomsten uit de geaccumuleerde provisies die met de opgespaarde bijdragen zijn opgebouwd.

Accepteert men evenwel de geleidelijke vermindering van het pensioenbedrag door bijvoorbeeld het maximumloon op basis waarvan het pensioen wordt berekend, niet te verhogen, dan zou dat tot gevolg hebben dat na verloop van tijd steeds meer mensen dit maximum overschrijden. Uiteindelijk blijft een stelsel over waarbij aan ieder individu een minimumpensioen wordt uitgekeerd waarvan het bedrag volkomen los van de door hem betaalde bijdragen staat.

4.3.3. Wijzigingen in de financiering van het pensioenstelsel van de sociale zekerheid

Vooraleer het over het vraagstuk van een bijkomende financiering te hebben, dient men zich af te vragen of de vervanging van de huidige uit lonen bestaande bijdragenstructuur door andere structuren geen bijkomende bijdragengroei mogelijk maakt.

Er zij aan herinnerd dat de bevordering van de werkgelegenheid de grond vormt voor een wijziging van de bijdragenstructuur. Er waren drie mogelijkheden :

- de toegevoegde waarde;
- de indirecte belastingen, in het bijzonder de BTW of de energietaksen;
- en tot slot de directe belastingen van de particulieren.

Elk van die structuren heeft een eigen doel.

Tijdens de jaren '80 werd bij die verschillende grondslagen een gunstiger evolutie genoteerd dan bij de loonmassa die thans de grondslag voor de inning vormt.

Een gedeeltelijke, maar belangrijke verklaring voor dat verschijnsel is dat in periodes van onvolledige werkgelegenheid het gemiddelde loon minder sterk aangroeit dan de toename van de gemiddelde produktiviteit. Daaruit volgt dat in die periodes van onvolledige werkgelegenheid de loonmassa minder snel toeneemt dan de toegevoegde waarde. Het aan-

rémunérations servant d'assiette aux cotisations dans le revenu national, a régressé durant les années 80 de près de 50 % (49,6 % en 1981) à 40 % (40,1 % en 1989). Cette réduction est d'ailleurs présente à l'échelon européen.

Une telle situation prévaut depuis le milieu des années 70, et étant donné le niveau du chômage atteint actuellement, elle risque fort de prévaloir pendant de nombreuses années encore. Il y aurait donc des raisons, indépendamment de l'objectif de création d'emplois, de substituer en tout ou en partie une autre assiette aux salaires comme base de cotisation.

Il est à noter cependant que :

a) Dans les projections du modèle Maltese, le problème n'a pas encore été étudié dans le détail. L'hypothèse simplificatrice a été prise de faire croître le taux de salaire au même rythme que la productivité, et donc, en fait la valeur ajoutée est supposée croître au même rythme que la masse salariale.

Il est peu probable, néanmoins, qu'une modification de la base de cotisation soit suffisante pour régler le problème de la sécurité sociale à long terme.

b) Baser les cotisations de sécurité sociale sur la valeur ajoutée rompt le lien entre les cotisations individuelles des salariés et les prestations que ceux-ci peuvent attendre. Il y a là un danger d'un affaiblissement du concept d'assurance collective au profit de la mise en place d'un système d'allocations pur et simple.

En résumé, on constate une difficulté de tabler sur une croissance économique plus forte, une difficulté de diminuer la croissance des dépenses, et une faible marge de manœuvre pour les recettes.

L'impasse reste donc entière. C'est pourquoi, il est important de revenir aux conclusions que l'exercice Maltese met en évidence.

(i) La viabilité financière à long terme de la sécurité sociale doit s'envisager dans le cadre d'une approche globale des finances publiques, et que ce n'est que grâce à cette approche globale que le problème peut être « gérable ».

(ii) Dans une approche globale, la croissance des dépenses de pensions peut être compensée par la diminution des charges d'intérêt de la dette publique et aussi par la diminution d'autres dépenses sociales, par rapport à la croissance économique, si le déficit de l'Etat est réduit suffisamment rapidement que pour déclencher un inversement de l'effet boule de neige. Ceci permettrait de dégager à long terme d'importantes marges de manœuvre.

Si on adopte cette approche globale, cela signifie en pratique que le déficit du régime des pensions sera financé par un transfert de plus en plus important de l'Etat (cela n'est possible que dans la mesure où les charges d'intérêt de celui-ci diminuent). Cette constatation est évidemment très importante parce qu'elle suppose que les marges de manœuvres seront affectées pour l'essentiel à la sécurité sociale et non

deel van de inkomsten in het nationale inkomen, dat als grondslag voor de bijdragen dient, liep in de jaren '80 terug van haast 50 % (49,6 % in 1981) naar 40 % (40,1 % in 1989), die daling doet zich overigens ook op Europees vlak voor.

Die toestand bestaat sinds het midden van de jaren '70 en dreigt zich nog ettelijke jaren door te zetten, gelet op het huidige werkloosheidscijfer. Naast het scheppen van banen zouden er derhalve verscheidene redenen zijn om de lonen als bijdragegrondslag geheel of gedeeltelijk te vervangen.

Toch mag men volgende aspecten niet uit het oog verliezen :

a) Dit vraagstuk werd in de voorafbeeldingen van het Maltese-model nog niet in detail behandeld. Men is uitgegaan van de vereenvoudigde stelling dat de loonmassa spoort met de produktiviteit, waardoor de toegevoegde waarde in feite verondersteld wordt gelijke tred te houden met de loonmassa.

Het is evenwel weinig waarschijnlijk dat een wijziging van de bijdragenstructuur zal volstaan om de problemen op te lossen waarmee de sociale zekerheid op lange termijn te kampen krijgt.

b) Worden de bijdragen van de sociale zekerheid op de toegevoegde waarde berekend, dan worden de individuele bijdragen van de weddetrekkenden losgekoppeld van de prestaties waarop zij aanspraak kunnen maken. Het gevaar is dan ook reëel dat het begrip collectieve verzekering moeten wijken voor een gewoon bijdragenstelsel.

Samengevat is het riskant te rekenen op een toegenomen economische groei, wordt het moeilijk om de uitgavenstroom in te dijken en beschikt men inzake ontvangsten over weinig speling.

De impasse blijft derhalve onverkort bestaan. Men dient dan ook terug te grijpen naar de conclusies van het Maltese-model.

(i) Wil de sociale zekerheid op lange termijn financieel leefbaar blijven, dan moet men het vraagstuk van de overheidsfinanciën in zijn geheel bekijken; alleen op grond van een dergelijke algemene aanpak blijft het vraagstuk beheersbaar.

(ii) Een algemene aanpak maakt het mogelijk ten opzichte van de economische groei de uitgaventoeename in de pensioensector te compenseren door een vermindering van de rentelasten op de overheids-schuld en van de andere sociale uitgaven, mits de Rijksschuld voldoende afneemt om een omgekeerd sneeuwbaaleffect te veroorzaken. Op lange termijn wordt het aldus mogelijk over een aanzienlijke arm-slag te beschikken.

Mocht die algemene benadering doorgang vinden, dan komt zulks er in de praktijk op neer dat het tekort van het pensioenstelsel gefinancierd wordt door een gestaag toenemende overheidstransfer; de Staat kan dat laatste alleen maar verwezenlijken op voorwaarde dat zijn rentelasten afnemen. Die vaststelling is vanzelfsprekend van het grootste belang omdat dit onderstelt dat de bijkomende middelen

pas à d'autres mesures comme la réduction des impôts, par exemple. La question est donc : ce choix politique est-il justifié? (On notera que les marges de manœuvre peuvent être suffisantes pour faire les 2).

Trois justifications peuvent être invoquées.

D'abord, l'augmentation des transferts de l'Etat ne serait pas un cadeau à la sécurité sociale si on suit le raisonnement économique de base qui a été développé ci-dessus. En effet, on a conclu que pour les générations qui prendront leur pension après 2010, les cotisations payées sont en principe suffisantes. Il est donc juste que ces générations reçoivent le montant de pension prévu.

Si on considère, par ailleurs, que ces cotisations ont servi durant la carrière à financer l'Etat, il est logique que, lorsque les pensions sont payées, l'Etat restitue avec intérêt les sommes qui lui ont été prêtées. Ceci justifie que pour les générations de pensionnés des années 2010, une partie du financement des pensions incombe à l'Etat.

Ensuite, dans la mesure où la diminution des charges d'intérêt dégage des marges de manœuvre pour financer les pensions, on n'alourdit pas le coût de la sécurité sociale pour les actifs des années 2000.

Enfin, il semble que cette solution est la seule qui soit « gérable » à long terme, notamment en regard du poids politique qu'auront les pensionnés au siècle prochain.

En conclusion, il semble raisonnable et justifié, politiquement et économiquement, que le principal mode de financement alternatif ou plutôt complémentaire de la sécurité sociale après 2010 soit le transfert de l'Etat.

Cependant, il est possible que la réduction des charges d'intérêt ne soit pas suffisante pour assurer cet accroissement de transfert à la sécurité sociale. Ceci dépend essentiellement de la rapidité avec laquelle des assainissements seront faits maintenant et dans les années 1990-2010 et donc de la rapidité avec laquelle la dette publique en % du PNB diminuera.

F. EXPOSE DE MME CANTILLON, DIRECTRICE DU CENTRE DE POLITIQUE SOCIALE DES FACULTES UNIVERSITAIRES SINT-IGNATIUS A ANVERS, SUR LA RELATION ENTRE L'EVOLUTION SOCIO-DEMOGRAPHIQUE ET LE FONCTIONNEMENT AINSI QUE L'EFFICACITE DE LA SECURITE SOCIALE

1. Mme Cantillon rappelle tout d'abord les grandes réalisations du régime belge de sécurité sociale.

voornamelijk ten behoeve van de sociale zekerheid worden aangewend, en niet voor andere doelstellingen, zoals een belastingvermindering. De vraag is dan ook of die beleidskeuze verantwoord is (ter zake zij aangestipt dat er voldoende armslag is om beide te realiseren).

Daarvoor kunnen drie rechtvaardigingsgronden worden aangehaald.

Allereerst ware een verhoging van de overheids-transfers geen geschenk ten gunste van de sociale zekerheid in geval de hierboven geschetste economische redenering wordt gevolgd. Men is immers tot de conclusie gekomen dat de geïnde bijdragen in principe zullen volstaan voor de generaties die na 2010 met pensioen gaan; die generaties behoren dus het in uitzicht gestelde pensioenbedrag te ontvangen.

Aangezien die bijdragen tijdens de loopbaan hebben gediend om de overheidsuitgaven te financieren, is het logisch dat op het ogenblik dat het pensioen wordt uitgekeerd, de Staat de hem geleende bedragen met rente uitbetaalt. Zulks rechtvaardigt dat de Staat een deel van de pensioenuitgaven voor de generaties gepensioneerd van de jaren 2010 op zich neemt.

Vervolgens krijgen de actieven van de jaren 2000 geen bijkomende last voor sociale zekerheid opgelegd aangezien een vermindering van de rentelasten bijkomende middelen vrijmaakt ter financiering van de pensioenen.

Tot slot blijkt die oplossing de enige te zijn die op lange termijn beheersbaar is, met name gelet op het politieke gewicht van de gepensioneerd in de volgende eeuw.

Politiek en economisch lijkt het afrondend dan ook billijk en gerechtvaardigd dat de belangrijkste alternatieve of veeleer aanvullende financieringswijze van de sociale zekerheid na 2010 zal bestaan uit de overheidstransfer.

Toch is het best mogelijk dat de vermindering van de rentelasten niet zal volstaan om die bijkomende overdracht naar de sociale zekerheid mogelijk te maken. Dat hangt vooral af van de vaart die nu en in de jaren 1990-2010 achter de bezuinigingen wordt gezet, en derhalve van het tempo waarin de in percentage van het BNP uitgedrukte schuld zal afnemen.

F. UITEENZETTING VAN MEVROUW CANTILLON, DIRECTEUR VAN HET CENTRUM VOOR SOCIAAL BELEID VAN DE UNIVERSITAIRE FACULTEITEN SINT-IGNATIUS ANTWERPEN, OVER DE RELATIE TUSSEN DE SOCIO-DEMOGRAFISCHE ONTWIKKELING EN DE WERKING EN DOELMATIGHEID VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

1. Mevrouw Cantillon brengt in de eerste plaats de grote verwezenlijkingen van het Belgisch sociaal zekerheidsstelsel in herinnering.

Parmi tous les régimes d'Europe occidentale, le système belge s'avère le plus performant.

Compte tenu de la norme de pauvreté européenne très rigoureuse (est considéré comme pauvre le ménage dont le revenu est inférieur à 50 % du revenu moyen des ménages belges), et des prestations de sécurité sociale, 5,7 % des ménages belges sont « pauvres » (par rapport à 7,2 % aux Pays-Bas, 7,6 % au grand-duché de Luxembourg, 12 % au Royaume-Uni, 13 % en Allemagne, 15 % en France et 25 % aux Etats-Unis).

En Belgique, 36 % des ménages vivent au-dessus du seuil de pauvreté grâce aux prestations de sécurité sociale contre 33 % aux Pays-Bas, 31 % au grand-duché de Luxembourg et 10 % aux Etats-Unis).

Ces chiffres sont le résultat d'une enquête sur les revenus de la population.

C'est la raison pour laquelle ils ne comprennent pas les données relatives aux personnes sans domicile fixe (les sans-abri, par exemple).

Il s'agit toutefois d'un nombre très limité de personnes ($\pm 0,5$ % de la population belge) et l'absence des données les concernant n'a guère d'incidence sur les résultats de cette enquête.

2. Dans une deuxième partie de l'audition, il est procédé à l'analyse des problèmes structurels actuels de la sécurité sociale (donc abstraction faite des difficultés conjoncturelles).

2.1. Le problème du coût

Le coût élevé de la sécurité sociale n'est pas la conséquence du niveau des prestations, mais découle de l'augmentation du nombre des personnes qui font appel à ce régime.

Au cours des quinze dernières années, la croissance des prestations s'est ralentie, mais on a enregistré un afflux de nouveaux bénéficiaires.

En 1970, le rapport entre le nombre de personnes percevant un revenu de remplacement et le nombre d'actifs était de 44 pour 100.

Cette proportion est passée à 57 en 1975, à 78 en 1980, à 103 en 1985, à 96 en 1990 et devrait à nouveau être supérieure à 100 à l'heure actuelle.

Pour une personne active, il y a donc une personne qui bénéficie d'un revenu de remplacement.

Cette proportion est inquiétante et risque de poser de graves problèmes à l'avenir. Le vieillissement de la population accroîtra en outre encore cet afflux.

Quels sont les facteurs qui sont à l'origine de cette augmentation?

Le taux net d'activité (le nombre effectif d'actifs par rapport à la population active) représentait 59 % en 1960, contre 57 % en 1988. Cinquante-sept pour cent de la population active avait donc encore un

Van alle West-Europese stelsels blijkt het Belgische het meest performante te zijn.

Gemeten met de zeer strenge EEG-armoedenorm (arm is het gezin met een inkomen lager dan 50 % van het gemiddeld Belgisch gezinsinkomen) is, rekening houdend met de sociale zekerheidsuitkeringen, 5,7 % van de Belgische gezinnen « arm » (ten opzichte van 7,2 % in Nederland, 7,6 % in het Groothertogdom Luxemburg, 12 % in het Verenigd Koninkrijk, 13 % in Duitsland, 15 % in Frankrijk en 25 % in de Verenigde Staten).

Dankzij sociale zekerheidsuitkeringen verwerft 36 % van de Belgische gezinnen bestaanszekerheid (ten opzichte van 33 % in Nederland, 31 % in het Groothertogdom Luxemburg en 10 % in de Verenigde Staten).

Deze cijfergegevens zijn het resultaat van een inkomensenquête bij de bevolking.

Derhalve zijn de gegevens met betrekking tot de personen zonder vaste verblijfplaats (de daklozen bijvoorbeeld) hierin niet opgenomen.

Het gaat echter om een zeer beperkte groep ($\pm 0,5$ % van de ganse Belgische bevolking) die de resultaten van deze enquête niet noemenswaardig kan beïnvloeden.

2. In een tweede deel wordt een analyse gemaakt van de actuele structurele problemen van de sociale zekerheid (dus onder abstractie van de conjuncturele moeilijkheden).

2.1. De betaalbaarheidscrisis

De oorzaak van de enorme kostprijs van de sociale zekerheid is niet het gevolg van het niveau van de uitkeringen maar vloeit voort uit het stijgend aantal personen dat op het stelsel een beroep doet.

De voorbije 15 jaar is de groei van de uitkeringen vertraagd maar is er een grote instroom van nieuwe uitkeringstrekkers.

De verhouding tussen het aantal personen met een vervangingsinkomen en het aantal werkenden bedroeg in 1970 44 op 100.

Dat cijfer is opgelopen tot 57 in 1975, 78 in 1980, 103 in 1985, 96 in 1990 en zal momenteel opnieuw hoger liggen dan 100.

Tegenover één werkende staat dus één persoon met een vervangingsinkomen.

Die verhouding is onrustwekkend en stelt zware problemen voor de toekomst. Bovendien zal door de veroudering van de bevolking de instroom nog toenemen.

Welke factoren liggen aan de basis van die stijging?

De netto-activiteitsgraad (het aantal effectief werkenden in verhouding tot de actieve bevolking) bedroeg in 1960 59 % ten opzichte van 57 % in 1988. 57 % van de actieve bevolking had dus in 1988 nog

emploi en 1988 (compte tenu des emplois à temps partiel et des statuts précaires).

(Il convient également d'observer qu'entre 1970 et 1988, le nombre total d'heures de travail a baissé de 15 %).

La légère diminution du taux net d'activité par rapport à 1960 ne suffit pas à expliquer le nombre important de chômeurs que nous connaissons actuellement.

Ce chômage est toutefois dû, pour une bonne part, à la participation accrue des femmes à la vie professionnelle. Depuis la deuxième moitié des années soixante, les femmes ont en effet pris une part de plus en plus grande à la vie active, alors qu'au cours de cette période, le nombre d'emplois n'a pas connu de hausse spectaculaire.

L'activité professionnelle est pratiquement généralisée parmi les jeunes femmes jusqu'à 35 ans. Le taux d'activité est d'environ 80 % (80 % des femmes appartenant à ce groupe travaillent donc effectivement ou sont au chômage).

Ce gonflement de la population active, concomitant à un rétrécissement du marché de l'emploi, ne pouvait qu'engendrer une sollicitation accrue de la sécurité sociale, étant donné que le revenu national devait être réparti entre un plus grand nombre d'individus. Alors qu'autrefois, une seule personne assurait la subsistance du ménage, aujourd'hui, il y en a généralement deux.

Le marché du travail n'a pas pu s'adapter à cette évolution, qui a dès lors provoqué une augmentation rapide du nombre d'allocataires sociaux.

La présence accrue des femmes sur le marché du travail constitue donc la principale cause structurelle du problème de financement actuel.

La sécurité sociale supporte le coût de cette importante évolution sociale.

A cela s'ajoute que cette évolution s'est produite dans un environnement où l'on considère qu'il est normal d'avoir recours aux prestations de la sécurité sociale.

Ce phénomène a fait que tous les agents économiques et sociaux ont adapté leur comportement.

Ainsi, les entreprises se sont servies, la conscience en paix, de la sécurité sociale pour remplacer la main-d'œuvre plus âgée et plus onéreuse par des effectifs plus jeunes, plus productifs et moins onéreux. L'accroissement de la productivité a donc été réalisé en partie à charge de la sécurité sociale.

Au cours de la même période, les syndicats ont limité leur action à l'amélioration des conditions de vie matérielles de leurs membres.

Les pouvoirs publics ont réagi tardivement et n'ont pas mené une politique efficace en matière d'emploi.

Il est en outre indéniable que les usages impropres de la sécurité sociale par les familles se sont développés au cours des vingt dernières années. Notre système social s'est en effet insuffisamment adapté au

een baan (waarbij wel rekening wordt gehouden met deeltijdse tewerkstelling en precare statuten).

(Er dient eveneens te worden opgemerkt dat in de periode 1970-1988 het totaal aantal arbeidsuren met 15 % is gedaald).

De lichte afname van de netto-activiteitsgraad ten opzichte van 1960 kan het groot aantal werklozen van vandaag niet verklaren.

Deze werkloosheid is evenwel grotendeels toe te schrijven aan de gewijzigde vrouwelijke arbeidsparticipatie. De vrouwen zijn sinds de tweede helft van de jaren '60 steeds meer aan het arbeidsproces gaan participeren en dat in een periode waarin het aantal arbeidsplaatsen niet spectaculair gestegen is.

Binnen de groep jonge vrouwen tot 35 jaar is deelname praktisch veralgemeend. De activiteitsgraad bedraagt ongeveer 80 % (80 % van de vrouwen binnen die groep werkt dus effectief of is werkloos).

Deze steeds groeiende beroepsbevolking op een arbeidsmarkt die krimpend was kon niet anders dan leiden tot een verhoogde sociale zekerheidsparticipatie. Want het nationaal inkomen diende over meer individuen te worden verdeeld. Vroeger telden de gezinnen één inkomenstrekker, nu meestal twee.

Die evolutie kan niet door de arbeidsmarkt worden opgevangen en heeft geleid tot een snelle stijging van het aantal sociale uitkeringsgerechtigden.

De toegenomen vrouwelijke arbeidsparticipatie is dus de belangrijkste structurele oorzaak van het huidige betaalbaarheidsprobleem.

De sociale zekerheid draagt de last van deze grote maatschappelijke ontwikkeling.

Daarbij komt dat die evolutie zich heeft voorgedaan in een omgeving waarin het als normaal wordt ervaren gebruik te maken van de sociale zekerheidsvoorzieningen.

Dat fenomeen heeft gemaakt dat alle economische en sociale agenten hun gedrag hebben aangepast.

Zo hebben de ondernemingen, met een gerust geweten, de sociale zekerheid gebruikt om oudere, dure arbeidskrachten, te vervangen door jongere, productievere en goedkopere arbeidskrachten. Het opvoeren van de produktiviteit is dus gedeeltelijk op kosten van de sociale zekerheid gebeurd.

De vakbonden hebben in diezelfde periode hun actie beperkt tot de verbetering van de materiële levensomstandigheden van hun leden.

De overheid heeft te laat gereageerd en heeft geen efficiënt tewerkstellingsbeleid gevoerd.

En binnen de gezinnen is in de loop van de voorbije 20 jaar het oneigenlijk gebruik van de sociale zekerheid ongetwijfeld toegenomen. Ons maatschappelijk stelsel heeft zich immers onvoldoende aangepast aan

phénomène nouveau que constitue la participation accrue des femmes à la vie active (c'est ainsi qu'en raison des carences au niveau de l'accueil des enfants, une femme ayant trois enfants qui bénéficie de l'allocation de chômage minimum, à savoir 12 000 francs par mois, s'installe après un certain temps dans le chômage).

2.2. Problème de répartition

Le problème de la pauvreté n'a pas pu être résolu malgré la forte augmentation des dépenses. Près de 6 % de la population vit toujours en dessous du seuil de pauvreté (mais, d'autre part, ce pourcentage n'a pas non plus augmenté malgré les économies réalisées au cours de la décennie écoulée).

La généralisation des ménages à deux revenus a en effet donné lieu, au cours d'une période où le nombre de mariages diminuait et celui des divorces augmentait, à une polarisation :

- d'une part, les ménages à deux revenus (dont l'un constitue quelquefois un revenu de remplacement), qui sont généralement en mesure d'assumer dans une certaine mesure eux-mêmes les risques sociaux (par exemple, la perte d'un revenu);

- d'autre part, les ménages à un revenu, pour lesquels l'émergence d'un risque social pose de graves problèmes. De plus, le revenu de ceux qui travaillent est souvent insuffisant. Le revenu individuel n'a en effet pas suivi l'évolution générale du bien-être et accuse un retard par rapport à l'augmentation du revenu national (qui doit être réparti entre un nombre toujours plus élevé de personnes).

Parmi ces 6 % de pauvres, 44 % ont un revenu professionnel qui est cependant inférieur au seuil de pauvreté (pour un ménage ayant un seul enfant, ce seuil est d'environ 25 000 francs par mois).

Cette évolution entraîne la dualisation de la société et accentue l'effet Matthieu dans la répartition des allocations. De plus en plus d'allocations de chômage sont versées à des ménages à plus d'un revenu et à des catégories de revenus élevées, alors que, pour beaucoup, le revenu s'avère insuffisant (un travailleur percevant le salaire minimum ou un chômeur chef de famille, par exemple).

Ce problème de répartition est dû au fait qu'un nombre important de travailleurs, qui se situent au bas de l'échelle de répartition de revenus, versent des cotisations qui servent à payer des allocations aux catégories de revenus plus élevées.

Non seulement la sécurité sociale est déficiente, mais le salaire net minimum est insuffisant pour garantir la sécurité d'existence.

L'inefficacité de la sécurité sociale n'est donc pas seulement inhérente au système, mais est aussi liée au niveau insuffisant des revenus du travail résultant notamment des charges fiscales et parafiscales.

het nieuw fenomeen van de hogere vrouwelijke participatie (bijvoorbeeld gebrek aan kinderopvang waardoor een vrouw met drie kinderen met een minimum werkloosheidsuitkering van 12 000 frank per maand zich na verloop van tijd in de werkloosheid nestelt).

2.2. Verdelingsprobleem

Ondanks de sterke uitgavenstijging wordt het armoedeprobleem niet opgelost. Ongeveer 6 % van de bevolking blijft onder de armoedegrens leven (maar anderzijds is dit percentage ook niet toegenomen ondanks de besparingen in het voorbije decennium).

De veralgemening van het tweeverdienerschap heeft immers gedurende een periode van dalende huwelijksbereidheid en stijgende echtscheiding geleid tot een polarisering met :

- aan de ene kant de gezinnen met twee inkomens (waarvan soms één vervangingsinkomen) die meestal de sociale risico's (zoals het verlies van één inkomen), althans ten dele, zelf kunnen ondervangen en;

- aan de andere kant de ééninkomensgezinnen waarvoor het optreden van een sociaal risico tot grotere problemen leidt. Bovendien is voor de werkenden onder hen het arbeidsinkomen vaak ontoereikend. Het individueel inkomen heeft immers de algemene welvaartsontwikkeling niet gevolgd en blijft achter op de stijging van het nationaal inkomen (dat namelijk over een steeds groter wordend aantal personen moet worden verdeeld).

Van de 6 % armen heeft 44 % een arbeidsinkomen dat evenwel lager is dan de armoedegrens (voor een gezin met één kind bedraagt deze grens ongeveer 25 000 frank/maand).

Deze evolutie leidt tot een duale maatschappij en een steeds scherper wordend Mattheüseffect in de verdeling van de uitkeringen. Steeds meer werkloosheidsuitkeringen gaan naar gezinnen met meer dan één inkomen en naar hogere inkomenscategorieën en dit terwijl voor een grote groep het inkomen onvoldoende is (een werkende met een minimumloon of een werkloos gezinshoofd bijvoorbeeld).

Dit verdelingsprobleem vloeit voort uit het feit dat een groot aantal werkenden die zich onderaan de inkomensverdeling bevinden bijdragen betalen waarmee uitkeringen worden betaald aan de hogere inkomenscategorieën.

Niet alleen de sociale zekerheid schiet te kort maar ook het netto minimumloon is onvoldoende om bestaanszekerheid te garanderen.

De ondoelmatigheid van de sociale zekerheid is dus niet alleen het probleem van de sociale zekerheid maar ook van de te lage arbeidsinkomens mede ingevolge de fiscale en parafiscale lasten.

2.3. Le problème de la légitimité

Si la légitimité est battue en brèche, c'est tout d'abord en raison de l'usage abusif qui est fait du régime de sécurité sociale et par suite du problème de répartition qui le caractérise (l'actif qui dispose d'un faible revenu versant des cotisations pour son voisin chômeur qui est mieux nanti que lui).

A cela s'ajoute ensuite le fait qu'au cours des dernières années, les principes qui régissent le versement des allocations de sécurité sociale n'ont pas été respectés.

La force du système réside en effet dans la conjugaison subtile et harmonieuse des principes d'assurance (intérêt personnel bien compris) et de solidarité.

Cette conjugaison harmonieuse est à présent faussée, en ce sens qu'il n'est plus guère question d'assurance et que le principe de solidarité devient de plus en plus lourd à supporter.

Le financement de la sécurité sociale repose de plus en plus sur les revenus du travail.

La pression parafiscale sur la masse salariale est passée de 34 % en 1970 à 47 % en 1991.

Diverses mesures destinées à maîtriser les dépenses ont entraîné une réduction systématique des subventions publiques et une augmentation des charges parafiscales.

Ainsi, en 1982 les plafonds salariaux retenus pour le calcul des cotisations sociales ont-ils été relevés alors que les prestations sont calculées sur la base de salaires plafonnés (de plus en plus bas).

Cette évolution revient en somme à renforcer l'idée de base de la sécurité sociale, c'est-à-dire faire financer les revenus de remplacement (le principe d'assurance) par les personnes disposant d'un revenu du travail.

Toutefois, au cours de la même période, les prestations ont évolué de plus en plus vers un système forfaitaire minimal.

La tension entre les allocations de chômage minimales et maximales est tombée de ce fait de 1,29 en 1975 à 1,15 en 1992.

La tension entre la pension minimale pour une carrière complète de travailleur salarié et le revenu garanti aux personnes âgées a baissé de 1,77 à 1,25 au cours de la même période.

Le même phénomène s'est produit dans le secteur des indemnités de maladie et d'invalidité.

Cette évolution vers des prestations minimales forfaitaires qui couvrent, dans un nombre de plus en plus élevé de cas, des risques qui n'ont plus guère de rapport avec le processus de production pose un problème sérieux en ce qui concerne la légitimité du système.

2.3. Het legitimiteitsprobleem

De aftakeling van de legitimiteit vloeit ten eerste voort uit het oneigenlijk gebruik van de sociale zekerheid en uit het verdelingsprobleem (de werkende met een laag inkomen die bijdragen betaalt voor zijn rijke werkloze buur).

Ten tweede is er het feit dat in de loop van de voorbije jaren de uitkeringsprincipes van de sociale zekerheid verkracht werden.

De sterkte van het systeem is namelijk het subtiel samenspel tussen het verzekeringsprincipe (welbegrepen eigenbelang) en het solidariteitsprincipe.

Dat samenspel is nu geschonden in die zin dat van verzekering nog weinig sprake is en de solidariteit zeer zwaar begint te wegen.

De financiering van de sociale zekerheid wordt steeds meer ten laste gelegd van de arbeidsinkomens.

De parafiscale druk op de loonmassa is van 34 % in 1970 opgelopen tot 47 % in 1991.

Door allerlei ingrepen om de uitgaven te beheersen werden systematisch de overheidssubsidies verminderd en gelijktijdig de parafiscale lasten verhoogd.

Zo werden in 1982 de loongrenzen voor de berekening van de sociale bijdragen opgeheven maar de uitkeringen worden berekend op een begreemd loon (met steeds lagere plafonds).

Deze evolutie komt in feite neer op een versterking van de basisidee van de sociale zekerheid, namelijk de personen met een arbeidsinkomen laten betalen voor de financiering van de vervangingsinkomens (het verzekeringsprincipe).

Maar in diezelfde periode zijn de uitkeringen steeds meer naar een forfaitair minimumstelsel geëvolueerd.

De spanning tussen de minimum en maximum werkloosheidsuitkering daalde hierdoor van 1,29 in 1975 tot 1,15 in 1992.

De spanning tussen het minimumpensioen voor een volledige loopbaan als werknemer en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden daalde in diezelfde periode van 1,77 tot 1,25.

Hetzelfde verschijnsel heeft zich voorgedaan in de sector van de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen.

Dit afglijden naar forfaitaire minimumuitkeringen die in een toenemend aantal gevallen risico's dekken die nog weinig te maken hebben met het productieproces is zeer problematisch voor de legitimiteit van het systeem.

3. Complexité des Stratégies visant à résoudre ces problèmes

On pourrait envisager de résoudre le problème de la répartition en supprimant le droit aux allocations pour les catégories de revenus les plus élevés et en augmentant, grâce aux moyens ainsi libérés, les revenus de remplacement des assurés sociaux qui ne disposent pas d'autres revenus.

Si ce raisonnement est partiellement pertinent, il bute sur le problème que constitue le niveau trop bas des salaires minimums.

L'augmentation des allocations suppose dès lors que l'on intervienne également dans le domaine des salaires minimums.

Des mesures d'économie draconiennes, telles que celle consistant à limiter le versement des allocations de chômage aux deux premières années d'inactivité, et à instaurer un régime d'aide à partir de la troisième année, auraient un coût social inacceptable.

Selon la norme de pauvreté de la CEE, le système actuel fait déjà que 12,2 % des chômeurs vivent en deçà du seuil de sécurité d'existence.

Si on limitait dans le temps les allocations de chômage, ce pourcentage atteindrait 25,6 %.

Cette mesure constituerait un puissant incitant, au niveau de la recherche d'un emploi, mais il faudrait qu'il y ait suffisamment de travail.

Une réduction de coûts de cette ampleur devrait donc s'accompagner d'interventions structurelles dans les domaines politiques connexes (fiscalité, emploi, régimes d'aide, marché de l'assurance privée).

Ces constatations conduisent à la conclusion qu'il est impossible d'améliorer l'efficacité du système et de maîtriser les coûts de manière socialement acceptable dans le cadre étroit de la sécurité sociale.

4. Lignes de force de la politique à mener à l'avenir

4.1. *Elaboration d'une nouvelle relation entre la sécurité sociale et les domaines connexes*

Il faut veiller à créer un instrument légal pour intervenir dans les domaines connexes.

4.2. *Rétablissement des principes de distribution par l'instauration d'une plus grande sélectivité*

Le régime de chômage néerlandais, selon lequel les allocations ne sont octroyées qu'au cours des deux premières années de chômage, mais dans le cadre duquel le principe d'assurance est renforcé (relation plus étroite entre le revenu servant de base au calcul des cotisations et l'allocation de chômage) et une protection sélective est assurée au cours de la seconde période, est plus efficace.

3. Strategieën voor de oplossing van deze problemen zijn ingewikkeld

Er zou kunnen overwogen worden het verdelingsprobleem op te lossen door voor de rijkere inkomenscategorieën het recht op uitkeringen af te schaffen en met de vrijgekomen middelen de vervangingsinkomens te verhogen voor de sociaal verzekerden die over geen andere inkomsten beschikken.

Die redenering gaat gedeeltelijk op maar stuit op het probleem dat de minimumlonen te laag zijn.

Het optrekken van de uitkeringen vereist dus ook een ingreep langs de kant van de minimumlonen.

Drastische kostenbesparende maatregelen zoals bijvoorbeeld in de werkloosheidsregeling de uitkeringen beperken tot de eerste twee jaar werkloosheid, gekoppeld aan de invoering van een bijstandsregeling vanaf het derde jaar, hebben een onaanvaardbare hoge sociale kostprijs.

Volgens de EG-armoedenorm is met het huidige systeem 12,2 % van de werklozen bestaansonzeker.

Door de werkloosheidsuitkeringen in de tijd te beperken zou dit percentage oplopen tot 25,6 %.

De intentie om te gaan werken is in dergelijk systeem uiteraard zeer groot maar er moet voldoende werk zijn.

Het doorvoeren van een kostenbesparing van die omvang moet dus ondersteund worden door structurele ingrepen in de belendende beleidsdomeinen (fiscaliteit, tewerkstelling, bijstandsregelingen, private verzekeringsmarkt).

Deze vaststellingen leiden tot de conclusie dat een verbetering van de doelmatigheidswerking en een sociaal aanvaardbare kostenberekening onmogelijk gerealiseerd kunnen worden binnen het enge kader van de sociale zekerheid.

4. Krachtlijnen voor het toekomstig te voeren beleid

4.1. *Herdenken van de relatie tussen sociale zekerheid en de belendende beleidsdomeinen*

Er moet gezorgd worden voor wettelijke instrumenten om op belendende domeinen in te grijpen.

4.2. *Herstel van de verdelingsprincipes door het invoeren van een grotere selectiviteit*

Het Nederlands werkloosheidsstelsel waarbij de uitkeringen tot de eerste twee jaar werkloosheid beperkt worden maar met versterking van het verzekeringsprincipe (sterkere relatie tussen inkomen waarop bijdragen werden berekend en de werkloosheidsuitkering) en waarbij in een tweede periode een selectieve bijstandsbescherming functioneert, levert betere doelmatigheidsresultaten op.

Le coût social de ce régime est en effet limité, mais sa légitimité est sensiblement renforcée.

Un tel système ne peut toutefois s'appliquer tel quel en Belgique, en raison notamment de la faiblesse de nos salaires minimums et de l'importance relative de nos allocations minimales.

4.3. Réduction du taux de dépendance de la Sécurité sociale

Cela doit passer par la création d'emplois (il s'agit d'une priorité absolue mais qui est difficilement réalisable) et par la redistribution du travail.

A cet égard, il y a lieu de souligner l'évolution du taux net d'activité (les actifs réellement au travail) selon l'âge.

Il en ressort que l'on travaille de moins en moins étant jeune (scolarité accrue) et étant âgé (retraite anticipée) et que le taux d'activité est très élevé dans la période de la vie où il faut fonder une famille (et ce en période de chômage extrêmement élevé).

Ce phénomène est d'ailleurs à l'origine du problème de la combinaison de la vie familiale et de la vie professionnelle.

DEUXIEME PARTIE

CONCLUSIONS

La première partie du rapport se borne à présenter les principaux aspects qui ont été abordés au cours des auditions.

Pour terminer le rapport, nous avons toutefois tenté de formuler une série de conclusions, fondées sur quelques questions fondamentales auxquelles il faudra trouver une réponse à l'avenir.

Bien qu'il soit impossible et irréaliste de prévoir l'évolution macro-économique et financière sur une période d'un demi-siècle, nous estimons toutefois que nous ne pouvons rester plus longtemps dans l'expectative.

Ces conclusions ont pour but de permettre que soient posées ici et maintenant les questions essentielles concernant l'avenir du système de sécurité sociale.

Elles ne reflètent pas nécessairement les différentes approches et conceptions des membres du groupe de travail, certains ayant des nuances importantes d'opinion à cet égard qu'ils pourront faire valoir dans le débat, mais fournissent un aperçu des grands problèmes qu'il faudra affronter.

Aussi pouvons-nous considérer que ces conclusions du rapporteur constituent les principaux points de départ d'un débat approfondi.

*
* *

De sociale kostprijs ervan is inderdaad gering maar de legitimiteit wordt duidelijk versterkt.

Dergelijk stelsel is evenwel niet zonder meer toe-
pasbaar in België onder meer ingevolge onze lagere
minimumlonen en lagere bijstandsuitkeringen.

4.3. Vermindering van de afhankelijkheidsgraad van de sociale zekerheid

Dit moet gebeuren door arbeidscreatie (is absolute prioriteit maar moeilijk in te vullen) en door arbeids-
herverdeling.

In dit verband moet gewezen worden op de evolu-
tie van de netto activiteitsgraad (de effectief werken-
den) naar leeftijd.

Hieruit blijkt dat er steeds minder gewerkt wordt
op jongere leeftijd (verhoogde scolariteit) en op oude-
re leeftijd (vervroegde uittrekking uit het arbeidspro-
ces) en dat de activiteitsgraad zeer hoog ligt in de
levensfase waarin het gezin moet worden opgebouwd
(en dit in een periode van enorme werkloosheid).

Dit fenomeen is trouwens oorzaak van de proble-
matiek rond de combinatie gezin en arbeid.

DEEL II

CONCLUSIES

Het eerste deel van het verslag beperkt zich tot de
weergave van de voornaamste elementen die tijdens
de hoorzittingen aan bod kwamen.

Bij wijze van slot wordt evenwel een poging onder-
nomen om een aantal conclusies te formuleren, geba-
seerd op enkele fundamentele vaststellingen waarop
in de komende tijd een antwoord zal moeten gevon-
den worden.

Hoewel het ondoenbaar en onrealistisch is de ma-
cro-economische en financiële ontwikkelingen over
een tijdspanne van een halve eeuw te voorspellen,
menen we toch dat we niet verder een afwachtende
houding kunnen aannemen.

Deze conclusies zijn er op gericht om hier en nu
essentiële vragen te stellen over de toekomst van het
stelsel van de sociale zekerheid.

Ze vormen niet noodzakelijk de weerspiegeling
van de verschillende politieke benaderingen en visies
van de deelnemers aan de werkgroep — sommigen
houden er ter zake een veel meer genuanceerde me-
ning op na, die zij tijdens het debat naar voren zullen
kunnen brengen —, maar geven wel een overzicht
van de grote knelpunten die zullen moeten worden
aangepakt.

In die zin kunnen we deze conclusies van de rap-
porteur dan ook beschouwen als de voornaamste uit-
gangsvragen voor een grondig debat.

*
* *

Bien que, dans le cadre de l'examen des budgets ou des projets et propositions de loi, la Commission des Affaires sociales ait souvent l'occasion de débattre de certains aspects de la sécurité sociale, les travaux parlementaires ne permettent presque jamais de faire des considérations à long terme.

De nombreux facteurs sont en effet imprévisibles à long terme. Il ressort de l'exposé des experts du Bureau du Plan qu'une petite modification dans la croissance de l'emploi peut avoir par exemple une incidence spectaculaire sur les finances publiques.

Le Bureau du Plan a calculé que si les pouvoirs publics n'interviennent pas avant que la situation n'atteigne son point d'inflexion en 2010, le rapport prestations/cotisations se détériorera, ce qui rompra l'équilibre financier.

La forte augmentation du nombre de personnes âgées et la diminution du nombre de jeunes ne peut qu'entraîner un important glissement des dépenses dans les secteurs de la sécurité sociale. Il faudra également tenir compte des conséquences des changements socio-démographiques.

Dans le débat qui devra être organisé, il faudra examiner quelles seront les difficultés que l'on rencontrera. Les prévisions relatives à l'évolution démographique et socio-démographique incitent-elles au pessimisme en ce qui concerne l'avenir de la sécurité sociale ? Comment s'y attaquer et quelles sont les solutions possibles ?

Il faudra nous pencher sur l'avenir de la sécurité sociale et examiner de quelle manière nous entendons édifier les structures requises pour assurer cet avenir. Dans ce cadre, il faudra examiner si une simplification des structures existantes et une harmonisation des différents régimes de sécurité sociale (travailleurs salariés, travailleurs indépendants et personnel des services publics) permettraient de réduire les coûts et d'améliorer la qualité. Peut-être est-il possible de continuer à couvrir les véritables risques malgré la raréfaction des moyens.

Il ne faut pas non plus perdre de vue que la meilleure protection qui puisse être offerte réside en la prévention des risques, objectif qui devrait pouvoir être atteint par la mise en œuvre d'une politique de prévention dans tous les secteurs de la sécurité sociale.

On peut conclure des informations rassemblées par le groupe de travail, notamment grâce aux auditions qu'il a organisées, qu'il faudra certainement aborder, dans la suite du débat, les aspects suivants :

1. *La problématique des pensions*

Par suite de l'augmentation de la durée moyenne de vie de la population, on sera amené à se demander si l'on pourra maintenir la situation actuelle.

Hoewel, in het kader van de bespreking van de begrotingen of van wetsvoorstellen of wetsontwerpen, de Commissie voor de Sociale Zaken vaak de gelegenheid heeft om te debatteren over bepaalde aspecten van de sociale zekerheid, laten de parlementaire werkzaamheden bijna nooit lange-termijn-beschouwingen toe.

Veel factoren zijn op lange termijn uiteraard onvoorspelbaar. Uit de uiteenzetting van de deskundigen van het Planbureau blijkt dat een kleine wijziging in de groei van de werkgelegenheid bijvoorbeeld resulteert in een spectaculaire weerslag op de overheidsfinanciën.

Het Planbureau heeft berekend dat indien de overheid niet ingrijpt vóór de situatie haar buigpunt bereikt in 2010, de verhouding van de prestaties tot de bijdragen zal verslechteren, wat het financieel evenwicht zal verstoren.

Een sterke toename van het aantal bejaarden en de daling van het aantal jongeren kan niet anders dan leiden tot een sterke verschuiving van de uitgaven binnen de sociale zekerheidssectoren. Er zal ook rekening moeten worden gehouden met de gevolgen van de socio-demografische veranderingen.

In het te voeren debat zal moeten worden nagegaan met welke moeilijkheden men zal worden geconfronteerd. Leiden de vooruitzichten inzake de demografische en socio-demografische ontwikkelingen tot pessimistische conclusies wat de toekomst van het sociale-zekerheidsstelsel betreft ? Hoe dient dit benaderd te worden en wat zijn de mogelijke oplossingen.

Er zal moeten nagegaan worden hoe wij de sociale zekerheid van de toekomst zien en op welke wijze wij de hiervoor vereiste structuren wensen uit te bouwen. In dit kader moet worden onderzocht of een vereenvoudiging van de bestaande structuren en een harmonisering van de verschillende sociale-zekerheidsstelsels (werknemers, zelfstandigen en overheidspersoneel) tot een kostenbesparing en een kwaliteitsverbetering kunnen leiden. Misschien is het mogelijk met schaarser wordende middelen toch de echte risico's te blijven dekken.

Er mag ook niet uit het oog worden verloren dat de beste bescherming die kan worden geboden erin bestaat risico's te voorkomen. Dit moet mogelijk gemaakt worden door een preventief beleid in alle sectoren van de sociale zekerheid.

Uit de informatie die de werkgroep, mede ingevolge de door haar georganiseerde hoorzittingen, heeft verzameld, kan bij wijze van conclusie worden gesteld dat in het verdere debat volgende aspecten zeker aan bod moeten komen.

1. *Pensioenproblematiek*

De stijging van de gemiddelde levensduur van de bevolking zal tot de vraag leiden of de bestaande situatie zal kunnen behouden blijven.

En raison de l'allongement de la durée de vie, les pensions devront être payées durant une période plus longue, de sorte qu'il faudra réfléchir à l'opportunité de majorer les cotisations ou de relever l'âge de la retraite, ou encore d'opérer un glissement vers les systèmes de capitalisation.

Le régime de la répartition est en effet basé sur le rapport entre le nombre de cotisants et le nombre de bénéficiaires d'une pension.

L'augmentation du nombre de pensionnés devrait inciter à mener une politique prudente en matière de fixation de l'âge de la retraite. L'instauration d'un âge flexible de la retraite, au-delà de la limite actuelle, devrait éventuellement être envisagée.

Il faudra également tenir compte des résultats de la Table ronde organisée par le Ministre des Pensions et à laquelle participent les interlocuteurs sociaux, les seniors et le Parlement. Le but de cette Table ronde est de formuler des options politiques pour le long et le moyen terme.

Le vieillissement de la population et surtout l'augmentation du nombre de personnes très âgées ne posent pas uniquement des problèmes d'ordre financier en matière de pensions et de soins de santé, mais nous placent également devant la question de savoir de quelle manière améliorer le niveau de bien-être de cette catégorie de la population.

Il est clair qu'il faudra tout mettre en œuvre afin de continuer à garantir à cette catégorie sociale un niveau de vie et de bien-être acceptable.

Cet objectif peut également être un facteur de croissance économique et de création d'emplois.

Il convient de se demander à cet égard si ces coûts doivent être supportés intégralement par la population active.

Le groupe des personnes âgées se caractérisant par de grandes inégalités, il faut examiner s'il y a lieu d'instaurer aussi des mécanismes de solidarité en son sein. Il convient de se demander si les revenus des pensionnés ne doivent pas être assimilés aux revenus de la population active et donc être soumis aux cotisations sociales.

2. Les soins de santé

Les dépenses en matière de soins de santé sont déterminées par les facteurs suivants : le nombre d'ayants droit, le nombre de prestations par ayant droit et le coût des prestations.

Le développement de la technologie médicale qui se traduit par une augmentation du coût moyen des prestations, les phénomènes de la surconsommation et de la surproduction médicales et le vieillissement de la population entraînent une hausse considérable de ces dépenses.

Ingevolge verlenging van de levensduur zullen de pensioenen gedurende een langere periode moeten worden betaald zodat we ons zullen moeten beraden over het feit of de bijdragen moeten worden verhoogd of de pensioenleeftijd moet worden opgetrokken of een verschuiving moet plaatsvinden naar kapitalisatiesystemen.

Het repartitiestelsel is immers gebaseerd op de verhouding tussen het aantal bijdrageplichtigen en het aantal pensioengerechtigden.

Wellicht moet de stijging van het aantal gepensioneerden aanleiding geven tot een voorzichtig beleid ten aanzien van de vaststelling van de pensioengerechtigde leeftijd. De invoering van een flexibele pensioenleeftijd naar boven toe moet eventueel worden overwogen.

Er zal eveneens rekening moeten worden gehouden met de resultaten van de door de minister van Pensioenen georganiseerde Ronde-Tafelconferentie waaraan de sociale partners, senioren en het Parlement deelnemen. Het doel hiervan is te komen tot het formuleren van een aantal beleidsopties voor de lange en de middellange termijn.

De veroudering van de bevolking en vooral de toename van het aantal hoogbejaarden stelt niet alleen financiële problemen inzake pensioenen en gezondheidszorg maar plaatst ons eveneens voor de vraag op welke wijze het welzijnsniveau van deze bevolkingscategorie kan worden bevorderd.

Het is duidelijk dat er ook zal moeten naar worden gestreefd om deze bevolkingscategorie een aanvaardbare levens- en welzijnsstandaard te blijven waarborgen.

Dit kan ook ruimte scheppen voor economische groei en werkgelegenheid.

Hierbij dient de vraag te worden gesteld of deze kosten volledig door de actieven moeten worden gedragen.

Binnen de groep van de bejaarden zijn de ongelijkheden groot zodat moet nagegaan worden of er binnen die groep ook solidariteitsmechanismen moeten worden ingebouwd. De vraag rijst of de inkomsten van de gepensioneerden niet moeten gelijkgesteld worden met de inkomsten van de actieve bevolking en derhalve onderworpen moeten worden aan sociale bijdragen.

2. De gezondheidszorg

De uitgaven inzake gezondheidszorg worden door volgende factoren bepaald : het aantal rechthebbenden, het aantal prestaties per rechthebbende en de kostprijs van de prestaties.

De ontwikkeling van de medische technologie die de gemiddelde kostprijs van de prestaties doet stijgen, de factoren medische overconsumptie en overproductie en de veroudering van de bevolking leiden tot een aanzienlijke verhoging van deze uitgaven.

La question se pose de savoir si la population active pourra à elle seule supporter l'augmentation des coûts. A cet égard également, on peut se demander si les personnes âgées ne devraient pas prendre en charge une partie de celle-ci.

Le problème de l'offre de soins devra également être abordé. Les problèmes de santé des plus âgés sont en effet souvent spécifiques. Ainsi, les soins et la revalidation occupent sans doute une place plus importante que la prévention et le diagnostic pour ce groupe.

Le problème de la maîtrise de l'offre médicale devra également être pris en considération, notamment en ce qui concerne le développement futur de techniques médicales onéreuses et l'évolution du nombre de prestations de soins.

Il faudra également examiner si les moyens prévus pour les soins de santé ne pourraient pas être mieux répartis, par exemple par le biais d'un système de rétribution selon les pathologies, d'un système d'échelonnement ou en stimulant les soins à domicile et les soins de première ligne.

Dans ce cadre, il y a également lieu de se demander quelles sont les prestations qui devront encore être considérées, à l'avenir, comme relevant de l'assurance de base et quels sont les traitements qui doivent être considérés comme moins nécessaires (par exemple, blessures encourues lors de la pratique d'un sport).

3. Problématique du chômage

Etant donné le taux de chômage élevé, qui, même en période de croissance économique, ne descendra sans doute plus jamais au niveau des années 60 et début des années 70, il faudra notamment envisager des mesures pour redistribuer le travail disponible, et ce, compte tenu aussi de la constatation qu'en Europe, les périodes de reprise de l'activité économique n'ont pas toujours induit une augmentation proportionnelle du volume de l'emploi.

Dans cette optique, il faudra examiner si cette constatation ne s'explique pas également par le niveau élevé des cotisations de sécurité sociale. A cet égard, on notera en tout cas que des facteurs autres que le coût salarial jouent un rôle dans la création d'emplois.

Le Bureau du Plan a réalisé un certain nombre de simulations dont il ressort que si l'effet sur le nombre d'emplois nouveaux d'une modification de la base de calcul des cotisations sociales est minime, comparé aux taux de chômage, il ne peut toutefois pas être considéré à terme comme négligeable. Cet aspect doit être traité en relation avec la problématique du financement alternatif de la sécurité sociale.

A l'avenir également, il faudra continuer à n'alouer les allocations de chômage qu'aux travailleurs

Het is de vraag of deze stijgende kosten alleen door de actieve bevolking zullen kunnen worden gedragen. Ook hier kan de vraag gesteld worden of bejaarden hiervan geen deel ten laste moeten nemen.

Het probleem van het zorgaanbod zal eveneens ter sprake moeten komen. De gezondheidsproblemen van de ouderen vertonen immers specifieke kenmerken. Zo is er voor deze groep wellicht meer behoefte aan verzorging en revalidatie dan aan preventie en diagnostiek.

Ook de problematiek van de beheersing van het medisch aanbod zal niet uit de weg kunnen worden gegaan, inzonderheid wat betreft de verdere ontwikkelingen van dure medische technieken en het aantal zorgverstrekkers.

Er zal tevens moeten worden nagegaan of de voor de gezondheidszorg ter beschikking gestelde middelen niet beter kunnen verdeeld worden door bijvoorbeeld een systeem van vergoeding volgens pathologieën, systeem van echelonnering, stimuleren van thuiszorg en eerstelijnszorg.

In dit kader moet ook de vraag aan bod komen wat in de toekomst tot de basisverzekering moet blijven behoren en welke behandelingen als minder noodzakelijk moeten worden beschouwd (bijvoorbeeld sportletsels).

3. Werkloosheidsproblematiek

Gelet op de hoge werkloosheidsgraad, die wellicht ook in periodes van economische groei nooit meer tot het laag peil van de jaren '60 en begin jaren '70 zal dalen, zal onder meer moeten worden nagedacht over de mogelijke wijzen van herverdeling van de beschikbare arbeid. Dit ook vanuit de vaststelling dat in Europa periodes van economische heropleving niet steeds hebben geleid tot een evenredige toename van de werkgelegenheid.

In die zin zal moeten worden nagegaan of die vaststelling ook te maken heeft met de hoge sociale zekerheidsbijdragen. In dit verband dient alleszins opgemerkt te worden dat er naast de loonkosten ook nog andere factoren een rol spelen bij het scheppen van werkgelegenheid.

Het Planbureau heeft een aantal simulaties uitgewerkt waaruit blijkt dat het effect van een wijziging van de grondslag van de berekening van de sociale bijdragen op het aantal nieuwe arbeidsplaatsen miniem is in vergelijking met het werkloosheidspercentage, maar op termijn toch niet als verwaarloosbaar mag worden beschouwd. Dit aspect moet worden behandeld in samenhang met de problematiek van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid.

Ook in de toekomst moeten werkloosheidsuitkeringen gekoppeld blijven aan onvrijwillige werkloos-

qui ont perdu involontairement leur emploi et qui manifestent la volonté expresse de rester disponibles pour le marché de l'emploi.

Au cours des dernières décennies, l'accès au système a été assoupli et les pouvoirs publics ont tenté de remédier au manque d'emplois par le biais de l'assurance-chômage (notamment par les prépensions, interruptions de chômage, travail à temps partiel, etc.).

L'organisation du travail a également connu une évolution sensible par suite des changements sociaux.

La demande des salariés et des employeurs a entraîné une évolution vers une plus grande flexibilité dans le sens d'interruptions de carrière et d'une augmentation de l'emploi à temps partiel.

On est toutefois amené à se demander si les problèmes liés à cette évolution doivent trouver leur solution dans le cadre de l'assurance-chômage. La définition des besoins que nous souhaitons satisfaire à l'avenir dans ce système constituera un choix de société extrêmement important auquel la fixation du montant des allocations est également étroitement liée.

Dans le débat sur l'emploi et le chômage, il conviendra également d'être très attentif à la formation des jeunes, d'une part, et à la protection de l'emploi des travailleurs plus âgés, d'autre part.

4. Régime des allocations familiales

Il ne faut pas sous-estimer l'importance du régime des allocations familiales.

Dans de nombreux cas, et surtout pour les ménages qui doivent vivre d'un revenu de remplacement, les allocations familiales représentent une partie non négligeable du revenu disponible.

Dans les ménages à revenu unique, le revenu provenant des allocations familiales est essentiel pour garantir la sécurité d'existence.

Par ailleurs, il convient d'examiner s'il convient ou non de moduler les allocations familiales en fonction de certains groupes cibles et si le système doit se limiter à des transferts financiers au profit des ménages.

Si l'on optait pour une politique nataliste, il faudrait en définir les modalités en tenant compte du fait qu'il ressort de différentes études (ainsi que des déclarations de l'administrateur général de l'ONAFS et des travaux du « Centrum voor bevolkingsonderzoek ») que l'accent doit être mis non pas sur l'augmentation des allocations familiales mais sur la prise de mesures et la mise en place des infrastructures requises pour permettre de combiner la vie familiale et la vie professionnelle.

Force est également de constater qu'il est difficile de concilier l'éducation de plusieurs enfants avec deux emplois à temps plein.

heid en aan de uitdrukkelijke wil zich beschikbaar te houden voor de arbeidsmarkt.

In de voorbije decennia werd de toegang tot het stelsel versoepeld en trachtte de overheid het tekort aan arbeidsplaatsen op te vangen via de werkloosheidsverzekering, zoals onder meer bruggepensioneerden, werkloosheidsonderbreking, deeltijds werkenden,

Ingevolge de maatschappelijke wijzigingen is ook het arbeidspatroon gevoelig geëvolueerd.

Er is ingevolge de vraag van werknemers en van werkgevers een evolutie naar meer flexibiliteit in de zin van loopbaanonderbrekingen en toename van de deeltijdse tewerkstelling.

Evenwel dringt zich de vraag op of deze ontwikkeling een oplossing moet krijgen binnen de werkloosheidsverzekering. Welke noden wensen wij in de toekomst binnen dit stelsel te regelen? Dit is een uitermate belangrijke maatschappelijke keuze. Ook de vaststelling van de omvang van de uitkeringen hangt nauw samen met die keuze.

In het debat over werkloosheid en tewerkstelling zal ook ruim aandacht dienen besteed te worden aan enerzijds de opleiding van jongeren en anderzijds de bescherming van de tewerkstelling van ouderen.

4. Kinderbijslagstelsel

Het belang van het kinderbijslagstelsel mag niet worden onderschat.

In veel gevallen en dan vooral voor gezinnen die van een vervangingsinkomen moeten leven, vertegenwoordigt de kinderbijslag een niet onaanzienlijk deel van het beschikbaar inkomen.

Voor de éénverdienersgezinnen is het inkomen uit kinderbijslag essentieel voor hun bestaanszekerheid.

Anderzijds moet worden nagegaan of de kinderbijslag al dan niet op bepaalde doelgroepen moet worden afgestemd en of het stelsel zich enkel moet beperken tot geldelijke transfers aan de gezinnen.

Mocht gekozen worden voor een nataliteitsbeleid, dan dient er bij de uitwerking hiervan mee rekening te worden gehouden dat uit diverse studies gebleken is (en zoals ook door de Administrateur-generaal van de RKW en door het Centrum voor Bevolkingsonderzoek werden gesteld) dat de klemtoon niet zozeer dient gelegd te worden op het verstrekken van hogere kinderbijslagen maar wel op het instellen van de nodige voorzieningen om de combinatie gezin-arbeid mogelijk te maken.

Hier stelt zich ook het probleem dat de opvoeding van verscheidene kinderen moeilijk te verenigen valt met twee voltijdse banen.

La disparition d'un revenu représente évidemment un coût indirect important, qui se traduit par une baisse du niveau de vie des jeunes ménages avec enfants.

Pour plus de 30 % des ménages, le revenu unique ne suffit pas à garantir la sécurité d'existence.

A la lumière de ces constatations, il convient d'examiner éventuellement si une liaison des prestations familiales à l'évolution du bien-être général offre une solution satisfaisante à cet égard ou s'il conviendrait d'instaurer d'autres formes d'aide aux familles.

5. *Efficacité et légitimité de la sécurité sociale*

Si le degré d'efficacité du système belge de sécurité sociale est élevé, il ne faut toutefois pas perdre de vue qu'il y a encore 20 % de personnes en situation précaire et 6 % de pauvres.

L'évolution socio-démographique a d'ailleurs fait apparaître de nouvelles formes de discrimination. Dans les ménages à deux revenus, il est par exemple plus facile d'absorber le choc résultant de la perte de revenus. Dans les ménages ne disposant que d'un revenu, une perte d'emploi peut conduire à la précarité. Les ménages dont le seul revenu est une allocation de chômage ont presque tous des revenus inférieurs au minimum socio-vital.

Il faudra tenir compte de cette évolution dans la recherche de solutions.

Dans la discussion sur l'efficacité du système, il faudra également accorder une attention particulière à d'éventuels effets indésirables. Ainsi, l'instauration d'une limitation dans le temps pour le paiement des allocations de chômage pourrait, par exemple, occasionner des dépenses beaucoup plus importantes dans les régimes d'assistance, ce qui pourrait neutraliser l'effet d'économie.

Il ne faut pas non plus oublier que la force de notre système de sécurité sociale réside dans l'action conjuguée du principe d'assurance et du mécanisme de solidarité.

Toute atteinte portée à ces principes peut compromettre la légitimité tout en mettant gravement en péril la solidarité obligatoire.

Il s'agira d'en tenir compte lors du débat sur la sélectivité dans les prestations.

Les groupes ayant les revenus les plus élevés sont aussi ceux qui contribuent le plus et pourraient dès lors avoir tendance à renoncer à cotiser au cas où on les exclurait du bénéfice de certains avantages.

6. *Financement de la sécurité sociale*

Même si la part des pensions et des soins de santé est prépondérante dans les dépenses de sécurité sociale, seule une approche globale du problème des

Het wegvallen van één inkomen is uiteraard een belangrijke indirecte kost waardoor jonge gezinnen met kinderen op een lager welvaartspeil terugvallen.

Voor meer dan 30 % van de gezinnen is het enig inkomen onvoldoende om het niveau van de bestaanszekerheid te halen.

In het licht van deze vaststellingen moet eventueel worden nagegaan of een koppeling van de gezinsbijlagen aan de evolutie van het algemeen welzijn hiervoor een oplossing biedt ofwel of andere vormen van ondersteuning ten gunste van gezinnen aangevoelen zijn.

5. *De doelmatigheid en legitimiteit van de sociale zekerheid*

De doeltreffendheid van het Belgisch sociaal zekerheidsstelsel is hoog. Nochtans mag niet uit het oog worden verloren dat er nog steeds 20 % financieel bestaansonzeker en 6 % armen bestaan.

Door de socio-demografische ontwikkelingen zijn nieuwe vormen van discriminatie ontstaan. In de gezinnen met twee inkomens bijvoorbeeld kan bij inkomensverlies de schok gemakkelijker worden opgevangen. In ééninkomensgezinnen kan verlies van een job leiden tot bestaansonzekerheid. De gezinnen voor wie een werkloosheidsuitkering het enige inkomen is, hebben bijna allen een inkomen lager dan het socio-vitale minimum.

Bij het zoeken naar oplossingen moet met die ontwikkelingen rekening worden gehouden.

In de discussie over doelmatigheid zal ook aandacht moeten worden geschonken aan de mogelijke neveneffecten. Zo kan bijvoorbeeld het invoeren van een tijdsbeperking in de werkloosheid leiden tot veel hogere uitgaven in de bijstandsregelingen hetgeen het besparingseffect zou kunnen neutraliseren.

Ook de vaststelling dat de sterkte van ons sociaal zekerheidsstelsel gebaseerd is op het samenspel tussen het verzekeringsprincipe en het solidariteitsmechanisme mag zeker niet over het hoofd worden gezien.

De schending van deze principes kan de legitimiteit aantasten en kan tevens de verplichte solidariteit ernstig in gevaar brengen.

Hiermee zal rekening moeten worden gehouden bij het debat over de selectiviteit in de uitkeringen.

De best verdienende groepen dragen ook het meeste bij en zouden bij uitsluiting van bepaalde voordelen een neiging tot afhaken kunnen vertonen.

6. *Financiering van de sociale zekerheid*

Ondanks het overwicht van de pensioenen en de gezondheidszorgen binnen de sociale zekerheidsuitgaven, is het veiligstellen van de financiële leefbaar-

finances publiques permettra de sauvegarder la viabilité financière de la sécurité sociale.

Le problème de l'évolution financière de la sécurité sociale à long terme doit donc être considéré dans son ensemble, comme un élément des finances publiques.

En outre, le problème de l'équilibre financier de la sécurité sociale ne peut être dissocié de l'évolution économique qui doit être considérée dans une perspective beaucoup plus large, c'est-à-dire mondiale.

Dans notre approche, il faudra donc également tenir compte du contexte européen ainsi que des évolutions observées à l'étranger.

Il ressort également des projections du Bureau du Plan que l'équilibre financier de la sécurité sociale ne pourra être maintenu en l'absence de réformes.

Selon les projections, l'augmentation moyenne des prestations est beaucoup plus forte que l'augmentation moyenne des cotisations. Compte tenu de ce déficit structurel croissant de la sécurité sociale, il faut s'interroger sur l'opportunité de revoir les mécanismes et les paramètres qui servent actuellement à déterminer les prestations.

Le Bureau du Plan estime qu'une augmentation des cotisations de sécurité sociale compromettrait la compétitivité, la croissance économique et l'emploi.

Une question souvent posée est celle de savoir si une modification de la structure actuelle des cotisations peut entraîner une augmentation de celles-ci.

Le souci de promouvoir l'emploi pourrait également justifier une modification de la structure des cotisations.

A cet égard, on peut indiquer trois sources de financement alternatives :

- la valeur ajoutée;
- les impôts indirects;
- les impôts directs.

Le Commissaire au Plan a fait observer que ces différentes bases de financement connaissent une évolution plus favorable que la masse salariale.

Il craint toutefois qu'il soit peu vraisemblable qu'une modification du système de cotisation puisse suffire pour résoudre les problèmes de financement qui se poseront à l'avenir.

En outre, en dissociant les cotisations individuelles des salariés des prestations auxquelles ils peuvent prétendre en tant qu'assurés sociaux, on risque de dénaturer la notion d'assurance collective.

A terme, on ne peut toutefois pas exclure une modification et une adaptation du mode de financement de la sécurité sociale.

heid van het sociaal zekerheidsstelsel alleen mogelijk door een globale aanpak van de overheidsfinanciën.

Het probleem van de financiële ontwikkeling van de sociale zekerheid op lange termijn dient dus in zijn geheel te worden beschouwd, als een onderdeel van de overheidsfinanciën.

Bovendien kan het probleem van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid niet losgemaakt worden van de economische ontwikkeling die in een groter mondiaal perspectief dient bekeken te worden.

In onze benadering zal aldus ook aandacht moeten worden geschonken aan de Europese context evenals aan de in het buitenland aan de gang zijnde ontwikkelingen.

Uit de projecties van het Planbureau blijkt dat, als er geen hervormingen komen, het toekomstige financiële evenwicht van de sociale zekerheid niet zal kunnen worden gehandhaafd.

De gemiddelde stijging van de uitkeringen is volgens de projecties veel hoger dan de gemiddelde stijging van de bijdragen. Gelet op dit stijgend structureel tekort van de sociale zekerheid, moet worden onderzocht of de huidige mechanismen en parameters die voor de vaststelling van de uitkeringen worden gehanteerd, moeten herzien worden.

Een verhoging van de sociale zekerheidsbijdragen zou volgens het Planbureau, de concurrentiepositie, de economische groei en de werkgelegenheid aantasten.

Vaak wordt de vraag gesteld of een wijziging van de huidige bijdragenstructuur tot een bijdragengroei kan leiden.

Ook de bevordering van de werkgelegenheid zou een reden kunnen zijn om de bijdragenstructuur te wijzigen.

In dat verband wordt gewezen op drie alternatieve financieringsmogelijkheden :

- de toegevoegde waarde;
- de indirecte belastingen;
- de directe belastingen.

De Commissaris van het Plan heeft aangestipt dat bij die verschillende grondslagen een gunstiger evolutie werd vastgesteld dan bij de loonmassa.

Maar hij vreest dat het weinig waarschijnlijk is dat een wijziging van de bijdragenstructuur voldoende zal zijn om de toekomstige financieringsproblemen op te lossen.

Bovendien bestaat het gevaar dat door de individuele bijdragen van de weddetrekkenden los te koppelen van de prestaties waarop zij als sociaal verzekerde aanspraak kunnen maken, het begrip collectieve verzekering zal afbrokkelen.

Toch mag op termijn een verandering en aanpassing van de financieringswijze van de sociale zekerheid niet uitgesloten worden.

Cette problématique devra faire l'objet d'un débat approfondi.

Le Rapporteur,

L. GOUTRY

Les Présidents,

Ch.-F. NOTHOMB
E. FLAMANT

Deze problematiek zal in het debat grondig moeten worden behandeld.

De Rapporteur,

L. GOUTRY

De Voorzitters,

Ch.-F. NOTHOMB
E. FLAMANT